



Greene-Spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sieverstedt, Tarp · August 2017 · Nr. 497

Goldene Acht



Die BUND NRW Naturschutzstiftung und die Arbeitsgemeinschaft Rheinisch-Westfälischer Lepidopterologen haben die „Goldene Acht“ (*Colias hyale*) zum Schmetterling des Jahres 2017 gekürt, um auf den Rückgang des Falters aufmerksam zu machen. Seine Raupen ernähren sich von Luzerne und Klee und brauchen naturnahe blütenreiche Wiesen oder Weiden. Mit der Intensivierung der Landwirtschaft schwindet der Lebensraum der Goldenen Acht zusehends. Luzerne und Klee werden kaum noch als Gründünger oder Viehfutter angebaut. Stattdessen wird heute mit Gülle und Kunstdünger gedüngt, und Importsoja dient als Viehfutter.

Die Falter gehören innerhalb der Familie der Weißlinge zu der Unterfamilie der Gelblinge. Sie sind von Mai bis Oktober zu beobachten und ernähren sich als ausgewachsene Schmetterlinge von dem Nektar verschiedener Pflanzen, die gerade blühen. Ihre Flügelspannweite beträgt etwa vier Zentimeter. Die Männchen weisen eine gelbe und die Weibchen eine grünlich-weiße Färbung auf. Charakteristisch sind der namensgebende achtförmige, rot umrandete Fleck auf der Flügel-Unterseite, die dunkle Randbinde sowie die schwarzen und orangefarbenen Flecken.

Die „Goldene Acht“ ist in Mittel- und Osteuropa sowie in den gemäßigten Zonen Asiens verbreitet, fehlt aber im Mittelmeerraum. Als Wanderfalter legt sie nicht selten mehrere hundert Kilometer zurück und erreicht so auch Regionen, in denen der Falter normalerweise nicht vorkommt.

Die Überwinterung erfolgt als halberwachsene Raupe. Über das Jahr bringt die „Goldene Acht“ drei oder sogar vier Generationen hervor.

Die Weibchen legen etwa 90 spindelförmige gerippte Eier einzeln auf die Oberseite der Blätter der Raupennahrungspflanzen ab. Häufig werden die Eier an eher kümmernden randständigen Pflanzen abgelegt. Nach etwa einer Woche schlüpfen die Raupen. Die Raupen benötigen im Sommer etwa 3 Wochen bis zur Verpuppung als grünliche Gürtelpuppe; das Puppenstadium dauert etwa eine Woche.

Die erste Generation der Schmetterlinge besteht häufig nur aus wenigen Tieren, in den folgenden Vermehrungszyklen steigt die Anzahl der Tiere dann meist deutlich an. Dass der Falter auch unter vielen anderen Namen wie „Posthörnchen“, „Weißklee-Gelbling“, „Gelber Heufalter“, „Gemeiner Heufalter“ oder auch „Kleegebling“ bekannt ist, deutet darauf hin, dass die „Goldene Acht“ früher sehr häufig vorkam.

Bundesweit gilt der Schmetterling des Jahres 2017 noch als ungefährdet, in einigen Bundesländern jedoch steht er auf der Roten Liste als gefährdet.

Schmetterling des Jahres 2017

**Ausflüge für Senioren
der Gemeinde Oeversee Seite 16**



Erfolgreicher Lehrgangsabschluss

der Truppmänner und Truppführer aus dem Amt Oeversee

Es ist geschafft. Nach zahlreichen Ausbildungsstunden haben es insgesamt 48 Feuerwehrmänner und Frauen geschafft, die ersten Abnahmen im Rahmen ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit bei der Feuerwehr mit Erfolg abzuschließen. Auch aus dem Amt Oeversee nahmen 16 Feuerwehrfrauen und Männer daran teil. Mit dem erfolgreichen Abschluss dieser Ausbildung ist es ihnen nun möglich, an den Einsätzen der jeweiligen Ortswehren in einer festen Funktion teilzunehmen.

Die Ausbildung wird seit einigen Jahren im Ausbildungsverbund der Gemeinden Handewitt und Harsilee, sowie dem Amt Oeversee organisiert. Dadurch wird es ihnen nun möglich, an den Einsätzen der jeweiligen Ortswehren in einer festen Funktion teilzunehmen. Jedes Jahr findet die erforderliche Abschlussübung, die über das Bestehen entscheidet, an unterschiedlichen Orten statt. In diesem Jahr fand die Abschlussübung bei der Firma Stotz in Handewitt statt. 30 Truppmänner und Frauen, davon 13 aus dem Amt Oeversee und 18 Truppführer, davon drei aus dem Amt Oeversee sollten am 01.07.2017 ihr Können unter Beweis stellen. Unter den aufmerksamen Blicken der beiden Leistungsbeurteiler Doreen Zepernick und Ralf Käber galt es, sieben Übungen vorzuführen. In den Übungen wurden den Teilnehmern bestmöglich eine Vielzahl von Tätigkeiten abverlangt. Im Rahmen eines Brandausbruchs galt es, eine Riegelstellung zum Schutz eines Dieseltank zu erstellen. Das Problem war dabei die Wasserversorgung, die über einen Leiterbock geführt werden musste. In einer anderen Übung ging es um das Heben von Lasten. Ein Mitarbeiter wurde während seiner Tätigkeit von einem Traktorreifen eingeklemmt. Unter der Benutzung von pneumatischen Hebekissen konnte der verunglückte Mitarbeiter jedoch schnell befreit werden. Auch kam es zu einem Brandausbruch in einem Reifenlager, für den es erforderlich wurde, über eine offene Wasserentnahmestelle einen Schaumangriff aufzubauen. Eine aufwendige Übung mit einem hohen Schwierigkeitsgrad, wie die beiden Bewerber Doreen Zepernick und Ralf Käber in der Nachbesprechung anmerkten, galt es für die Truppführer abzuarbeiten. Nach einem Brandausbruch in einem Sozial-

trakt einer Maschinenhalle wurden zwei Mitarbeiter vermisst. Sofort muss die Menschrettung unter Atemschutz eingeleitet und die Brandbekämpfung vorbereitet werden. Zur Unterstützung rücken weitere Einheiten an, die ebenfalls in den Einsatz eingebunden werden. Alle Vermissten konnten entsprechend fachgerecht gerettet und aus der misslichen Lage befreit werden.



Teilnehmer aus dem Amt Oeversee Truppmannlehrgang 2017

Dirk Denker, FF Tarp
Lothar Grundmann, FF Tarp
Guido Schreiber, FF Tarp
Bernd Specht, FF Tarp
Daniel Maas, FF Keelbek
Cornelia Müller, FF Keelbek
Sarah Petersen, FF Keelbek
Björn Respondek, FF Süderschmedeby
Marcel Voß, FF Süderschmedeby

Dietmar Riedelsdorf, FF Oeversee-Frörup
Bastian Thomsen, FF Oeversee-Frörup
Matthias Ryssel, FF Sieverstedt-Stenderup
Madlen Schmidt, FF Barderup

Truppführerlehrgang 2017

Mario Hussock, FF Keelbek
Ulf Quickert, FF Barderup
Georg Thomsen, FF Oeversee-Frörup

Wahlhelfer gesucht für die Bundestagswahl am 24. September 2017

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wie für jede Wahl benötigt das Amt Oeversee wieder ehrenamtliche Mithilfe aus der Bevölkerung. Die Bundestagswahl findet am 24. September 2017 statt. Sollten Sie Lust und Zeit haben, am Tag der Wahl in einem Wahlvorstand Ihrer Gemeinde tätig zu werden, melden Sie sich bitte im Amt Oeversee, Tornschauer Str. 3/5, Bürgerbüro, Zimmer 2 oder 3, oder rufen uns an unter Tel. 04638/8824 oder 8842. Die Amtsverwaltung freut sich über jede freiwillige Mithilfe und bedankt sich im Voraus für Ihre Unterstützung.

Führungen durch den Arnkiel-Park

Am Samstag, den 26.08. um 10.30 Uhr bietet der Förderkreis Arnkiel-Park eine fachkundige Führung über das jungsteinzeitliche Gräberfeld in Oeversee - Munkwolstrup an. Erleben sie während einer Führung mit Dr. Hayo Haupt das größte rekonstruierte Großsteingrab in Nordeuropa. Die Führung ist kostenlos. Um eine Spende wird gebeten.

Treffpunkt: Arnkiel-Park, Munkwolstruper Weg, 24988 Oeversee



Der 1. Tarper KiTa-Lauftag

Der erste Tarper KiTa-Lauftag fand am 13.07.2017 bei besten Wetterbedingungen auf unserem schönen Sportplatz statt. Die Idee dazu entstand in einer Arbeitsgruppe des BiCa. Teilgenommen haben die beiden evangelischen KiTas, die zwei ADS Kindergärten, der dänische Kindergarten sowie die Lebens(t)raumkinder und einige



Turnzwerge des TSV Tarp e.V. Insgesamt waren 271 Personen dabei. Für uns alle sowie den Turndrachen Lotti war der Lauftag ein ganz wunderbares Erlebnis und ich bin ganz begeistert, mit wie viel Elan und Freude sowohl die Kinder als auch die ErzieherInnen und die anwesenden Eltern gelaufen sind.

Ein großes Dankeschön an Sylvia und Meike Beye vom DRK für die Anwesenheit und die liebevolle

Versorgung der kleinen Blessuren, an Sandra Jürgensen für viele hundert tolle Fotos, dem Fotozentrum Tarp für die Urkunden, an alle helfenden Hände und natürlich an die Läufer.

Nach einem Picknick gab es für jeden Teilnehmer eine Urkunde und alle sind sich einig, dass diese Veranstaltung im Sommer 2018 gerne wieder stattfinden sollte. Yvonne Hubert, TSV Tarp e.V.

Das Spielplatzteam im Einsatz

Seit Ende Mai besucht das Spielplatzteam des Bildungscampus e.V. regelmäßig die vier „wichtigsten“ Spielplätze in Tarp. Yvonne Henderson und Bente Hagen, jetzt auch eindeutig an der „Dienstkleidung“ erkennbar, gehen mit dem feuerroten

Spieleanhänger auf die Spielplätze und bieten Spiele und Spielgeräte zur Nutzung an. Natürlich sind die Beiden auch für Eltern ansprechbar und in geringem Umfang ist auch eine Tasse Kaffee möglich. Auf manchen Spielplätzen sind die Teamerinnen



schon alte Bekannte, trotzdem wurden zur Erinnerung im Umfeld des Treentals und der Klaus-Groth-Straße einmalig Einladungen in die Briefkästen gelegt.

Die Spielplatztour geht auch während der Sommerferien weiter, jedoch mit wechselnder Besetzung. Auf jeden Fall sind die BetreuerInnen durch die „Dienstjacken“ erkennbar.

Das Spielplatzteam im Einsatz

Kleider- und Möbelkammer ab 31. August 2017 gemeinsam von Flüchtlingshilfe und DRK



Am 31. August 2017 ist es soweit. Die Neuorganisation der Kleider- und Möbelkammer der Flüchtlingshilfe Tarp in Zusammenarbeit mit dem Deutschen Roten Kreuz ist abgeschlossen. Um 14 Uhr öffnet die Kleiderkammer ihre Pforten für alle Bürger, die entweder einem kleinen Geldbeutel entsprechend günstig einkaufen möchten oder sich auch dem Trend anschließen, durchaus im second-hand-Bereich für sich etwas zu finden. Gegen ein kleines Entgelt werden für jederman in der alten Förderschule (hinter der Familienbildungsstätte) sowohl Kleidung als auch Haushaltswaren angeboten. Möbel behalten weiter ihren Platz in der Möbelkammer in der Bahnhofstraße 4 in Tarp. Geöffnet sind beide Einrichtungen jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 14 bis 17 Uhr. Spenden für beide Bereiche können in der Bahnhofstraße an denselben Tagen von 14 bis 16 Uhr abgegeben werden. Es mangelt an Babybekleidung. Für Spenden wären wir dankbar.

Vielleicht hat der eine oder andere Lust, einfach mal bei uns zu stöbern. Wir freuen uns über viele Interessierte. Gelegenheit dazu ist also das erste Mal am 31. August ab 14 Uhr. Wer sich über die Flüchtlingshilfe informieren möchte oder ein Anliegen dazu hat, kann sich wenden an Frau José van Gils-Most, Tel: 04638-1856, oder an Frau Martje Ketels, Tel: 04638-899004. Für das DRK ist Ansprechpartnerin Meike-Sophie Beye, Tel. 0157-310103 53

Das Amt im Internet
www.amt-oeversee.de

Redaktionsschluss für die Sept.-Ausgabe ist am 12. August 2017

tree-ne-spiegel



Elektro-Installation
Elektro-Geräte u. -Heizung
Antennenbau
EDV u. Telefonvernetzung

Elektro König

☎ 0 46 30/52 40
Mobil 0172/4563338
Fax 0 46 30/6 18

Westerhöhe 2
24988 Oeversee

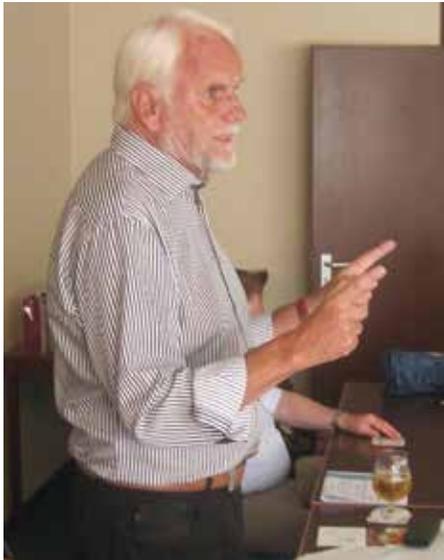
www.kabitzke-augeoptik.de



Stapelholmer Weg 17
24963 Tarp
☎ 0 46 38 - 10 10
Fax 79 18

9.00-12.30 Uhr u. 14.30-18.00 Uhr Samstag 9.00-12.00 Uhr
Mittwochmittag geschlossen

Politischer Frühschoppen mit Wolfgang Börnsen



30 Gäste nutzten den von der Tarper Europa-Union veranstalteten politischen Frühschoppen im Haus an der Treene, Tarp, um vom ehemaligen Bundestagsabgeordneten „aus erster Hand“ Aktuelles aus der Politik zu erfahren. Er würdigte die Verdienste des verstorbenen Altbundeskanzlers Helmut Kohl um die Einigung Europas und Deutschlands, stellte sein neues Buch „Vom Niedergang zum Neuanfang. Die Reichsregierung in Flensburg und das Ende der NS - Diktatur in Schleswig-Holstein“ vor. Man müsse Vergangenes auch aus dem Blickwinkel der Betroffenen beurteilen, sich auf jeden Fall mit der Geschichte auseinandersetzen. Er mahnte eine Reform Eujropas mit Stärkung des Parlamentes, bürgernahem Agieren der EU Politiker und ein Europa der unterschiedlichen Geschwindigkeiten an. Brexit und eine nicht mehr berechenbare USA fordern Zusammenhalt und solidarisches Handeln der EU. „Wir stehen jedenfalls,“ so Wolfgang Börnsen abschließend „vor den größten Herausforderungen Europas“

Gerhard Beuck

Dankkurser/ Dänischkurse

Hast du Lust Dänisch zu lernen oder deine Dänischkenntnisse aufzufrischen? Dann komm zu unserem

Infoabend am 11.09.17, 19.00 Uhr.

Trene-Skolen, Stapelholmerweg 45, Tarp.
Wir werden dann den für dich richtigen Kurs finden. Die Kurse finden jeweils montags 18.00-19.30 und 19.30-21.00 statt.

Wir freuen uns auf dich!

Hilsen Ole og Birgit

Für weitere Informationen: olevranglassen@gmail.com, birgit_witter@skoleforeningen.de

Diakoniestation

im Amt Oeversee GmbH

Wir sind für Sie da!

Wohin wende ich mich, wenn ich fachliche Beratung beim Ausfüllen von Formularen benötige, welche die Pflegeversicherung betreffen?

Ein Kind (unter 12 Jahre) lebt in der Familie, die Mutter erkrankt und sie brauchen Hilfe.

Wohin wende ich mich, wenn ich eine Haushaltshilfe benötige?

Haben Sie den Durchblick verloren?

Pflegestärkungsgesetz / Entlastungsleistungen / Verhinderungspflege / Betreuungsleistungen.

Was bedeutet „Kombinationsleistung“?

Was ist im „Fall der Fälle“ alles möglich?

Welche Möglichkeiten gibt es ohne Pflegegrad?

Wenn Angehörige oder Sie selbst, ein sicheres Gefühl haben wollen? z.B. Hausnotruf.

Wenn das Kochen schwerfällt oder die Lust nachlässt.

Nutzen sie unser Angebot der Pflegeberatung jeden 3. Donnerstag von 16:00 Uhr bis 17:30 Uhr im Amt Oeversee durch qualifizierte Pflegefachkräfte.

Selbstverständlich können sie auch bei uns in der Diakoniestation im Amt Oeversee unverbindlich vorbeischaun. Wir sind immer gerne für sie da.

Unser Büro ist vormittags von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr besetzt. Für Termine am Nachmittag bitten wir um telefonische Anmeldung. Sie erreichen uns unter der Telefon-Nummer **04638 – 21 02 25.**

Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland Tarp

Fahrradtouren

Mi.02.08.17, Abfahrt 13 Uhr

Besichtigung nordfriesischer Orte, Kaffee und Kuchen bei Schütt, Süderzollhaus

Do. 10.08.17, Abfahrt 16 Uhr

Besichtigung der Seenlandschaft Wanderup, Grillen bei Christa in Wanderup

So. 20.08.17, Abfahrt 13 Uhr

Besichtigung der schönen Natur in Nordfriesland, Kaffee und Kuchen bei Jonny in Norstedt.

Abfahrt jeweils bei Clausen, 24992 Janneby, Kretelbarger Weg 9. Information und Anmeldung bis spätestens zwei Tage vor Abfahrt unter Tel. 04607-789 oder 04638-898404.

Die Fahrradtour ist kostenfrei, Verköstigung muss jeder selbst bezahlen. Mindestteilnehmerzahl: 10 Pers. Teilnahme auf eigene Verantwortung.

Rentensprechstunden im Amt Oeversee

Die Rentensprechstunden finden jeweils am ersten Montag im Monat von 8.30 bis 12.00 Uhr im Großen Sitzungssaal statt. Die Sprechstundentermine für die nächsten Monate sind wie folgt vorgesehen:

07.08.2017, 04.09.2017, 02.10. 2017.

Um Wartezeiten am Beratungstag zu vermeiden, ist mit dem Versichertenberater Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch (04636-1316) ein Termin zu vereinbaren.

Terminabsprachen: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr



Vertragswerkstatt

Görrissen

Ihr Partner für Autos in Tarp
Reparaturen aller Marken

24963 Tarp · Industriestraße 1
Tel. 0 46 38-89 520

Schrotthandlung Ivers

Flensburger Straße 37
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-79 32
Mobil 0171 3837263

Kostenlose Entsorgung von
Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher
Fahrräder · Ankauf von Metallschrott
aller Art

Containergestellung kostenlos · Schrottabbrüche



Diamant-Bohr- und Säge-technik

Marin

Tel. 04638 - 213 62 22
Mobil 0174 - 41 42 517
Fax 04638 - 213 62 23
24885 Sieverstedt

Mobile Fußpflege

Marlies Schäfer

Anruf genügt!

Komme ins Haus!

0152 27189103

Neues Angebot der Kreismusik- schule in Tarp: Kinderchor

Nach den Sommerferien startet die Kreismusikschule in Tarp unter der Leitung von Musiklehrerin Johanna Geißler-Kako ein neues Projekt für Kinder von 6 – 12 Jahren: Singen im Kinderchor.

Singen macht Spaß und gute Laune, wenn man lustige oder jazzige Lieder singt und es schafft Möglichkeiten, sich auszudrücken.

Lieder von Abenteuer oder Alltag, spannend oder beschaulich in Dur oder Moll sollen den Kindern ein breites musikalisches Spektrum anbieten.

Dabei wird durch spielerische Stimm- und Atemübungen die Stimme aufgebaut und trainiert, rhythmische und melodische Motive werden durch Hinzufügen von Bewegung und Gesten auf ganzheitliche Weise erfahren.

Dieser fortlaufend geplante Kurs startet am Mittwoch, dem 6. September 2017, um 17.15 Uhr in der Gemeinschaftsschule Tarp.

Weitere Informationen und Anmeldung bei der Kreismusikschule Schulbüro Schleswig Tel. 04621 960 118, Kontakt Johanna Geißler-Kako in Tarp Tel. 04638 897 233 Mail: kms@schleswig-flensburg.de

Mit dem Theaterbus nach Flensburg

Die neue Spielzeit im Flensburger Stadttheater beginnt für das Tarper Landabonnement am 13. Oktober 2017.

Die insgesamt acht Vorstellungen setzen sich zusammen aus 4x Musiktheater, 3x Schauspiel und 1x Ballett

Fr. 13.10.2017 Melodien für Milliarden (Singspiel)

Sa. 18.11.2017 Was der Butler sah (Komödie)

Fr. 05.01.2018 In 80 Tagen um die Welt (Musical)

So. 28.01.2018 Hoffmanns Erzählungen (Oper)

So. 04.03.2018 Don Quichotte (Ballett)

Sa. 31.03.2018 Cavalleria Rusticana / I Pagliacci (Oper)

Sa. 28.04.2018 Drei Schwestern (Schauspiel)

Sa. 26.05.2018 Madame Pompadour (Operette)

Der Abo-Preis für alle acht Vorstellungen beträgt 193,50 / 173,50 / 142,50

oder 105,00 Euro, je nach Sitzplatzwunsch.

Der Fahrpreis für den Theaterbus richtet sich nach der Teilnehmerzahl.

Die gemeinsame Busfahrt ist ein besonderer Vorteil, denn die Parkplatzsuche in Flensburg entfällt und auch schlechte Wetterverhältnisse spielen keine

Rolle. Unmittelbar vor dem Theatereingang können Sie aus- und einsteigen.

In Tarp hält der Bus an der dänischen Schule, der Senioren Residenz, neben der Praxis Sommerfeld, bei der Stöberdeel und am Hochhaus.

Die Theatervorstellungen finden alle im Flensburger Stadttheater an jeweils unterschiedlichen Wochentagen statt.

Der Vorstellungsbeginn ist um 19.30 Uhr, an Sonn- und Feiertagen um 19.00 Uhr. Unser Bus fährt ca. eine Stunde vorher in Tarp ab.

Wir können uns wieder auf eine sehr interessante Spielzeit freuen, denn die Theaterleitung hat für uns ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt.

Lassen Sie sich inspirieren und entdecken Sie die Welt des Theaters. Mit Ihrem Abo unterstützen Sie die Erhaltung des Landestheaters. Neueinsteiger sind in unserem Theaterring herzlich willkommen.

Falls Sie Fragen zum Landabonnement haben sollten, oder sich anmelden möchten, so rufen Sie bitte bei Ingeborg Baumhäckel in Tarp, Tel. 04638-8364, an. Anmeldungen werden bis zum 10. August 2017 angenommen.

Schulnachrichten

Erstes Abitur in Tarp – mit Jahrgangsbestem

Als am Freitag, dem 30. Juni 2017, der Himmel über Schleswig schier endlose Wassermassen ausschüttete, strahlten bei ihrer Verabschiedung die 178 Abiturienten des Berufsbildungszentrums in Schleswig umso mehr. 13 der fröhlichen, jungen Menschen bilden dabei die ersten Abiturienten der BBZ-Außenstelle an der Alexander-Behm-Schule in Tarp. Die Anspannung der letzten Wochen war noch deutlich spürbar, als die Schülerinnen und Schüler die Glückwünsche von Schulleiter Hans-Hermann Henken und BG-Koordinator Andreas Koziel entgegennahmen. Auch der Schulleiter der Alexander-Behm-Schule Gerhard Kirschstein ließ es sich nicht nehmen, persönlich zu gratulieren.

Drei Jahre lang haben sie nun Betriebswirtschaft mit Rechnungswesen und Controlling, Deutsch, Spanisch und vieles mehr gepaukt. Sie wurden dabei von den aus dem Schleswiger Mutterhaus abgesandten Lehrkräften betreut. Dabei gelang es in fast allen Fächern, dass eine Lehrkraft durchgängig den Unterricht über alle drei Jahre erteilte. „Wir sichern so die Qualität des Unterrichts“, sagt BBZ-Außenstellenleiterin Dörte Wolff. „Unsere Außenstellenschüler werden von Lehrkräften unterrichtet, die auch in Schleswig am Beruflichen Gymnasium eingesetzt sind. Gleichzeitig finden wir durch die lange Zusammenarbeit in eher kleinen Klassen auch einen engen Kontakt zu den Schülern. Hier ist es „hyggelig“. Anca Hennings, Fachlehrkraft, ergänzt: „Die gut vorbereiteten Schülerinnen und Schüler haben sich schnell an die Lehrmethoden der Oberstufe gewöhnt. Auch ist es uns gelungen, die Klasse durch teils fächerübergreifenden Unterricht für aktuelle, komplexe Themen, wie den Islamismus, zu begeistern.“

Die Lernbedingungen vor Ort waren optimal: Ausgestattet vom Schulverband Tarp-Jerrishoe mit Schülerlaptops und Smartboards, später sogar neuen Möbeln. „Die unmittelbare Zusammenarbeit mit den Kollegen der ABS und uns BBZlern war eine tolle, neue Erfahrung. Wir haben uns in das bestehende Team integrieren können“, ergänzt Anca Hennings. Von den einst eingeschulten 22 Schülerinnen und Schülern sind zwischenzeitlich fünf aus Tarp weggezogen, lediglich zwei kamen zu dem Entschluss, dass das Abitur nicht das Richtige für sie ist. Drei weitere Schüler und Schülerinnen beendeten im vergangenen Jahr ihre Schullaufbahn mit dem Erreichen der Fachhochschulreife. 13 halten jetzt ihr Abiturzeugnis in den Händen – ein vollwertiges Abitur, das zu jedem Studium an jeder Universität den Weg öffnet. Etwa die Hälfte der Klasse wird dann auch ein Studium aufnehmen, die anderen haben sich für eine Ausbildung entschieden. „Wir entlassen angehende Tourismuskaufrfrauen, Finanzwirtinnen, Polizisten, Kaufmänner, Steuerfachgehilfen und Politikwissenschaftler“, berichtet Dörte Wolff von den Plänen der Schüler, „eine spannende Mischung!“

Ob sie sich wieder in Tarp anmelden würden? „Ja, sicher!“, nickt Luis Barquero-Martin, einer der stolzen Abiturienten. „Ich würde diese Außenstelle jedem weiterempfehlen.“ „Starker Zusammenhalt der Klasse innerhalb und außerhalb der



Schule und gute Führung durch die „Klassenmuttis“ haben die drei Jahre trotz Klausuren und Abi-Prüfungen sehr lustig und angenehm gemacht“, ergänzt Linda Sejdini. Und die Klasse ist sich einig: besser hätte man sich nicht entscheiden können. Kurze Wege bedeuteten ja auch niedrigere Kosten und mehr Freizeit. Und nicht ohne Stolz kann diese doch eher kleine Abschlussklasse zwei der Jahrgangsbesten mit einem Notendurchschnitt unter 1,5 aufweisen, ein Schüler erreichte sogar die Traumnote 1,2.

Bestanden haben ihr Abitur: Luis Barquero-Martin (Tarp), Melina Behrend (Eggebek), Philipp Frey (Eggebek), Sari Güllich (Tarp), Lara-Katharina Horstmann (Wanderup), Nina Lütke (Bollingstedt), Lara Lea Otto (Eggebek), Daniel Petersen (Tarp), Lasse Petersen (Tarp), Lukas Reichard (Keelbek), Eric Schnettler (Tarp), Linda Sejdini (Langstedt) und Regina Wagner (Jerrishoe).

20%

Rabatt

auf alle
SKECHERS
Schuhe

Adiletten (Gr. 5) in verschied. Farben
ab 20,- €

bis 13.08.2017

Schuh & Sport
Petersen

JÜBEK · Tel. (0 46 25) 5 54 · TARP · Tel. (0 46 38) 12 03

Besuch in der Ganztagsschule

Anfang Juli kamen die künftigen Drittklässler der Alexander-Behm-Schule zu einem Kennlernbesuch der Ganztagsschule mit ihren Lehrerinnen in die Mensa. Frau Steffensen von der OGS stellte den Schülerinnen und Schülern das OGS-Programm vor und beantwortete die aufkommenden Fragen. Einige Schülerinnen und Schüler konnten sich schon sehr genau vorstellen, was mit dem Besuch der Ganztagsschule für Möglichkeiten auf sie zukommen könnten, da sie bereits seit 2 Jahren die Hortgruppen der OGS besuchen und daher schon einige Betreuungskräfte recht gut kennen.

Nach den den vielen Informationen ging es dann zum leckeren Teil der Veranstaltung: Es gab Nudeln mit Hacksoße und zum Nachtisch Zitronenkuchen. Für die Nachmittagskinder der Betreuungsgruppen ist der Kursbesuch in der OGS kostenfrei. Alle anderen Kinder müssen pro Kurstag 1,50 Euro bezahlen. Noch sind ausreichend Plätze bei zahlreichen Kursen frei, so dass auch direkt nach den Ferien noch die Chance zur Anmeldung besteht.



Die neuen Drittklässler während der Vorstellung der OGS^A

Das Amt Oeversee stellt zum 01. August 2018 eine/n

Auszubildende/n

für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten ein.

Sie sind kontaktfreudig, teamfähig, zuverlässig, verantwortungsbewusst und streben eine Berufsausbildung mit abwechslungsreichen Büroaktivitäten sowie flexiblen Arbeitszeiten an? Daneben interessieren Sie sich für gemeindliche bzw. öffentliche Aufgaben, mögen den Kontakt zu anderen Menschen und können einfühlsam mit ihnen umgehen? Dann ist eine Ausbildung in der Kommunalverwaltung beim Amt Oeversee vielleicht das Richtige für Sie.

Die Ausbildung dauert 3 Jahre. In dieser Zeit durchlaufen Sie die einzelnen Fachbereiche der Amtsverwaltung: Hauptamt, Einwohnermeldeamt, Finanzen, Ordnungsamt und Bauamt sowie einen Abschnitt in einem Sozialzentrum des Kreises Schleswig-Flensburg.

Sie besuchen die Berufsschule in Flensburg in Form von Blockunterricht. Darüber hinaus werden Sie einen sechswöchigen Einführungslehrgang und zwölfwöchigen Abschlusslehrgang an der Verwaltungsakademie Bordesholm besuchen. Hier erhalten Sie auch Unterkunft und Verpflegung. Die Lehrgänge enden jeweils mit der Zwischen- bzw. Abschlussprüfung. Weitere Informationen zur Verwaltungsakademie finden Sie auf der Homepage www.vab-sh.de.

Außerdem erhalten Sie während der Ausbildung gemeinsam mit Auszubildenden anderer Kommunen internen praxisbezogenen Unterricht bei der Stadt Flensburg.

Die Ausbildungsvergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für Auszubildende im öffentlichen Dienst (TVAöD). Sie beträgt zurzeit:

- im 1. Ausbildungsjahr 918,26 €
- im 2. Ausbildungsjahr 968,20 €
- im 3. Ausbildungsjahr 1.014,02 €.

Haben wir Ihr Interesse geweckt und Sie verfügen mindestens über einen Realschulabschluss oder eine vergleichbare Schulausbildung mit guten bis sehr guten Noten in den Hauptfächern und Sie wohnen zudem in der Region?

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 20.09.2017 an den Amtsvorsteher des Amtes Oeversee, Tornschauer Str. 3/5, 24963 Tarp.

Schwerbehinderte werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Für Fragen steht Ihnen Frau Kleeberg gerne telefonisch unter der Rufnummer 04638/8813 zur Verfügung.

Eingangsschreiben werden nicht versandt.



Wir gratulieren Geburtstage im August 2017

Gemeinde Oeversee

Marianne Jöns	04.08.1934	Barderup- Ost 7
Marianne Rabe	10.08.1936	Ulmenweg 4
Hildegard Komorowski	13.08.1933	Juhlschauer Straße 3
Gonde Clausen	14.08.1935	Stapelholmer Weg 2
Karl Klimaschewski	19.08.1929	Tarper Straße 1
Greta Jöns	23.08.1937	Bundesstraße 4 A
Helmut Hoffmann	30.08.1938	An der Beek 14

Gemeinde Sieverstedt

Walther Dittrich	14.08.1939	Sieverstedter Straße 27
------------------	------------	-------------------------

Gemeinde Tarp

Rita Bütow	02.08.1939	Pommernstr. 26
Reinhard Petersen	02.08.1936	Jerrishoer Straße 6
Fritz Kölsch	23.08.1933	Thomas-Thomsen-Straße 3
Herbert Pietrek	28.08.1927	Stapelholmer Weg 26
Carla Clausen	30.08.1934	Heideweg 2

Mitteilungen des Standesamtes

Beim Standesamt Oeversee wurden folgende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor.

Eheschließungen:

30.06.2017	Dirk-Michael Thiesen und Ursula Grosser, Tarp
30.06.2017	Kurt Stefan Hörmann, Norderstedt und Tanja Brümmer, Tarp (Standesamt Flensburg)
01.07.2017	Rolf Dieter Jensen und Andrea Todt, Tarp
07.07.2017	Stephan Braune und Nele Andersen, Tarp
07.07.2017	Frank Mügge und Marieta Carstensen, Tarp
07.07.2017	Robert Brodersen und Conny Valeska Ronchini, Tarp

Sterbefälle:

22.06.2017	Claus Hinrich Hahn, Wanderup
30.06.2017	Herbert Rohde, Sieverstedt (Standesamt Flensburg)

Wir können helfen:

www.geest-fus-stiftung.de



Geest-FUS-Stiftung



Jörg Lange



- BAGGERARBEITEN
- DEMONTAGEN ALLER ART
- Abbruch • Rückbau • Räumung

Tel. 0171/47 64 165

Für die Jugend

Ev.-luth.
Kirchengemeinde Tarp
Info: Tel. 04638-441



Kinderchor in Tarp

Liebe Eltern! Liebe Kinder! Der Kinderchor unter der Leitung unserer Organistin Frau Sanita Igaunis trifft sich in der ev. Versöhnungskirche und zwar (außer in den Schulferien) immer: Montags von 16.00 bis 17.00 Uhr. Hierzu sind alle Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen. Ich würde mich sehr freuen, wenn viele Kinder dazu kommen und Freude am gemeinsamen Singen entdecken.

Die Kirchenstrolche

Wir machen viel, macht einfach mit! WANN: Immer mittwochs von 15:00 – 16:30 Uhr (außer in den Schulferien) WO: Im ev. Gemeindehaus am Pastoratsweg (und an jedem letzten Mittwoch im Monat Treffen in der Versöhnungskirche Tarp). ALTER: Für alle Kinder im Grundschulalter. Zu dem abwechslungsreichen Programm gehört: Abenteuer, Theaterspielen, Filme anschauen, biblische Themen bearbeiten, Kirchenbesuch, basteln, backen, singen, Spiele spielen und vieles mehr... Es freut sich auf Euch, Euer Kirchenstrolche-Team

Jugendgruppe

Das erste Treffen nach den Sommerferien findet am 07.09.2017 um 17:00 Uhr statt. Lasst euch überraschen womit es weiter geht.

Einladung zur Kinderkirche

Hallo, liebe Kinder, wusstest Ihr, dass die Kirche ein ziemlich spannender Ort sein kann? Es gibt dort nämlich einiges zu erkunden... Habt Ihr Lust auf Entdeckungsreise zu gehen. Kommt doch mal vorbei! Nächste Kinderkirche in der ev. Versöhnungskirche **findet nach den Sommerferien am Mittwoch, d. 27. September 2017, ab 15:00 bis 16:30 Uhr** statt. Wir freuen uns auf Euch!

Euer Kindergottesdienstteam

Ev.-luth. Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund

MoKis

für Kinder ab 6 Jahren
Im August Ferienpause. Danach wieder jeden Montag 16-18 Uhr im Jugendtreff

Schmeckt nicht, gibt's nicht - Kochkurs

für Kinder ab 8 Jahre
Im August Ferienpause. Danach wieder jeden Donnerstag 16-18.30 Uhr im Gemeindehaus
Kostenbeitrag 2€

Juz for Teens

von 12 bis 18 Jahren
Im August Ferienpause. Danach wieder jeden Montag 18-20 Uhr im Jugendtreff

Abenteuer Kinderkirche

für Kinder von 5-12 Jahren
samstags von 10-12Uhr im Gemeindehaus
Im August Ferienpause.

Projektnachmittage

für Kinder von 5-10 Jahren dienstags 16-17.30 Uhr im Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr Munkwölstrup. August Ferienpause. Kostenbeitrag: 1€

Jugendfreizeitheim
Tarp
am Schulzentrum · Tel. 0 46 38 -89 87 43



Das FRITZ bleibt wegen der Sommerferien bis zum 04. September geschlossen!
Ihr trefft uns aber bei zahlreichen Ferienspaßaktionen.

Erwachsenenbildung

Familienbildungsstätte

TARP



Schulstraße 7b · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113
E-mail: fbstarp@aol.com
Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr
Beratung: Freitag nach Anmeldung

Kursangebot im August 2017

Angebote von Familienbildungsstätte und Familienzentrum können während der Ferien nur nach Absprache genutzt werden. Das Büro ist geschlossen, wir sind ab dem 4. September wieder für Sie da. Bei Fragen zu den Angeboten 0101 und 0103 wenden Sie sich bitte in den Ferien an die Kursleiterin unter 04630 969385.

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine erholsame Ferienzeit!

Basisangebot

Im Folgenden finden Sie einen Ausschnitt aus unserem Angebot. Sofern kein anderer Standort angegeben ist, finden die Angebote in der Schulstraße 7b statt. Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch unserem Schaukasten am Mühlenhof und dem Terminkalender unserer Einrichtung auf www.bica-tarp.de. Wir würden uns sehr über Rückmeldungen zu diesem neuen Informationsportal und Ihre Anregungen dazu freuen. Unsere Anmeldebedingungen und viele weitere Angebote finden Sie im Programmheft und unter www.DGFev.net. Klicken Sie bitte den Reiter „Wir über uns“ an. Gerne informieren wir Sie ausführlich unter 04638 7885.

0101 Geburtsvorbereitung (9x 1,5h)

Mo, 20.00-21.30 Uhr, Cathrin Klerck
Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

0102 Säuglingspflege (1x 6h, 42,-/Paar)

Für werdende Eltern

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

0103 Rückbildungsgymnastik (8x 1,25h)

Mo, 18.30-19.45 Uhr, Cathrin Klerck

Ab der 6. Woche nach der Entbindung (mit Kind)

Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beendigung des Kurses bis zum vollendeten 9. Lebensmonat Ihres Kindes.

0104 Babymassage nach Leboyer (5x 1h, 27,-)

Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Ute Ettelt

0105 Babytreff (4x 1,5h, 10,-)

Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern

Offener Treff (1x 1,5h, 3,-)

Mo, 10.15-11.45 Uhr, Barbara Gall

0106 PEKiP® (10x 1,5h, 59,-)

Für Eltern und Kinder im 1. Lebensjahr

Do, 9.30-11.00 Uhr, 11.00-12.30 Uhr, Kirsten Herpich

0108 Erste Hilfe am Kleinkind (1x 3h, 16,-)

Für Erwachsene - Tag und Uhrzeit nach Absprache, DRK

0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 18,-)

Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern

Fr, 10.00-11.30 Uhr, Katja Gall

0202 Mini-Club (6x 2h, 23,-)

Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern

Di, 10.00-12.00 Uhr, Barbara Gall

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 0,5h, 22,-)

Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

Fr, 16.00-16.30 Uhr, 16.30-17.00 Uhr, Merwe Stahmer

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 1h, 44,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 17.00-18.00 Uhr, 18.00-19.00 Uhr, Daniela Juhász

0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 35,-)

Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche

Di, 16.30-17.30 Uhr, 17.30-19.00 Uhr

Fr, 14.45-15.30 Uhr, 15.30-16.15 Uhr

Fr, 16.15-17.00 Uhr, 17.00-17.45 Uhr, Nathalie Horn

0408 Melody Chimes Choir

Für Jugendliche und Erwachsene

Fr, 19.15-20.15 Uhr, Daniela Juhász

0510 Freie Malerei (6x 2h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene
Do, 17.30-19.30 Uhr, Gila Wichmann

0510 Freie Malerei (4x 3h, 34,-)

Für Jugendliche und Erwachsene
Fr, 9.30-12.30 Uhr, Gila Wichmann

0801 Gesunde Säuglingsernährung (1x 3h, 11,50)

Für Erwachsene

Tag und Uhrzeit nach Absprache, Stephanie Angenendt

0806 Yoga (10x 1,5h, 53,-)

Für Jugendliche und Erwachsene

Mi, 17.15-18.45 Uhr, 19.00-20.30 Uhr, Hannelore Hansen

0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 26,-)

Für Erwachsene

Mi, 8.30-10.00 Uhr, Margarethe Jensen

1001 Frauentreff am Mittwoch

Für Erwachsene - Mi, 10.00-11.30 Uhr

1006 Selbsthilfegruppe für Krebskranke

Für Erwachsene

Jeden 2. Mittwoch im Monat, 16.00-17.30 Uhr

1007 Bridge (10x 2h, 10,-)

Für Erwachsene

Mo, Uhrzeit nach Absprache, Ruth Strohmeier

Ausstellung Freie Malerei

Gastveranstaltung

DRK-Blutspenden: Am Donnerstag, den 3. August nutzt der Ortsverband des Deutschen Roten Kreuzes unsere Räumlichkeiten zum Blutspenden von 16.00 - 19.30 Uhr. Das bewährte Team des DRK wird Sie betreuen und unterstützen.

Eulencup: Vom 1. bis zum 3. September beherbergen wir wieder einige Gastmannschaften des Eulencups. Unsere Kunstausstellung ist an diesem Wochenende nicht zu besichtigen.

Haben Sie Lust, unsere gemeinnützige Vereinsarbeit zu unterstützen und für uns als Honorarlehkraft tätig zu werden? Bitte wenden Sie sich unter 04638 7885 an unser Büro oder senden Sie uns eine Email.



Volkshochschule Tarp

Postfach 10, 24963 Tarp - Geschäftsstelle: im Gebäude der Alexander-Behm-Schule, Klaus-Groth-Str. 29, Tarp

Leitung: Gabriela Heybrock · Tel.: 04638/21 00 38, Fax: 04638/21 02 57

E-Mail: vhs-tarp@t-online.de · Internet: www.vhs-tarp.de

Bürozeiten (in den Schulferien geschlossen): Mo – Do: 18:00 – 20:00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten sprechen Sie bitte auf den Anrufbeantworter; wir rufen Sie auf Wunsch zurück.



www.ortskulturring-oeversee.de

Tel. 0 46 30/9 37 61 61

Mail: ortskulturring-oeversee@web.de

Wer hat Lust und Zeit!?

Wir suchen für unsere ZUMBA-Gruppen dringend eine neue Leiterin, die die Kurse übernehmen kann! Falls Sie sich angesprochen fühlen oder jemanden wissen, bitte melden sie sich bei uns!

Kursangebote August 2017:

YOGA für Seele, Geist und Körper

Leitung und Anmeldung bei Cordula Köneke, Tel. 0 46 38 / 2 22 40 10 Termin: donnerstags 17:00 – 18:30 Uhr in der Mensa Grundschule Oeversee. 5 Abende 30,00 €.

RÜCKENFIT FÜR JEDERMANN

Kursleitung und Anmeldung: Carmen Tschackert
Tel.: 0461/4 30 20 676. Ort: Dänische Schule Sporthalle, Oeversee, Wanderuper Weg 5. Termin: Mittwochs 18:30 bis 19:30. Kosten: 10er Block 40,00 €

FRAUEN-FITNESS – FIT MIT „TABATA“

Auf dieses Schnell-Workout schwören Leistungssportler und Hobbyathleten gleichermaßen! Leitung und Anmeldung: Carmen Tschackert, Tel.: 04 61/43 02 06 76. Ort: Dänische Schule Sporthalle, Oeversee, Wanderuper Weg 5. Termin: mittwochs 19:30 – 20:30 Uhr. Kosten: 10er Block 40,00 €

BAUCHTANZ – Belly dance

Leitung und Anmeldung: Karin Albert, Tel: 04 6 09/6 82
Termin: mittwochs 18:30 bis 20:00 Uhr in der Mensa der Grundschule der Grundschule Oeversee.

Kosten: 5er Block 25,00 €; 10er Block 45,00 €

Programm zur Steigerung der geistigen FITNESS „40+“

Ein neuer Kurs spricht besonders Menschen ab 40+ an, die etwas für ihre geistige Fitness tun wollen. Es wird die Konzentration, Merkfähigkeit u. Wortfindung gefördert und das Kurzzeit- und auch das Langzeitgedächtnis geschult. Die Übungen finden in entspannter Atmosphäre ohne Leistungsdruck statt – es kommt nicht auf Schnelligkeit an, sondern darauf, sich mit der Arbeitsweise des Gehirns vertraut zu machen und von diesen Kenntnissen zu profitieren.

Freitags von 8:30 bis 09:30 Uhr - Einstieg jederzeit möglich! - Ort: Schulungsraum der Freiwilligen Feuerwehr Oeversee, Stapelholmer Weg
Leitung, Info und Anmeldung bei: Martina Petersen, Oeversee, Tel. 04630/14 72
Termin: nächster 4er-Block vom: 15.09. bis 06.10. (nicht am 26.05.) Kosten: 5,00 € pro Termin/Block: 20,00 €

Dance-Kid's und Teen's

Anmeldung und Kursleiter: Friderike Henning, Tel.: 0176/399 52104

Mittwochs: 1. Gruppe: 5- 8-jähr.15:00 bis 16:00 Uhr und 2. Gruppe: 9-12-jähr.16:00 bis 17:00 Uhr

Ort: Sporthalle der Dänischen Schule Oeversee, Wanderuper Weg 5. Kosten: 10er Block 50,00 €

ZUMBA-BASIC

Ort: kleine Schulsporthalle, Stapelholmer Weg 39, Oeversee. Termin: zzt. Pause

Kosten: 5er Block 35,00 €; 10er Block 60,00 €

ZUMBA-GOLD

Zumba-Gold ist für alle geeignet, die schonend und mit viel Spaß in Bewegung kommen möchten.

Termin: zzt. Pause

Ort: Mensa der Grundschule Oeversee, Stapelholmer Weg 39
Kosten: 5er Block 35,00 €; 10er Block 60,00 €

Wir suchen für unsere Zumba-Gruppen dringend eine neue Leiterin, die die Kurse übernehmen kann!

Bitte melden Sie sich rechtzeitig zu jedem Kurs telefonisch oder per Email an, damit wir wissen, ob die Mindestteilnehmerzahl erreicht wird und der Kurs auch stattfinden kann. Bei weniger als 5 Anmeldungen müssen wir Kurse leider absagen oder die Kursgebühren erhöhen. Ausführlichere Kursbeschreibungen stehen auf unserer Internetseite.

MALEN, WERKEN UND GESTALTEN

Malen nach Herzenslust, Kurs 172-2051

Mi, 13.09.17 18:45 – 20:45 Uhr, 10 Termine 62 €, Elke Schulz-Obermaier

GESUNDHEIT

Joga, Kurs 172-3010

Mo, 04.09.17, 19:00 – 20:00 Uhr, 14 x, 56 €, Markus Köppen. Anmeldung nur auf Warteliste möglich.

Hatha Joga, Kurs 172-30101

Di, 05.09.17, 18:30 – 20:00 Uhr, 12 x, 72 €, Tina Christiansen. Anmeldung nur auf Warteliste möglich.

Rückenkurs mit Jogaelementen, Kurs 172-30103

Do, 07.09.17, 10:30 – 11:30 Uhr, 13 x, 52 €, Markus Köppen. Anmeldung nur auf Warteliste möglich.

Qigong, Kurs 172-30105

Do, 07.09.17, 17:30 – 19:00 Uhr, 12 x, 57,10 €, Ilona Sönrichsen. Anmeldung nur auf Warteliste möglich.

Kundalini Joga Schnupperkurs, Kurs 172-301021

Mi, 06.09.17, 09:30 – 11:00 Uhr, 5x, 30 €, Bettina Dahlke

Kundalini Joga Schnupperkurs, Kurs 172-30107

Mi, 01.11.17, 09:30 – 11:00 Uhr, 5x, 30 €, Bettina Dahlke

Klangmeditationsabend, Kurs 172-30106

Di, 12.09.17, 19:30 – 21:00 Uhr, 1 x, 9 €, Bettina Dahlke

Klangmeditationsabend, Kurs 172-30108

Di, 12.11.17, 19:30 – 21:00 Uhr, 1 x, 9 €, Bettina Dahlke

Klangmeditationsabend, Kurs 172-30109

Di, 12.12.17, 19:30 – 21:00 Uhr, 1 x, 9 €, Bettina Dahlke

Einführung in die homöopathische Haus- und Notfallapotheke, Kurs 172-304.1

Di, 12.09.17, 19:00 – 21:15 Uhr, 3 x, 25 €, Angelika Goldmann

BOWTECH®, Kurs 172-304.2

Di, 10.10.17, 19:00 – 21:15 Uhr, 1 x, 7 €, Angelika Goldmann

Schüssler Salze, Kurs 172-304.3

Do, 16.11.17, 19:00 – 21:15 Uhr, 1 x, 9 € + 2 € für Kopien, Angelika Goldmann

Neu! STRONG by Zumba®, Kurs 172-302.41

Do, 07.09.17, 19:00 – 20:00 Uhr, 13 x, 52 €, Tina Symietz

ZUMBA® Fitness, Kurs 172-302.1

Mo, 04.09.17, 18:00 – 19:00 Uhr, 14 x, 56 €, Doris Anthonisen

ZUMBA® Fitness, Kurs 172-302.2

Di, 05.09.17, 18:30–19:30 Uhr, 12 x, 48 €, Heideleh, Jerishoe, Susann Kuhn

ZUMBA® Fitness, Kurs 172-302.3

Di, 05.09.17, 20:05 – 21:05 Uhr, 12 x, 20 € für Mitglieder des TSV Eintracht Eggebek, 44,40 € für Nichtmitglieder, Sporthalle Eggebek, Tina Symietz

ZUMBA® Gold, Kurs 172-302.4

Eine Probestunde ist nach Absprache möglich.

Di, 05.09.17, 17:30 – 18:20 Uhr, 10 x, 33,40 €, Susi Kuhn

ZUMBA® Fitness am Sonntag, Kurs 172-302.5

So, 10.09.17, 11 – 12 Uhr, 11 x, 44 €, Tina Symietz

Tai Bo, Kurs 172-302.6

Mi, 06.09.17, 19:00 – 20:00 Uhr, 12 x, 48 €, Doris Anthonisen

Italienische trifft deutsche Küche, Kurs 172-3.0781

Di, 26.09.17, 18:30 – 21:30 Uhr, 1x, 10 € + ca. 10 € für Lebensm., Gerd Kesseler

Frisch aus der Region, Kurs 172-3.079

Do, 07.09.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 10 € + ca. 12 € für Lebensmittel, Kai Matthies

Burger - auch exotisch, Kurs 172-3.0791

Di, 10.10.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 10 € + ca. 13 € für Lebensmittel, Kai Matthies

Leckere italienische Küche, Kurs 172-3.0792

Do, 16.11.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1x, 10 € + ca. 13 € für Lebensmittel, Kai Matthies

Gesunde Schlemmerrunde – „Tolle Knolle“, Kurs 172-3.071

Do, 14.09.17, 18:30 – 22 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde – „Thailändisch vegetarisch“, Kurs 172-3.072

Wiederholung des Kurses vom Frühjahr.

Do, 12.10.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde – „Die Küche Syriens“, Kurs 171-3.073

Die Küche Syriens ist vielfältig, raffiniert und pikant und gilt neben der libanesischen Küche als die beste Küche im Vorderen Orient. Wir bereiten ein leckeres vegetarisches Buffet mit Mona Souda zu, die aus Aleppo stammt.

Do, 02.11.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde – „Das Naschkatzen-Buffet“, Kurs 172-3.074

Do, 09.11.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

Gesunde Schlemmerrunde – „1000 und eine Nacht“, Kurs 172-3.075

Do, 07.12.17, 18:30 – 22:00 Uhr, 1 x, 12 € + 9 € für Lebensmittel, Anne Bieback

SPRACHEN

Englisch für Senioren mit Vorkenntnissen I, Kurs 172-4062

Mo, 04.09.17, 11:10 – 12:10 Uhr, 12 x, 36 €, Gabriela Heybrock

Englisch für Senioren mit Vorkenntnissen III, Kurs 172-4064

Di, 05.09.17, 10:10 – 11:10 Uhr, 12 x, 36 €, Gabriela Heybrock

Spanisch mit Vorkenntnissen, Kurs 172-4.22.1

Fortsetzung des Kurses vom Frühjahr. Machen Sie eine Probestunde mit.

Mi, 06.09.16 19:00 – 20:30 Uhr, 12 x, 72 €, Rita Brauer

Dänisch für Fortgeschrittene, Kurs 172-4031

Fortsetzung des Kurses vom Frühjahr. Machen Sie eine Probestunde mit. Mi, 06.09.17, 18:00 bis 19:30 Uhr, 13 x, 58,60 €, Nicole Iwersen

Dänisch für Anfänger mit Vorkenntnissen, Kurs 172-4032

Fortsetzung des Kurses vom Frühjahr. Machen Sie eine Probestunde mit. Mi, 06.09.17, 19:00 bis 20:00 Uhr, 13 x, 58,60 €, Nicole Iwersen

COMPUTER

Digitale Bildbearbeitung mit Photoshop Elements 12 (Anf.), Kurs 172-5.01.1

Mi, 06.09.17, 19:00 – 20:30 Uhr, 6 Termine, 36 €, Frank Jurczyk

Das eigene Fotobuch erstellen, Kurs 172-5.01.2

Jeder Teilnehmer erhält einen CEWE-Gutschein im Wert von 21,95 € für die Bestellung seines Fotobuches.

Mo, 11.09.17, 19:00 – 20:30 Uhr, 3 Termine, 18 €, Frank Jurczyk

Falls Sie sich angesprochen fühlen oder jemanden wissen, bitte melden sie sich bei uns!

PLATT IS COOL!

Vormittags-Kurs für Grundschul Kinder.

Anmeldung Anfang des Schuljahres (Einstieg jederzeit möglich). Leitung und Anmeldung: Inke Martensen
Tel.: 0 46 02/95 79 66

MINI-BACKEN UND BASTELN FÜR 4-6 JÄHRIGE KINDER

Leitung und Anmeldung: Renate Kutsche, Tel.: 0 46 38/71 44 und Elisabeth Asmusen, Tel.: 0 46 02/13 10

Ort: Jugendtreff Oeversee

Nächster Termin: Gruppe 1: Dienstag, 19.09. von 15:30 - 17:30 Uhr

Gruppe 2: Mittwoch, 20.09. von 15:30 - 17:30 Uhr

Kosten: 5,00 €/Nachmittag

BACKEN FÜR KINDER ab 6 Jahre

Leitung und Anmeldung: Bianca Schumacher, Tel.: 0 46 30/9 38 96 06

Nächster Termin: Gruppe 1: Dienstag, 27.09. von 15:30 - 17:30 Uhr

Gruppe 2: Mittwoch, 28.09. von 15:30 - 17:30 Uhr

beide im Jugendtreff Oeversee, 1 Nachmittag 5,00 €

VORANKÜNDIGUNG:

KREATIVER FILZKURS FÜR KIDS (ab 6 J.)

Wir filzen eine Tasche, Handpuppe, Stulpen, Mütze oder verschiedene Blumen. Du kannst deine ganze Kreativität ausleben! Das werden richtige Hingucker! Ich freue mich!
Eure Ingrid

Leitung : Ingrid Råsta -Thomsen

Tel.: 04630/ 937 61 61 oder unter „Kontakt“

Ort: Ingrid's Atelier, Tondernweg-Süd 1, Oeversee

Termin: Freitag, 22. September 2017, 15:00 – 18:00 Uhr

Kosten: 12,00 € plus 3,00 € für Material

VORTRAG „AUTOFAHREN UND DEMENZ“

Tipps und Hinweise für Angehörige von Demenzkranken Einzelveranstaltung des SoVD, des OKR Oeversee und des Landfrauenvereins Sankelmark e. V.

Der Vortrag bietet Hilfe bei diesem sensiblen Thema, das uns alle angeht. Z. B. Erkennen der Anzeichen für Unsicherheiten und mangelnde Reaktionen des Fahrers/der Fahrerin. Der Vortrag bietet Hilfestellung, um Konfrontationen mit Betroffenen zu vermeiden und Situationen im Umgang miteinander zu entschärfen.

Leitung: Antje Holst, Kompetenzzentrum Demenz in Nordstedt

Ort: Gasthof Henningsen, Barderup

Termin: Dienstag, 10. Oktober 2017, 19:00 Uhr

Der Eintritt ist frei!

Thermomix, vegetarische und vegane Köstlichkeiten

Termin: Di., 10.10.2017 18:30 - 22:00 Uhr

Ort: Schulküche Grundschule Oeversee

Kursleitung: Anne Bieback, Ärztlich geprüfte Gesundheitsberaterin GGB, Hauswirtschafterin

Kursgebühr: 10,00 € Lebensmittelumlage: 9,00 €

Info: 1. Alle Kurse können auch über unsere Web-Seite www.ortskulturring-oeversee.de unter „Kontakt“ gebucht werden.

2. Alle Kurse sind jeweils am 1. Veranstaltungstermin vollständig beim Kursleiter zu bezahlen! Bitte möglichst passend.

3. Der Veröffentlichung von Fotos, die während der Veranstaltungen zum Zwecke zukünftiger Dokumentationen erstellt werden, wird mit der Anmeldung zur Veranstaltung/Kursus zugestimmt!

Aus der Geschäftswelt

Klönschnack mit Bratwurst

3. Sommergrillen auf dem Mühlenhof

Das Sommergrillen in Tarp auf dem Mühlenhof hat bereits eine gewisse Tradition. Gemeinsam mit der Jugendfeuerwehr Sieverstedt organisierte die VR Bank Flensburg-Schleswig das gemütliche Beisammensein bei Bratwurst und kühlen Getränken.

„Es ist schön zu sehen, dass die Dorfgemeinschaft bei dieser Veranstaltung zusammenrückt und jedes Mal eine so positive Atmosphäre entsteht“, freut sich der VR Bank Filialleiter Robert Fischer.

Der Clou am Sommergrillen: Getränke und Bratwurst waren kostenlos. Wer wollte, hat für die Jugendabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Sieverstedt eine Spende in die Spardose in Form eines Hydranten geworfen. Beim Sommergrillen kamen rund 300,- Euro zusammen. Ein toller Erfolg. „Zusätzlich möchten wir von der VR Bank 250,- Euro an die Stammwehr spenden, um die wichtige Arbeit der Feuerwehr zu unterstützen.“, so Fischer.



Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Oeversee ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben. Wir wünschen viel Erfolg!

FiRescue Meike-Sophie Beye, Wanderuper Weg 25, 24988 Oeversee

Tel.: 04638-2279301, Mobil: 0152-55351603, E-Mail: firescue@online.de

Betriebliches Notfallmanagement, Erste Hilfe, Sanitäter, betriebl. Brandschutz-helfer

Hinweis: Veröffentlichungen von Personen- u. Firmendaten im Treenespiegel sind aus datenschutzrechtlichen Gründen ohne die Einwilligung der Betroffenen nicht möglich. Die entsprechenden Einwilligungserklärungen liegen dem Ordnungsamt vor.

SANITÄR
Ob Wellness, Familienbad oder Barrierefreies Bad – bei uns finden Sie garantiert jede Menge interessante Badideen, die Sie begeistern werden.

Telefon (04638) 89 44 0
www.thomsen-tarp.de **N. THOMSEN GMBH - TARP**

KFZ-SERVICE
und
Abschleppdienst
Edgar Lehmann

- Meisterbetrieb / Kfz-Service
- Fahrzeugvermessung
- Abschleppdienst Tag & Nacht
- Reparatur von Unfallschäden / Karosseriearbeiten
- HU und AU im Hause
- An- und Verkauf von Fahrzeugen / Unfallfahrzeugen

Telefon
04606-225
Fax 04606-1299 Tarper Straße 12 · 24997 Wanderup

Schlüssel aller Art
SCHLÜSSELSERVICE in Tarp nur bei **Ford Görrissen**

Tarp · Industriestr. 1 · Tel. 0 46 38 / 8 95 20

Zimmerei
Marc-Thomas **Ratai**

Heideland-Süd 2
24976 Handewitt OT Weding
Fon: 0461-310 72 48
Mail: info@ratai.de

Meisterhaft
Holzbau • Trockenbau • Umbau • energetische Modernisierung • Holzterrassen

Auf dem Weg zur Pilotregion Klimaschutzmanagement für alternative Mobilität

Nach einjähriger Arbeitsphase ist das Mobilitätskonzept der AktivRegion Eider-Treene-Sorge fertig. Projektentwickler Henrik Sander stellte die Ergebnisse und Handlungsempfehlungen vor. Um die Umsetzung von Projekten in den Gemeinden zu begleiten, ist geplant ein Klimaschutzmanagement mit dem Schwerpunkt Mobilität einzurichten.

Mehr als dreißig Bürgermeister sowie Vertreter der Amtsverwaltungen und Kreise trafen sich am Sitz der Eider-Treene-Sorge GmbH, um gemeinsam die Weichen für ein besseres Mobilitätsangebot im ländlichen Raum zu stellen. Vorangegangen war eine Phase der Bürgerbeteiligung mit zahlreichen Gesprächen sowohl mit Entscheidern als auch Endnutzern. Unter anderem tauschten sich die Planer um Henrik Sander vom Hamburger Büro orange edge auf dem Regionaltag in Friedrichstadt mit Bürgern über deren Bedarf aus. Zusammen mit einer Befragung zum Mobilitätsverhalten in den Gemeinden und Interviews mit Fachleuten auf den unterschiedlichen Planungsebenen ergab sich ein umfassendes Bild zur Situation in der Flusslandschaft.

Trotz der überdurchschnittlichen Nutzung des eigenen Pkw in der Region (91 Prozent) geht Sander davon aus, dass durch eine Veränderung der Mobilitätskultur (z.B. Carsharing, E-Bikes und Stärkung des ÖPNV) sowie technologische Lösungen (z.B. E-Mobilität und Power to Gas) eine signifikante Senkung der CO₂-Emissionen erreicht werden kann. Es sei ein Minderungsziel von 31 Prozent bis 2030 und von 65 Prozent bis 2050 erreichbar, so Sander. Von zentraler Bedeutung sei dabei, so Sander weiter, dass der Schritt vom Konzept in die Umsetzung möglichst nahtlos folge. Zu diesem Zweck soll bei der Eider-Treene-Sorge GmbH eine Stelle für die Förderung klimafreundlicher Mobilität geschaffen werden.

Eine zentrale Aufgabe besteht in der Erprobung so-



Freuen sich über den erfolgreichen Abschluss des Mobilitätskonzeptes: Ralf Lange (Amt Kropp-Stapelholm), Hauke Klünder (ehem. ETS GmbH, Henrik Sander (orange edge), Birte Muhl und Stefan Ploog (Amt Kropp-Stapelholm), Karsten Jasper und Michael Helten (ETS GmbH).

genannter Mobilitätsstationen. Diese Bushaltestellen der Zukunft sind je nach Bedarf mit Radabstellanlagen, Carsharing-Parkplatz, E-Ladesäule oder auch einer Mitfahrbank ausgestattet, um eine möglichst sinnvolle Ergänzung für den eigenen PKW zu bieten. Auf regionaler Ebene gilt es, die Nahverkehrs-Hauptachsen zu stärken. Ziel ist es, die Busse besser auszulasten, damit deren Taktzeit im Idealfall verringert werden kann. Geeignete Radabstellanlagen und -wege könnten etwa den Einzugsbereich von Haltestellen erweitern und mehr Menschen für das Busfahren gewinnen.

Das übergeordnete Ziel aller Einzelmaßnahmen bleibt die Reduktion der CO₂-Emissionen in der ländlichen Region. Um es zu erreichen, müssen alle Akteure an einem Strang ziehen - deshalb gehört neben der Unterstützung der Gemeinden auch die Abstimmung mit den Kreisen und weiteren Zusammenschlüssen wie der Region Flensburg zu den zukünftigen Aufgaben. Sobald Rückmeldungen bezüglich einer Förderung durch die Nationale Klimaschutzinitiative und die AktivRegion, soll das Klimaschutzmanagement für die Flusslandschaft Eider-Treene-Sorge die Arbeit aufnehmen. Berater Henrik Sander sieht darin eine große Chance, eine Vorbildfunktion für andere Regionen zu übernehmen und forderte die Anwesenden auf: „Machen Sie die Eider-Treene-Sorge-Region zu einer Pilotregion im ländlichen Raum!“.



Frauentreff e.V

Vorsitzende: Eva Kaluza
Tel. 04609-9535762
Eva.Kaluza@t-online.de

Veranstaltungen im August 2017

Sofern nichts anderes angegeben ist, finden die Aktivitäten in der Seniorentagesstätte statt. Informationen und Anmeldungen unter der oben angegebenen Telefonnummer oder email-Adresse

Perlenworkshop

Wir bieten euch die Möglichkeit, eine Halskette nach eigenen Ideen herzustellen. Dazu fahren wir in Fahrgemeinschaften nach Kiel. Eva hat dort ein Angebot gefunden. Termin ist der 30. September 18.00 Uhr, verbindliche Anmeldung bis 30. August möglich. Kosten: 18,00 € + Material.

Radtour

Unsere nächste Radtour mit offenem Ziel ist am 1.8.17 um 19.00 Uhr ab Thingplatz

Wir freuen uns über euer zahlreiches Erscheinen, Gäste sind uns willkommen!

Fahrstrecke ca. 15-20 km

Bauchtanz

Immer dienstags bietet euch Karin Albert die Möglichkeit, euch in die Künste des Bauchtanzes einzuweihen. Meldet euch unter 04609-682 an.

Gemeinsames Frühstück

Zum gemeinsamen Frühstück bei Bauer Jensen in Hünning laden wir unseren Mitgliederinnen herzlich ein. Wer möchte, darf sich zu uns gesellen und mit dem Fahrrad nach Hünning fahren. Treffpunkt ist am 10. September 9.00 Uhr Thingplatz. Alle anderen sind bitte um 10.00 Uhr da. Kosten 14,00 € - dazu leistet der Verein einen Zuschuss. Verbindliche Anmeldung bis 30.08.17 bei Eva

Schüßler Salze

Wir konnten ein Mitglied gewinnen, uns einen Vortrag über Schüßler Salze zu halten. Termin: 5. Oktober 20.00 Uhr

Tagesfahrt nach Hamburg

Unsere Tagesfahrt geht mit dem Reisedienst Bölek nach Hamburg. Auf dem Programm stehen eine Rundfahrt Speicherstadt/ Hafencity, Auffahrt Elbphilharmonie auf die Plaza, Abendessen im Hamburger Veermester, Kiezführung. Kosten 60,00 €, 67,00€ Der Zuschuss richtet sich nach der Teilnehmerzahl, ab 30 Personen wird es günstiger. Termin: 7.10.2017

Verbindliche Anmeldung nimmt Eva ab sofort entgegen. Herzliche Grüße Euer Vorstand



Baum Service Nord

www.baum-service-nord.de

Mobil: 0152 / 33778774
A. Franke · Kastanienallee 16 · Tarp

Baumpflege
Obstbaumschnitt
Problembaumfällung
Schredderarbeiten
Seilkletterarbeiten
Hubsteigerarbeiten

Tel. 04638 / 808 35 90
E-Mail: anfrage@baum-service-nord.de

Meisterwerkstatt

mash Tarp

Auto- & Motorrad-Reparaturservice

+ Abschleppdienst Tag & Nacht!

OK CAR SERVICE

Siemensstraße 7

- Reparaturen aller Art und aller Fahrzeuge
- Inspektion nach Herstellervorgaben
- HU- und AU
- Autoglasreparatur
- Fahrzeugaufbereitung

Siemensstr. 7 · 24963 Tarp · Tel. 04638 89 85 50

Interkommunal ist Trumpf Mehr als 340.000 Euro für Kooperationsprojekte

Auf der 37. Sitzung entschied der Vorstand der AktivRegion Eider-Treene-Sorge positiv über die Förderung von fünf Projekten mit interkommunalem Ansatz. Darüber hinaus erhält Silberstedt im Umsetzungswettbewerb „Zukunftsorientierte Daseinsvorsorge“ 125.000 Euro für den Bau einer Tagespflegestation als Teil eines neuen Ärztecenters. Die kleine Gemeinde Christiansholm hat Großes vor: Mit einem „regionalen Marktplatz“ soll die Nahversorgung verbessert und ein neuer Treffpunkt geschaffen werden: Zu diesem Zweck sind die Anschaffung eines Regiomaten und die Einrichtung einer multimedialen Info- und Tauschbörse sowie einer Mitfahrbank geplant. Der stellvertretende Bürgermeister Ralf Thiessen bezeichnete das Vorhaben als „Modell für die ganze Region“, zudem sei das innovative Servicegebäude nicht nur ein Gewinn für die Daseinsvorsorge beider Gemeinden, sondern auch für Touristen und Pendler. Die AktivRegion fördert das 60.406,73 Euro teure Vorhaben mit 30.457,18 Euro.

Das Amt Hohner Harde möchte ein Amtsentwicklungskonzept erstellen. Dieses soll die interkommunale Abstimmung der zugehörigen 12 Gemeinden analysieren, Perspektiven für die Zukunft aufzeigen und erste Maßnahmen entwickeln. Themenfelder sind die Daseinsvorsorge, Tourismus und Kultur, Mobilität, Verkehr und Energienutzung sowie Wohnen und Gewerbe. Die geplante Investition von 100.000 Euro fördert die AktivRegion mit 50.420,17 Euro.

Besser zusammenarbeiten wollen die sieben Ämter der Eider-Treene-Sorge-Region auch auf regionaler Ebene. Nach der Erstellung eines Mobilitätskonzeptes für die ländliche Region soll nun ein Klimaschutzmanagement eingerichtet werden, dessen Aufgabe die Umsetzung der erarbeiteten Projekte ist. Das Vorhaben kostet für zwei Jahre 143.760,00 Euro und wird durch die AktivRegion mit 27.498 Euro unterstützt.

Mit „Vernetzte Dörfer – nützlich für Jung und Alt“ will das Amt Eggebek das ehrenamtliche Engagement in seinen Gemeinden unterstützen. Für knapp 175.000 Euro wird eine hauptamtliche Kümmerer-Stelle geschaffen, der sogenannte „BürgerNetzwerker“. Dieser soll zukünftig Akteure vernetzen und qualifizieren, stärkere Anreize für ehrenamtliches Engagement setzen und Jugendliche wie Neubürger dafür begeistern. Ebenfalls angedacht ist die Entwicklung und Betreuung eines flexiblen Bürgerbus-Systems sowie eine Stärkung der Öffentlichkeitsarbeit. Für das Vorhaben wurde eine Förderung von 100.000 Euro beschlossen, der Maximalbetrag für

nicht-investive Maßnahmen. Nach der dreijährigen Startphase ist eine Verstetigung gewünscht, ob Voll- oder Teilzeit ist laut Lars Fischer noch nicht absehbar.

Gemeinsam mit den AktivRegionen Schlei-Ostsee und Mitte des Nordens unterstützt der Verein ein Vorhaben der Kulturstiftung Schleswig-Flensburg, das den zahlreichen volkskundlichen Sammlungen auf dem Land unter die Arme greifen soll. Für fast 100.000 Euro sollen diese verortet, befragt und bewertet werden, um Handlungsempfehlungen für die Museumslandschaft zu entwickeln. Ziel ist es herauszufinden, was es überhaupt an Sammlern, Sammlungen und Heimatmuseen auf den Dörfern gibt. Aus den Erkenntnissen möchte die Kulturstiftung dann eine Gesamtschau entwickeln und an Einheimische und Touristen vermitteln. Beitrag der AktivRegion Eider-Treene-Sorge: 7.500 Euro.

Für besonders innovative Vorhaben wurde der Wettbewerb „Zukunftsorientierte Daseinsvorsorgeinfrastruktur“ ausgerufen. Er soll Kommunen mit einer hohen Förderung von 125.000 Euro zu motivieren, in sinnvolle Projekte für die Zukunft zu investieren. Um die Beitragsqualität zu sichern, wurde ein konzeptionelles Gutachten als Grundlage gefordert. An der ersten Runde des Wettbewerbs nahmen Silberstedt und Bollingstedt. Während Silberstedts „Treffpunkt der Generationen“ mit dem Bau einer Tagespflegestation als Bestandteil eines Ärztecenters die geforderte Mindestpunktzahl im Wettbewerb erreichte, schaffte es der „Raum der Begegnung“ in Bollingstedt nicht über die Hürde. Hindernis war nach Aussage des Vorstands die zu wenig erkennbare Innovativität des Vorhabens. Weil der Bedarf eines Gemeindehauses dennoch gesehen wird, bot der Vorsitzende Stefan Ploog der Gemeinde an, es entweder über das Grundbudget zu versuchen oder mit einem nachgebesserten Konzept in die nächste Runde des Wettbewerbs einzusteigen – diese soll 2018 ausgerufen werden.

Gartenkonzert mit Mac Frayman

am 10.08. 2017 und am 20.08.17 auf Hof Osterbunshüll

THE NEW AMERICAN STYLE OF FOLK, ROCK AND RHYTHM

Der Singer/Songwriter Mac Frayman bringt am 10.08.17 um 19.30 Uhr und am 20.08.17 um 19.00 Uhr, im Osterfelder Weg 10, 24986 Mittelangeln, Hof Osterbunshüll, etwas südöstlich von Havetoftloit, alles in Wallung, was aufnahmefähig ist! Das

Gitarrenspiel des Künstlers repräsentiert den einzigartigen „MacStile“, der durch die außergewöhnliche und ausgefeilte Spieltechnik unvergleichbar ist. So eigen und doch selbstbewusst wie er Gitarre und Mundharmonika benutzt, klingt auch seine Stimme! – Er ist eben in allem etwas anders als andere, sucht noch immer nach einer Schublade, die es hoffentlich nie geben wird.

Mac's Konzerte sind immer individuell, werden auf jedes Publikum spontan vor Ort abgestimmt. „Ich mag die laut feiernden Mitsinger genauso, wie ich die gespannt lauschenden Zuhörer mag“. Und er hat auch für jede Vorliebe etwas dabei.

Vertraute Coversongs in neuem Arrangement, nach Ferne klingende Instrumentalstücke und natürlich seine eigenen Songs sind im Repertoire enthalten. Zu finden ist der Musiker überall auf der Welt, wo er nicht nur Konzerte spielt und Workshops im Fach Gitarre, Musiktheorie und Songwriting gibt, sondern auch produziert. Im Mac-F-Records Studio nimmt er eigene Alben auf und ist zugleich Produzent für andere Künstler. Auch in der Nachwuchsförderung ist Mac Frayman beliebt.

Wer den „MacStile“ selbst erleben möchte, ist eingeladen zu diesen Konzerten im Osterbunshüll Garten und sollte bitte seinen eigenen Klappstuhl mitbringen oder sich anmelden unter 04623-570, dann stellen wir einen Stuhl auf. Der Hut geht rum. Mac Frayman steht für Energie und Neues! Die Sonne wird scheinen und bei Regen geht es drinnen weiter.



70-jähriges Jubiläum

Unsere Jubiläumsfeier findet am 26. August 2017 im Gasthaus Thomsen statt. Beginn: 19.30 Uhr Es gibt Essen vom Buffet. Für Musik sorgt DeeJay Wolle. Geboten werden eine Tombola und ein buntes Rahmenprogramm. Gäste sind herzlich willkommen! Kosten für Jedermann: 19,00 € Anmeldung und Karten gibt es bei Hilde Jessen, 04609-611, Heike Petersen, 04609-5374, Stefan Huwald, 04638-8180 und im Gasthaus Thomsen.

Ganztagsfahrt

Unsere Ganztagsfahrt findet am 10. September 2017 statt. Es geht nach Pellworm. Ein Mittagessen und Kaffeegedeck ist im Preis enthalten. Abfahrt um 09.00 Uhr vom Thingplatz und Rückkehr um 19.30 Uhr.

Kosten: 40,00 € für Mitglieder und 55,00 € für Nichtmitglieder.

Anmeldung bis zum 01.09.2017 bei Hilde Jessen, 04609-611, oder Heike Petersen, 04609-5374.

Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

Montag	8:30 bis 12:00	Doris Grube
Dienstag	8:30 bis 18:00	Oberdorf 1
Mittwoch	geschlossen	24885 Sieverstedt
Donnerstag	8:30 bis 12:00	
Freitag	8:30 bis 18:00	
Samstag	geschlossen	Tel. 04603-964205

CLAISEN
Gönnde Clausen

Kies- und Betonwerk • Kläranlagen
Oeversee · Stapelholmer Weg 2
Tel. 0 46 30/9 09 10

JETZT NEU IM ANGEBOT
farbiger Hofplatzkiesel
in weiß, grau, rot, schwarz



Gemeinde Tarp

Neues aus der Gemeinde

Es gibt immer wieder Dinge, die so vorher noch nicht aufgetreten sind. So auch bei der letzten Gemeindevertreterversammlung in Tarp. Die Einladung zur Sitzung sei pünktlich in die Post gegeben worden, kam aber erst zwei Tage vor dem Termin per Post bei den Gemeindevertretern an. Da dadurch die Zeit der Vorbereitung bei einigen umfangreichen Tagesordnungspunkten zu kurz sei, wurden gleich fünf Punkte von der Tagesordnung abgesetzt. Somit wurden der Klimaschutz, das Ökokonto und die Beschlussfassung für die Auflösung des Schulverbandes in die Septembersitzung verschoben. Bürgermeister Peter Hopfstock berichtete, dass die Gemeinde Tarp eine Fläche an der Rampe von der Bahn AG gekauft habe, dass die letzten drei Grundstücke vom Bauabschnitt fünf im Schellenpark und eine Fläche im Gewerbegebiet verkauft seien. Der Erweiterungsanbau im Kindergarten Schellenpark wird im Herbst begonnen. „Ziel ist weiterhin eine

Fertigstellung bis zum Jahresende“, berichtet der Bürgermeister. Aus dem Bauausschuss trug Gerhard Nörenberg vor, dass es weitere Tempo 30-Zonen im Ort geben solle, so in der Straße „Im Treenetal“, im „Hamphof“ und „Alte Straße“.

170 Flüchtlinge seien im Amt Oeversee untergebracht, berichtet Ilonka Wisotzki für den Sozialausschuss. Weitere 40 Flüchtlinge seien angekündigt. Sechs von den Ansässigen seien in einer Ausbildung. „Wir hätten gerne noch weitere Flüchtlingspaten“, so Wisotzki. Bei der Außenstelle des Berufsbildungszentrums (BBZ) in Tarp hätten 13 Schüler ihr Abitur geschafft. Im neuen Jahrgang seien 15 Schüler aufgenommen. Der Kindergarten Pastoratsweg werde von vier auf sechs Gruppen erweitert. Der Schulhof soll hinter das Gebäude verlegt werden. Auf einem Teil des ehemaligen vor der Schule liegenden Schulhofes wird ein neuer Kindergarten gebaut. Für den Umweltausschuss erklärte

Jürgen Cordes, dass die Regenrückhaltebecken durch Schafe beweidet werden, dass dies eine „sehr erfolgreiche Pflegemaßnahme“ gewesen sei.

Nach entsprechender Vorbereitung in den Fachausschüssen wurden eine Richtlinie zur Vereinsförderung, eine Änderung zum B-Plan 21 Schellenpark fünfter Bauabschnitt und die Aufstellung von drei Werbetafeln durch gewunken. Die Elternbeiträge in den Kindertagesstätten wurden „sehr moderat“, so nannte es der Bürgermeister, um fünf Euro/Monat erhöht. Das ehemalige Förderzentrum heißt ab sofort „Kulturhaus“. Da im nächsten Jahr Kommunalwahlen sind und gleichzeitig ein neuer Seniorenbeirat in Tarp gewählt werden soll, appellierte der Bürgermeister an die über 60-Jährigen: „Vom bisherigen Seniorenbeirat wird niemand weitermachen. Weil diese Institution wichtig ist, suchen wir Kandidaten“. Mit einem Blumenstrauß und einer Urkunde wurde Klaus Puhlmann für 20 Jahre als Gemeindevertreter geehrt.



Bürgermeister Peter Hopfstock (rechts) ehrt Klaus Puhlmann für 20 Jahre als Gemeindevertreter

Goldene Hochzeit von Dres. Roswitha und Karlheinz Gründemann

Am 18.08.2017 sind Dres. Roswitha und Karlheinz Gründemann 50 Jahre miteinander verheiratet. 1965 lernten sie sich während des Medizinstudiums an der Humboldt-Universität Berlin kennen. Ein Jahr nach der Verlobung wurde am 18.08.1967 geheiratet. 1968 erhielten beide Mediziner ihre Approbation als Ärzte. Im selben Jahr, noch während des Studiums, kam Tochter Sabine zur Welt. Nach kurzer Zwischenstation in Riesa (Sachsen), begannen die Jubilare Anfang 1970 eine Facharzt Ausbildung als Internisten im Krankenhaus Wismar, die sie 1975 als Fachärzte für Innere Medizin abschlossen. Während dieser Zeit wurde 1971 Sohn Christian geboren. Beide Eltern auch durch zahlreiche Klinikdienste beruflich voll eingespannt, mit zwei Kleinkindern, das war eine harte Zeit. Um finanziell über die Runden zu kommen waren die Eltern auch schon während des Studiums gezwungen, zahlreiche Wochenenden als Aushilfskräfte in Kliniken zu arbeiten. Tochter Sabine wurde mitgenommen, mobile Patienten fungierten teilweise als Babysitter. Auch bei Studienveranstaltungen war Sabine dabei, teils im Kinderwagen draußen, betreut von bekannten, netten Angestellten der Institute.

Als Fachärzte wirkten Gründemanns noch jahrelang in der Medizinischen Klinik des Krankenhauses Wismar. Roswitha später in der zugehörigen Poliklinik. Auf unterschiedlichen Ebenen haben Sie dort ihr gemeinsames Spezialgebiet Nephrologie bearbeitet. Daraus resultierte eine aufwendige gemeinsame Promotionsarbeit an der Universität Rostock, die sehr viel Freizeit in Anspruch nahm. 1983 hielten sie endlich ihre Promotionsurkunden in der Hand. 1985 trennten sich die beruflichen Wege der beiden. Mangelnde berufliche Perspektiven in Wismar führten den Jubilar nach Schwerin in die Dialyse-Abteilung. Wegen politischer Dissonanzen mit dem DDR-Regime, Wismar war mit 28 ausreisewilligen Ärzten ein unruhiges Pflaster, ergriffen Gründemanns Ende 1987 die Chance zur Flucht nach Westdeutschland. Über die Aufnahmelager Gießen, mehrere Monate Oberhausen, knapp vier Jahre Melungen gelangten sie 1991 nach Tarp. Hier konnten sie sich, auch mit anfänglicher Unterstützung der

SEIT 1960



Wir liefern Ihnen unsere frischen Getränke ins Haus.

www.treenetal.de

☎ 0 46 38-332

Mehr Lebensqualität heißt heute „weniger, langsamer, bewusster“.

www.brot-fuer-die-welt.de

SENIORENWOHPARK
Villa Carolath GmbH

Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0
 Internet: www.villa-carolath.de · E-mail: info@villa-carolath.de

Gemeinde, eine neue Existenz aufbauen. Am Mühlenhof gründeten sie ihre zunächst rein fach-internistische Gemeinschaftspraxis. Wegen der sich ständig ändernden gesundheitspolitischen Rahmenbedingungen musste diese mehrfach umstrukturiert werden. 2014 konnten sie die Praxis an ihren Nachfolger, Herrn Dr. Ting, abgeben. Dessen Ehefrau ist inzwischen ebenfalls in dem jetzigen Medizinischen Versorgungszentrum als Fachärztin tätig. Die Dres. Roswitha und Karlheinz Gründeman selbst stehen ihren Patienten auch weiterhin als angestellte Ärzte mit allerdings eingeschränktem Zeitrahmen zur Verfügung.



„Zusammenfassend können wir sagen, dass wir in 50 Jahren vieles gemeinsam erreicht haben. Nebenbei haben wir dabei den größten Teil unseres Lebens in Tarp verbracht und hier unsere Heimat gefunden,“ resümieren beide den bisherigen gemeinsamen Lebensweg.

Nicht unerwähnt lassen möchten Roswitha und Karlheinz Gründeman Ihre Kinder und Enkelkinder, auf die sie sehr stolz sind. Tochter Sabine lebt seit einigen Jahren in Mexiko und ist an der Universität Mexiko-Stadt als Sprachlehrerin tätig. In Schwerin tritt Sohn Christian inzwischen in die Fußstapfen seines Vaters. Enkelin Sarah absolviert die letzten Semester Medizin in Göttingen und arbeitet an ihrer Promotion nachdem sie zwischenzeitlich ein Semester in Valencia studiert durfte. Enkel Til drückt nun schon ein Jahr die Gymnasialbank. Die Großeltern sind gespannt, welchen Weg er gehen wird.

Die Treenespiegelredaktion gratuliert herzlich zur Goldenen Hochzeit und wünscht alles Gute für die kommenden Jahre.

Einsatz für die Jugendfeuerwehr Tarp-Keelbek

„Brennende Schiebkarre auf dem Schulhof“

Tarp. Einen besonderen Übungstag ließen sich die Jugendwarte der Jugendfeuerwehr Tarp-Keelbek und der Gemeindeführer gemeinsam einfallen. Im Rahmen der Abschlussübung sollten die Jugendfeuerwehrfrauen und Männer kontrolliert ein Feuer löschen. Das ganze Jahr üben die Mitglieder das Ausrollen von Schläuchen und das Anschließen von Strahlrohren und anderen Armaturen. Bisher wurden diese Übungen meistens „trocken“, das heißt ohne Wasser durchgeführt. Im Rahmen der Abschlussübung sollte nun auch Wasser durch die Rohre fließen und damit verbunden auch eine Brandbekämpfung durchgeführt werden.

Aus unbekanntem Gründen hat eine mit Stroh beladene Schiebkarre plötzlich Feuer gefangen. Um das Feuer effektiv zu bekämpfen war die alarmierte Jugendfeuerwehr nun gefordert, einen Löschangriff aufzubauen. Ausserdem sollten umliegende Gebäude mit einem Behelfsmonitor geschützt werden. Sofort nach dem Eintreffen erkundete der Gruppenführer die Einsatzstelle und suchte Kontakt zu einem Anrufer. Er entschied sich dazu, die Brandbekämpfung von zwei Seiten durchzuführen und einen entsprechenden Löschangriff, mit dem entsprechenden Abstand, aufbauen zu lassen. Sobald die Aufgaben verteilt wurden, strömten die einzelnen Trupps auseinander und erledigten wirkungsvoll ihre Aufgaben. Sehr schnell konnte bereits der Befehl „Wasser marsch“ gegeben werden. Nur wenige Sekunden später wurde das Feuer bereits unter Kontrolle gebracht.

In der anschließenden Einsatznachbesprechung im

Der Löschangriff wird vorbereitet. Zum ersten Mal halten die Jugendlichen so eine Übung ab.



Gerätehaus, die ebenfalls durch die Jugendlichen geführt wurde, kam heraus, dass es sich um einen ganz besonderen Übungstag für die Jugendlichen gehandelt hat. „Jugendfeuerwehrdienste müssen für die Jugendlichen interessant und abwechslungsreich gestaltet werden. Unter Berücksichtigung einiger Sicherheitsregeln und Vorsichtsmaßnahmen sind dann auch Übungen in dieser Form mal möglich.“, so Gemeindeführer Sacha Münster.

„Stöpsel“ sagt Tschüss...

Stellvertretender Jugendwart der Jugendfeuerwehr Tarp-Keelbek David Wennike verlässt die Jugendfeuerwehr

Direkt nach der Abschlussübung der Jugendfeuerwehr Tarp-Keelbek verabschiedet sich der stellvertretende Jugendwart David Wennike von „seiner“ Jugendfeuerwehr. Über viele Jahre stand David den Jugendlichen, den Betreuern und dem Jugendwart André Tschirner als stellvertretender Jugendwart mit Rat und Tat zur Seite. David hat seine Wurzeln in der Ortswehr Keelbek und hat nach seiner in diesem Jahr erfolgten Hochzeit gemeinsam mit seiner Frau entschieden, ein Haus in Treia zu erwerben. Aus diesem Grund kann er seine Tätigkeit als Jugendwart auch nicht fortführen. „Ihr habt meine Telefonnummer und wenn ihr Fragen habt, ruft mich einfach an.“, gibt er seinen Wegbegleitern mit auf den Weg. Insgesamt blickt David auf eine bewegte Zeit zurück. Selbst einmal in der Jugendfeuerwehr begonnen, ist er heute aktives Mitglied



Der ausscheidende stellvertretende Jugendwart David Wennike (Mitte) zusammen mit seinem Nachfolger Kevin Dau (links) und dem Jugendwart André Tschirner.

der Ortswehr Keelbek. Nur selten stand er in seiner Funktion als stellvertretender Jugendwart nicht zu Verfügung. „Ich habe euch lange Zeit begleitet und versucht, euch einiges zu vermitteln. Macht was draus und gern schaue ich mal wieder rein, was aus euch geworden ist.“, verabschiedet David sich von seinen Jugendlichen.

Als Abschiedsgeschenk erhielt David von den Jugendlichen ein Gruppenfoto. Der Jugendwart André Tschirner, der David schon sehr viele Jahre an seiner Seite hat, überlegte sich ein besonders persönliches Dankeschön. Im Archiv der Fotoaufnahmen fand er ein Foto, welches David als Jugendfeuerwehrmann zeigt. Dieses Foto übergab er mit den Worten: „Danke Stöpsel! Du hast mir über all die Jahre den Rücken frei gehalten und es ist sehr schade, dass Du gehst. Du wirst fehlen.“ Ausserdem erhält David ein Schriftzug für die Einsatzjacke, auf dem sein Spitzname „Stöpsel“ abgedruckt ist.

Nachfolger von David wird der bisherige Betreuer Kevin Dau. Kevin ist aktives Mitglied der Ortswehr Tarp und wird nach Beschluss der Gemeindeführer-Vorstandssitzung zunächst als kommissarischer stellvertretender Jugendwart eingesetzt.

LandFrauenverein Tarp-Jerrishoe e.V.



Liebe Landfrauen,

im August wollen wir eine schöne Radtour machen und anschließend ab 17 Uhr ein kleines Grillfest feiern. Wir fahren am 16.08.17 nach Hünning zu Bauer Jensen, der für uns grillt und uns versorgt. Die Fahrt dorthin beträgt ca. 15 km. Wer es sich nicht zutraut, mit Rad zu fahren, kann auch direkt mit dem Auto nach Hünning fahren. Die Radfahrerinnen treffen sich um 15 Uhr am Mühlenhof. Jeder fährt auf eigene Verantwortung. Die Kosten betragen 15 € pro Person. Verbindliche Anmeldungen bis zum 08.08. unter 04638 898565 oder per Mail an info@landfrauenverein-jerrishoe-tarp.de. Gäste sind uns immer herzlich willkommen.

Unser Stammtisch ist am 31.08.17 um 19.30 Uhr im Haus an der Treene.

Vorankündigung:

Der Kreislandfrauentag findet in diesem Jahr am 24. Oktober ab 15.30 Uhr im „Hotel des Nordens“ in Harrislee statt.



Der Seniorenbeirat

Der Seniorenbeirat bietet an:

Im Rahmen des Lutherjahres möchten wir einige unserer schönen Kirchen in der Sternregion besuchen. Der Organist Sven Rösch wird uns begleiten und in den jeweiligen Kirchen ein kurzes Orgelkonzert geben. Folgende Kirchen werden besucht:

Versöhnungskirche Tarp
St. Georg Oeversee
Ev. Kirche Wanderup
Petrikerkirche Eggebek
St. Martinkirche Tarp

Nach dem Besuch der Wanderuper Kirche stärken wir uns bei Kaffee und Kuchen im Gasthaus Langstedt.

Abfahrtszeiten und Zusteigeorte entnehmen Sie bitte dem Treenespiegel September 2017.

Bei einer Beteiligung von mindestens 30 Personen beträgt der Kostenbeitrag 19,00 € (wird im Bus kassiert).

Verbindliche Anmeldung bis zum 12.09.2017 an Günter Will, Meisenweg 1, 24963 Tarp. Tel. 04638 684, email: winky@foni.net.

Wir freuen uns auf eine rege Beteiligung und verbleiben mit freundlichen Grüßen

Elisabeth Marx, Vorsitzende
Günter Will, Schriftführer

Außerdem möchten wir darauf hinweisen, dass die Flüchtlingsbeauftragte des Amtes Oeversee, Frau Gils-Most, dringend Sprechpaten sucht, die bereit sind, sich mit Flüchtlingen auf Deutsch zu unterhalten (kein Unterricht). Interessenten melden sich bitte bei Frau Gils-Most, Tel.: 04638 1856.

Eulenwanderpfad durch das Treenetal

Am 05. August 2017 um 15.00 Uhr haben Sie die Möglichkeit, an einer Führung durch das schöne Treenetal und Umgebung teilzunehmen. Zwei Eulenpaten erklären Ihnen gerne die Entstehung der Skulpturen – alle wurden durch Auszubildende im Holzbildhauerhandwerk aus Eichenstämmen gefertigt. Die Strecke beläuft sich auf ca. 6 km. Start und Ziel sind jeweils der Waldfriedhof.

Treffpunkt: Waldfriedhof Tarp, Harkielweg.

Zur Erhaltung der Eulen bitten wir um eine Spende über die wir uns sehr freuen würden. Anmeldung bis spätestens 11:00 Uhr ist erforderlich an: 04638/582.

Sozialverband präsentierte sich

Der SoVD- Ortsverband Tarp-Jerrishoe präsentierte sich am 16. und 17.06.2017 auf dem Gelände des Familienhandelsmarktes in Tarp mit einem Informationstand. Es gab aktuelle Informationen rund um die Tätigkeit des Sozialverbandes Deutschland. Zu diesen Themen gehören nicht nur die Rentenanträge, die Pflegeversicherung und Behindertenanträge sondern auch der Kampf um gleichen Lohn bei gleicher Arbeit. Auch den jüngeren Bürgern kann der Sozialverband gegenüber den Krankenkassen und der Arbeitslosenversicherung helfen. Den meisten Bürgern ist dieses aber nicht bekannt. Außerdem unterstützen sie mit ihrem Beitrag die Arbeit des Sozialverbandes Deutschland beim Kampf um ihr Recht.

Das Interesse der Besucher war sehr positiv und die diversen Anfragen konnten zufriedenstellend beantwortet werden. Die Vorsitzende Christiane Tramm wurde zusätzlich vom Kreisvorsitzenden Uwe May und den Vorstandsmitgliedern Yvonne Ludwig, Ilse Elvert und Sonja Hohmann unterstützt. Wir danken allen Bürgern für das rege Interesse an unserer Arbeit.



Veranstaltungen August 2017

Samstag 12.08.2017 Kaffee und Kuchen satt

Wo: Gartenkolonie Tarp

Wann: 14:30 Uhr

Freitag 18.08.2017

Fahrt in die Probstei zu den Korntagen

Abfahrt 08:00 Uhr an den üblichen Bushaltestellen. Anmeldung bis 07.08.2017

Christiane Tramm

1. Tarper KauFRAUusch

Dein Kleiderschrank platzt mal wieder aus allen Nähten?

Du bist auf der Suche nach dem besonderen Look und brauchst dazu dringend passende Klamotten? Dann wird es höchste Zeit, deine alten, zu großen, zu kleinen, deine ungeliebten oder auch geliebten Klamotten los zu werden. Durch das Stöbern an den vielen Ständen findest bestimmt auch DU genau dass Teil, dass du schon immer gesucht hast. Der erste Tarper KauFRAUusch am 09.09.2017 von 10:00-16:00 Uhr ist ein Muss für jede modebewusste Frau. Auf diesem Flohmarkt für die Frau in der Treenehalle 2 findet ihr alles, was das Frauenherz höher schlagen lässt. Schuhe, Klamotten, Gürtel und Accessoires und das zum kleinen Preis. Wenn du als privater Verkäufer dabei sein möchtest, melde dich per Mail unter info@igtarp.de oder einfach online unter www.igtarp.de bis 06.09.2017 an. Aber... wer zuerst kommt, kann sich einen Platz sicher sein. Preis pro Stand (3 m) 10 € + Kuchen-

spende. Weitere Infos über die IG Tarp findet ihr unter www.igtarp.de



Rolf Petersen
Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 ♦ 24963 Tarp
Tel. (0 46 38) 75 44 ♦ Fax 21 01 55
info@rolf-petersen-online.de
www.rolf-petersen-online.de

Meisterhaft
Deutscher Meister 2011

Babyschwimmen
Babyschwimmen und
Schwimmkurse für
Kinder

Aquafitness
Bei Präventionskursen
Zuzahlung durch Krankenkassen

Info und Anmeldung
Udo Schütte Praxis für Physiotherapie
Kiefernweg 9 · Tarp · Tel. 0 46 38-75 48



Blutspenden

Am 03. August 2017 (Donnerstag) haben Sie zwischen 16:00 und 19:30 Uhr wieder die Gelegenheit, in der Familienbildungsstätte in Tarp (Schulstraße 7b), Blut zu spenden.

Ihre Spende wird dringend benötigt!

Selbstverständlich gibt es im Anschluss einen leckeren Imbiss und Getränke.

Kartenspielen im Bürgerhaus

Am Donnerstag jeweils um 15.00 Uhr treffen sich jüngere und ältere Senioren/innen im Bürgerhaus zum Kartenspiel. Interessierte sind herzlich willkommen

Bücherei Tarp



Unsere aktuellen
Öffnungszeiten:
Dienstag und Freitag:
10.00-13.00 Uhr/14.30-17.30 Uhr
Donnerstag 10.00-13.00 Uhr/14.30-18.30 Uhr
In den Ferien: 10.00-16.00 Uhr
Kirchenweg 1 in Tarp, Tel. 04638/291



Die Bücherei hat neue Medien

Romane:

Lagrange, Pierre: Tod in der Provence. (Krimi)

Morrison, Toni: Gott, hilf dem Kind.

Leon, Donna: Stille Wasser. (Krimi)

Baldacci, David: Falsche Wahrheit. (Thriller)

Johannson, Lena: Die Halligärtin. (Schleswig-Holstein)

Thorn, Ines: Die Strandräuberin. (Historisches)

Averbeck, Sanne: Die Gästeliste. (Thriller)

Medien:

Was ist was – Schatzsuche. (DVD)

Was ist was – Geld. (DVD)

Die Olchis bekommen ein Haustier. (Hörbuch)

Toni Erdmann. (DVD)

Linkin Park: One more light. (Musik-CD)

Die Vampirschwestern 3 – Reise nach Transsilvanien. (DVD)

Sachbücher:

Richter, Daniel: Cocktails selbst gemixt.

Wagner, Franz: Akupressur.

Hidalgo, Pablo: Star Wars Rogue One, die illustrierte Enzyklopädie.

Duden - 222 Grammatikübungen 5. Bis 8. Klasse.

Peters, Anne: Low Carb – das große Backbuch.

Meis, Ilka: Hoggings – selbstgenähte Jogginghosen.

Kinder- und Jugendbücher:

Schulze, Hanneliese: Von A bis Z und 1 bis 10 – Duden Kinderbuch.

Schneider, Stephanie: Mias Bohne. (Bilderbuch)

Hergert, Gundl: Der Hund war's, ich schwör! (Bilderbuch)

Schöne, Christoph: Käpt'n Windbeutel. (Abenteuer)

Winter, Julika: Mein allererstes Buch der Fahrzeuge.

Alle aktuellen Titel finden Sie auch in unserem Katalog unter www.buecherei-tarp.de

**Redaktionsschluss
für die Sept.-Ausgabe
ist am 12. August 2017**

treene-spiegel

Preisverleihung und Buchvorstellungsabend

Am 7. Juli veranstaltete der Förderverein der Bücherei Tarp einen Buchvorstellungsabend in den Räumen der Bücherei. Im Rahmen dieser Veranstaltung wurden auch die Gewinner des Preisrätsels geehrt und bekamen ihre Buchgutscheine.

Es wurden sehr interessante Bücher vorgestellt, die sicher bei einigen Gästen die Freude am Lesen zusätzlich geweckt haben.

Den 1. Preis belegte Katrin Holm; den 2. Preis Alexandra Leupold und den 3. Preis Annette Hollwegs.

Der Verein Freunde & Förderer der Bücherei



Tarp e.V. sucht auch weiterhin ehrenamtliche Mitstreiter.
Kontakt: www.freunde-buecherei-tarp.de

Die Hornblower zu Besuch in Auerbach

Auf Einladung der Knabenkapelle Auerbach war der Shantychor der Marinekameradschaft Tarp DIE HORNBLOWER für ein langes Wochenende in Auerbach in der Oberpfalz.

Diese im jährlichen Wechsel stattfindenden freundschaftlichen Treffen sind immer wieder ein Highlight für alle Beteiligten.

Neben den aktiven Mitgliedern des Shantychores, Ehefrauen und Freunden, nahm diesmal auch der Bürgermeister von Tarp Peter Hopfstock mit seiner Frau Monika an dieser Reise teil. Ein gut gefülltes Programm erwartete sie in Auerbach und Königstein.

Nach einer stressfreien Anreise mit dem Bus traf man sich in Auerbach im Vereinsheim der Knabenkapelle zu einem ersten Austausch.

Einer Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Elmar Hamerla folgte eine humorvolle Antwort von Peter Nommensen, 1. Vorsitzender der Marinekameradschaft Tarp. Peter Hopfstock bedankte sich in seinem Grußwort für den herzlichen Empfang und übergab dem 1. Bürgermeister der Stadt Auerbach Joachim Neuß ein 30 Liter-Fass Flensburger Bier und eine dreidimensionale Eule. Es wurde gegessen, viel gelacht, getrunken, diskutiert und natürlich gaben die Hornblower auch einige Shantys zum Besten.

Am Samstag, nach einem mehrstündigen Abstecher nach Nürnberg mit einer kleinen Stadtführung fand dann in der Mehrzweckhalle in Auerbach ein Konzert zu Ehren von Schubert durch den dortigen Männerchor der MGF Auerbach unter Leitung von Hans Steger, 1. Vorsitzender, statt. Die MGF überreichte als Gastgeschenk an die Hornblower eine Bayrische Brotzeit.

Als willkommener Kontrapunkt gaben die Hornblower einen kleinen Einblick in ihr reichhaltiges Repertoire. Die Stimmung im sehr gut gefüllten Saal wurde dadurch schlagartig angeheizt.

Zum Abschluss des Abends forderte Peter Nommensen die zahlreichen Gäste auf, gemeinsam das traditionelle Abschlusslied der Hornblower „Guten Abend, gute Nacht“ zu singen. Das war für alle ein sehr emotionaler Moment.

Am Sonntag fand dann das jährliche Neumühlfest der Stadt Auerbach statt. Im Anschluss an die Blasmusik der „Boaznhocker“ hatten die Hornblower ihren ersten Auftritt, dem an diesem Tag noch mehrere andere folgten.

Die Knabenkapelle Auerbach, unter Leitung von Ludwig Riedhammer, zeigte ebenso ihr großes Können, wie das große Orchester mit seinen fast 50 Musikern.

Untergebracht im sehr schönen Hotel „Wilder Mann“ im nahen Königstein, war es eine rundherum gelungene Reise. Alle Beteiligten freuen sich bereits auf einen Gegenbesuch 2018 in Tarp.

Bitte – schick sie wieder heim!

Bei der Rückkehr aus dem Urlaub musste Gunda Baden feststellen, dass zwei der Elefanten aus ihrer Herde den Platz verlassen haben. Sicherlich wird niemand einen Diebstahl begehen, nur weil ihm die Blumenhocker so gut gefielen. So bleibt als Erklärung nur: der blaue und der schwarze Elefant haben am letzten Juni-Wochenende einen oder auch mehrere einsame Partygänger spät nachts heimbegleitet. Der Rest der Herde und natürlich auch Frau Baden sind nun ganz, ganz traurig, weil die beiden Elefanten fehlen. „Bitte bring sie zurück.“ Es wäre schön, wenn die Elefanten plötzlich morgens wieder auf ihrem Platz stehen. Sie können aber auch bei der Polizei oder der Amtsverwaltung in Tarp als Fundsache abgegeben werden. Danke!





Gemeinde Oeversee

„80 Plus“ auf Tour

Unter den Mitgliedern des SoVD Ortsverbandes Oeversee ist das Kürzel „80 Plus“ ein fester Begriff. Er steht für ein Lebensalter von 80 Jahren und älter. Alle Mitglieder im Ortsverband, die sich mit diesem Kürzel identifizieren können, werden einmal im Jahr zu einer Fahrt ins Blaue eingeladen. Das Ziel ist dabei immer ein Café, in dem man ausgiebig Kaffee und Kuchen genießen kann.



Die Mitglieder des Ortsverbandes genossen beim „Klöönsnack“ die Atmosphäre und die Großzügigkeit des Biergartens

Auch in diesem Jahr hatte der Vorstand des Ortsverbandes zu „80 Plus“ eingeladen. Das Ziel, ein Café in der Nähe von Bohmstedt gelegen, den meisten Mitgliedern eher unbekannt, war dann auch eine wirkliche Überraschung für die teilnehmenden Seniorinnen und Senioren. „Ohne Navi“, so war aus den Reihen der Vorstandsmitglieder zu hören, „hätte ich nicht hierher gefunden“. Sie hatten sich für diesen Ausflug als Fahrer bereitgestellt.

„Ich freue mich immer wieder über die große Resonanz, die dieser Ausflug unter ihnen findet“, so der Vorsitzende des Ortsverbandes, Bernd Rabe, in seiner Begrüßung. Neben Kaffee und Kuchen vom Büffet gab es Information zum Geschehen im Ortsverband.

Daneben stand unter den Teilnehmern die Freude über ein Wiedersehen, das Gespräch miteinander, das „Klönen“ über dies und das im Vordergrund des Nachmittags.



August + September

Keine Veranstaltungen

Beratungszeiten

Kreisbüro Schleswig, Stadtweg 49, Schleswig, Tel.: 04621-48123-00, Fax: 04621-4812310 - Dienstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr u. Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr

Büro Harrislee (Neu!)

Mittwoch von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr (immer in ungeraden Wochen) Hedwig-Marggraff-Straße 1c, 24955 Harrislee. Telefonische Anmeldung über das Kreisbüro empfehlenswert.

LandFrauenverein Sankelmark e.V.



Sommerhits

Für unsere Veranstaltung im September hatten wir Sünje Thiesen aus Wester-Ohrstedt eingeladen. Wie bereits in vergangenen Jahren waren wir gespannt auf neue Rezepte und leckeres Essen, dass wir in der Küche der Grundschule Oeversee zubereiten durften.

Wir trafen uns um 18.30 Uhr an der Schule. Gemeinsam trugen wir die Kisten mit den Zutaten in die Schulküche. Die Rezepte wurden kurz besprochen und zu zweit oder dritt bereiteten wir die Gerichte zu. Zunächst konnten wir einen Cocktail genießen, der auch ohne Alkohol getrunken kann.

Leichte Sommergerichte standen ansonsten auf dem Programm. Zum Einstieg gab es Crostinis mit Käse, Bacon und als Topping ein Klecks Preiselbeeren. Wir kochten einen Mairüben-Eintopf und eine Mango-Möhren-Suppe. Es gab auch zwei Salate zur Auswahl: ein gemischter Salat mit Staudensellerie und Apfel sowie ein mariniertes Spargel-Erdbeersalat. Wer jetzt schon Appetit bekommt, sollte sich das nächste Mal unbedingt an der Kochveranstaltung beteiligen.

Als Hauptgericht wurde Hähnchenbrust im Tomatensugo mit leckerem Zitronenreis serviert. Den Abschluss bildete ein Erdbeerquark mit Cantuccini. Die Gerichte sind alle sehr leicht bekömmlich und aus frischen Zutaten. Sie sind alltagstauglich und auch raffiniert, ohne dass außergewöhnliche Ingredienzien verwendet werden, die sonst kaum Verwendung in der eigenen Küche finden. Man muss auch keine besonderen Vorkenntnisse mitbringen. Es machte einfach sehr viel Spaß gemeinsam zu kochen und es war bestimmt nicht das letzte Mal, dass wir Sünje eingeladen haben. Ingrid Fehlau

Nächste Veranstaltung:

08.08.2017 Wanderung

Theater – Land – Abo

Willkommen zur Spielzeit 2017/2018

Die neue Spielzeit des Landestheaters beginnt für das Land-Abo in Flensburg im Oktober 2017. Das Abo bietet den Besuchern einen abwechslungsreichen Mix aus Oper, Operette, Musical, Ballett und Schauspiel. In dieser Saison sehen wir:

Die Opern

Hoffmanns Erzählungen
Cavalleria Rusticana & I Pagliacci

die Operette

Madame Pompadour

das Musical

In 80 Tagen um die Welt

das Ballett

Don Quichotte

die Schauspiele

Melodien für Milliarden

Drei Schwestern

die Komödie

Was der Butler sah

Mit Zeichnung eines Abonnements bis Anfang August sichern Sie sich einige unterhaltsame Theaterabende. Es besteht die Möglichkeit, mit einem Bus zur Theatervorstellung zu fahren. Bei Interesse kann das vollständige Programm bei Günther Kerkow, Oeversee, Tel. 04638-1500 angefordert werden.

Einladung zu den Seniorenfahrten am Dienstag, 8. August und Dienstag, 15. August 2017



Informationen
für Senioren

der Gemeinde Oeversee

... sagt es allen weiter!

Achtung!

Ein weiterer Brief erfolgt nicht!

Liebe Seniorinnen und liebe Senioren,

hiermit laden wir Sie recht herzlich zu unseren diesjährigen „Halbtagesfahrten ins Blaue“ ein. Wir bieten dieselbe Fahrt, wie mittlerweile gewohnt, an zwei unterschiedlichen Tagen an. Wir fahren mit dem Bus, es gibt Kaffee und Kuchen und bestimmt einen vergnüglichen Nachmittag. Wir bitten um eine Kostenbeteiligung von 10,- € pro Person.

Wir starten um:

12:45 Gasthaus Frörup (*)

12:50 Schule Oeversee

13:00 Barderup-Krug

13:05 Barderup-Ost

13:10 Bilschau-Krug

13:15 Arnkielpark

13:20 Munkwolstrup FF-Gerätehaus

* Wer mit dem Pkw kommt, bitte die

hinteren Parkplätze benutzen. Danke!

Bitte melden Sie sich bis spätestens 03. August verbindlich bei unseren Seniorenvertreter Willy Hansen, Tel. 04638-898314 an. Bitte auch auf den Anrufbeantworter mit Angabe Ihres Namens und Ihrer Telefonnummer sprechen, Herr Hansen ruft zurück. Bitte geben Sie auch an, ob Sie Kuchen oder Käsebrot zum Kaffee wünschen.

Es können je Fahrt 49 Personen mitfahren, Teilnehmer werden in der Reihenfolge der Anmeldung berücksichtigt.

Wir freuen uns auf einen schönen und unterhaltsamen Nachmittag mit Ihnen. Gemeinde Oeversee, Der Bürgermeister

Amt übergeben

Nach Ablauf seiner Amtszeit hat der bisher amtierende Präsident des „Lions Club Uggelharde“, Thomas Wiese, diese Aufgabe an seinen Stellvertreter, Volker Heß, im Rahmen einer kleinen Feierstunde übergeben. Der jährlich stattfindende Wechsel in dieser Position ist in den Satzungen der Lions Clubs weltweit vorgegeben.

In einem Resümee zu seiner Amtsperiode stellte Thomas Wiese fest, „Ziel meines Präsidentenjahres war es, den Club durch die Neuaufnahme von Mitgliedern wieder in ruhigere Fahrwasser zu bringen. Ich hatte als sehr ehrgeiziges Ziel ausgegeben, dass wir acht bis neun neue Mitglieder gewinnen wollen. Am Ende sind es fünf geworden, was ich aber trotzdem als Erfolg betrachte. Alle neuen Lionsfreunde haben sich nämlich direkt engagiert und sich toll in den Club eingebracht. Dafür danke ich“.

Auch seinem Vorstand sagte er Dank für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünschte seinem Nachfolger Volker Heß, dass er eine ähnlich große Unterstützung aus dem Vorstand und dem Club erfährt, wie er es erleben durfte.

Nach der Amtsübergabe würdigte Volker Heß die Arbeit seines Vorgängers im abgelaufenen Lionsjahr. „Für Dein Engagement und Deine Arbeit im Sinne der Lions-Idee, zollen wir Dir Respekt und sprechen Dir unsere Anerkennung aus“.



Thomas Wiese (r.) und Volker Heß besiegeln mit einem Handschlag die Übergabe der Präsidenschaft im Lions Club Uggelharde

Veranstaltungen

Mi., 02.08.

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Di., 08.08.

Gemeinde Oeversee: Seniorenfahrt ins Blaue Ulla Johannsen/Ulla Thomsen: Kartenspielen am Nachmittag, Bilschau Krug, 14:30

Mi., 09.08.

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Atemschutz, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Mo., 14.08.

Freiwillige Feuerwehr Munkwolstrup: Feuerwehrdienst, Gerätehaus, 19:30

Di., 15.08.

Gemeinde Oeversee: Seniorenfahrt ins Blaue Mi., 16.08.

Freiwillige Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend Maschinisten, Feuerwehrgerätehaus, 19:30

Mo., 21.08.

Freiwillige Feuerwehr Barderup: Preisskat, Barderup Krug, 19:30

Sa., 26.08.

Förderverein Arnkiel-Park: Führungen Arnkiel-Park, 10:30

Bauunternehmen Holweg

Meisterbetrieb

Langstreg 8
24885 Sieverstedt

Tel. 04603 - 96 42 62
Fax 04603 - 96 42 69
Mobil 0174-191072 9



Nachruf

Die Gemeinde Oeversee trauert um

Hans-Uwe Jensen

Als Mitglied der Gemeindevertretung der Gemeinde Oeversee war der Verstorbene von 1967 bis 1990 aktiv und wirkte während dieser Zeit ebenso in verschiedenen Ausschüssen. Mit großem persönlichem Einsatz hat Hans-Uwe Jensen dabei seine Aufgaben zum Wohle unserer Gemeinde wahrgenommen und sich die Anerkennung der Mitbürger erworben.

Die Gemeinde Oeversee dankt Hans-Uwe Jensen für das langjährige ehrenamtliche Engagement. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Ralf Bölck, Bürgermeister

Oeversee, im August 2017

Bernd Carstensen
Fleischerfachgeschäft
Tarp · Dorfstraße
Tel. 0 46 38-4 51



Grillpaket 6-teilig

2 Grillwurst
1 Rückensteak
1 Nackensteak
2 Fleischspieße

6,50 €

vom Fachmann

*Einst werd ich liegen
im Nirgend
bei einem Engel
irgend
irgend
PAWEL KLEE*

seit 1889

ODEFEY & SOHN
Natursteinarbeiten · Grabmale

MEISTERWERKSTATT UND MITGLIED DER STEINMETZUNION

Sterup Süderbrarup
0 46 37- 18 06 0 46 41- 98 71 70

Erleben Sie Ihr besonderes Salon-Ambiente in persönlicher Atmosphäre



*Rapunzel verlässt ihren
Turm vom
04. - 18. September
und macht Urlaub.
Ich wünsche allen Lesern
eine schöne Ferienzeit!*

Britta Bernsmann
Stapelholmer Weg 18 · 24988 Oeversee

Um Wartezeiten zu vermeiden,
bitte ich um Terminabsprache.



Sieverstedt - Breitband und kein Ende

Für Verwirrung in Sieverstedt, aber vor allem in den Ortsteilen Jalm und Poppolz sorgte der Bericht des Flensburger Tageblattes „Immer noch Probleme mit dem Internet“ vom Dienstag, 11. Juli 2017. Aus diesem Grund klärten Dipl.-Ing. Bernd Rabe, zuständiger Breitbandexperte der Firma GR2PC und Kirsten Wesche von der Telekom die Gegebenheiten noch einmal in einem Gespräch mit Bürgermeister Finn Petersen und der örtlichen Presse. Wesche wies ausdrücklich darauf hin, dass auch der Ortsteil Poppolz von der Telekom kostenlos an das Breitbandnetz angeschlossen wird. Da für diesen Kabelverzweiger bereits eine Genehmigung von der Bundesnetzagentur vorliegt, muss die Baumaßnahme bis Juni 2018 abgeschlossen sein. Im Zuge dieser Arbeiten wird dann auch der zwischen dem Hauptverteiler Havetoft und dem Kabelverzweiger in Poppolz liegende Kabelverzweiger in Stenderup, sowie die Kabelverzweiger in Stenderup und Sieverstedt angeschlossen werden. Lediglich der Ortsteil Jalm kommt nicht in den Genuss der für

die Gemeinde Sieverstedt so kostengünstigen „Telekom-Lösung“. Für Jalm wird es eine öffentliche Ausschreibung geben. Bereits in Woche 29 werden hierfür die juristischen und technischen Details final besprochen. „Die Leistungsbeschreibung wird die Durchführung der Arbeiten zeitlich parallel zu den anderen Breitbandarbeiten der Telekom in Sieverstedt vorsehen“, so Rabe. In Jalm liegen günstige infrastrukturelle Voraussetzungen für den Breitbandausbau vor, so dass er die hier zu erwartenden Gesamtkosten auf höchstens 50.000 Euro schätzt. Davon wiederum werden 75 % gefördert. „Bis Ende 2018 ist Sieverstedt breitbandmäßig komplett versorgt“, ist Rabe sich sicher. Im Umkreis von 800 – 1000 m von einem Kabelverzweiger wird die Datengeschwindigkeit dann wohl zwischen 80 bis 100 MBit/s betragen; die abgelegendsten Nutzer können immerhin noch mit einer Geschwindigkeit von mindestens 30 MBit/s rechnen, stellen Wesche und Rabe außerdem weiter richtig.

Auftakt der Dorffestwoche

Das PS-Ringstechen

Traditionell beginnt die Sieverstedter Dorffestwoche mit dem PS-Ringstechen des 1. Voltigier- und Reitvereins Sieverstedt.

So auch in diesem Jahr. Der Umzug bis zur Hagge, um dort die Vorjahreskönige Peter Authorson und Anna Zalewski abzuholen und auf dem Rückweg sich noch eine Stärkung in der ehemaligen Gaststätte der Familie Beec zu gönnen, ging wieder an sehr schönen einzelnen Blumen-Arrangements vorbei. Hier scheint sich langsam ein richtiger Wettbewerb zu entwickeln.

Wieder auf den Festwiesen begann der Gottesdienst mit Pastor von Fleischbein, vielen Dank dafür auch an den Herren mit der Klarinette.

Bei bestem Wetter starteten dann zunächst die 18 Reiter mit dem Wettkampf. Nach zwanzig Durchgängen stand die Siegerin fest. Mit 16 Ringen holte Levke Möllgaard sich Pokal und Schleife. Auf den zweiten Platz kam Ines Käding mit ebenfalls 14 Ringen und Platz drei belegte Lisa Neuffer mit 12 Ringen.



Auf dem Trecker sitzt der spätere Sieger Mario Henningsen. Am Galgen assistiert Andrea Authorson.

Im KO-Stechen konnte sich schließlich Levke Möllgaard durchsetzen. Sie nimmt den Wanderpokal mit nach Hause.

In der Pause konnten sich die Kids im Card-Stechen messen. Gestellt wurden diese vom Kinderheim Karl Weckesser. Hier hatte Jeremy Linka die Nase vorn.

Danach waren die Oldtimer-Traktor-Fahrer am Zug bzw. Ring. Mit 12 Teilnehmern und Motorenlärm von fast ebenso vielen Traktoren ging es los. Nach 20 Durchgängen konnte auch hier schnell ein neu-

er König festgestellt werden. Mario Henningsen behauptete sich mit 18 Ringen, gefolgt von Henning Möllgaard (17 Ringe) und Renate Möllgaard (16 Ringe). Mario Henningsen bekam den Wanderpokal, den er dann im nächsten Jahr zu verteidigen hat. Im Rahmenprogramm gab es ja nicht nur Grillwurst und Bier, sondern natürlich auch das Würfeln mit wiederum tollen Preisen. Als Hauptpreis gab es in diesem Jahr zwei Tageskarten für den Wasserski-park in Jagel. Diese gewann Marina Jensen. Den Pechvogel des Tags bekam Jasmin Miluski mit insgesamt drei Ringen, auch hierfür gibt es ein kleines Trostpflaster.

Vielen Dank an alle Helfer fürs Organisieren, Auf- und Abbauen, Verkaufen und so viel mehr. Wir hatten wiederum viel Spaß! Vielen Dank euch allen.

Melanie Held 1. Vorsitzende

Bereicherung des Freizeitangebots:

Die neue Rutsche im Schwimmbad

Große Freude für die Kinder im Sieverstedter Schwimmbad: Eifrig klettern sie die Leiter des neuen Holzgerüsts hinauf und sausen nacheinander lachend eine bunte Rutsche hinunter. Kaum im Sand gelandet, geht es wieder die Leiter hinauf und diesmal durch die gelbe Tunnelrutsche hinunter.

Dass die kleinen Gäste so viel Spaß haben, verdanken sie der ehrenamtlichen Arbeit der Schwimmbadfreunde, aber auch besonders Sönke Berndsen aus Havetoft und Mario Henningsen aus Sieverstedt, denn sie haben die beiden Rutschen gespendet.

Die Anlage ist eine schöne Kombination aus Holzgerüst und Kunststoffelementen und steht inmitten des großen Sandspielplatzes. Im Frühjahr dieses Jahres war mit dem Aufbau angefangen worden, doch das Spielgerät wurde nicht rechtzeitig fertig. „Grund: Zu viele andere Dinge mussten auch erledigt werden“, erzählt Carsten Steffensen, 1. Vorsitzender des Freundeskreises Freibad Sieverstedt, und ergänzt: „Da es erforderlich war, die Rutschen nach DIN-Norm und nach den Unfallverhütungsvorgaben des öffentlichen Bereichs aufzubauen, brauchte man Handwerker, die das umsetzen konnten.“

Letzte Woche habe es sogar ein kleines Richtfest gegeben. Dieses Ritual sei unbedingt erforderlich gewesen, da die Rutschenanlage ja auch ein richtiges, echtes Holzdach habe, schmunzelt der 1. Vorsitzende.

Es gefällt den beiden Unternehmern Henningsen und Berndsen, dass die Schwimmbadfreunde die Dorfgemeinschaft zusammenhalten. Sie waren schnell einer Meinung: Die Kinder, die das Schwimmbad besuchen, sollen schöne neue Rutschen bekommen. Da gingen so manche Gedanken auch in die eigene Kindheit zurück: „Als Kind habe ich hier schwimmen gelernt“, erinnert sich Ehefrau Christa Berndsen, die in Sieverstedt aufgewachsen ist und das Schwimmbad wegen des schulischen Schwimmunterrichts am Vormittag und in der Freizeit am Nachmittag häufig aufgesucht hat.

Für die Pflege- und Verschönerungsarbeiten, die ei-



MARTINA HENNINGSSEN
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht
Erbrecht · Arbeitsrecht · Baurecht

JANINE JESSEN
RECHTSANWÄLTIN

Fachanwältin für Familienrecht
Mietrecht · Allgemeines Zivil- u. Vertragsrecht

KLAUS D. HUSMANN
RECHTSANWALT

Strafrecht · Verkehrsrecht
Medizin- u. Pfliegerrecht · Sozialrecht

Rechtsanwälte in Bürogemeinschaft

Stapelholmer Weg 6 · 24963 Tarp · Telefon 04638-2 10 83 60 · Telefax 04638-2 10 83 66 · info@kanzlei-im-norden.de

ne Schwimmbadanlage vor Beginn der Badesaison braucht, stellen Sönke Berndsen und Mario Henningsen jedes Jahr unentgeltlich ihre Maschinen zur Verfügung. „Ohne diese Maschinen könnten wir hier vieles gar nicht machen“, spricht Carsten Steffensen seinen Dank aus, „der Freundeskreis freut sich über so viel Hilfe. Es ist auch eine logistische Herausforderung, die Maschinen müssen ja auch zur Verfügung stehen, aber das hat immer zur richtigen Zeit geklappt.“



Freuen sich mit den Kindern, dass sie so viel Freude bereitet haben: (v. l.) Sönke und Christa Berndsen, Mario Henningsen und Carsten Steffensen.

Foto: Angelika O'Brien

Förderverein für den Sportstättenbau Sieverstedt

Fitnessraum, Mitgliederzuwachs und Wiederwahlen

In der gut besuchten Jahreshauptversammlung des Fördervereins für den Sportstättenbau konnte der Vorsitzende Diert Petersen auch den Bürgermeister Finn Petersen sowie den Schulverbandsvorsteher Kai Harms und Marc Albertsen als Vorsitzenden des TSV Sieverstedt herzlich begrüßen. Nach der Begrüßung wurde traditionell das Schnitzelesen eingenommen.

Im Jahresrückblick wurde über verschiedene Arbeitstage, aber auch über die noch zu erledigenden Arbeiten in der Sporthalle gesprochen. Es konnte festgestellt werden, dass der Fitnessraum ein wirklicher Zugewinn für die Angebotspalette des Sportvereins darstellt und mittlerweile nicht mehr wegzudenken ist. Die regelmäßigen finanziellen Unterstützungen des Sportvereins wurden wie vereinbart getätigt.

Weiterhin berichtete der Vorsitzende, dass der Vorstand die Erneuerung der Schließanlage plant, es sind derzeit zu viele Schlüssel des Gemeinschaftsraumes ausgegeben worden. Außerdem musste festgestellt werden, dass die Einnahmen aus dem Verkauf der Getränke stark zurückgegangen waren und somit nicht ausgeschlossen werden kann, dass Geld oder Ware entwendet wurde.

Der Kassenwart Andre Sell wies in seinem Kassenbericht noch einmal darauf hin, dass die Einnahmen nicht wie erwartet und aus den vergangenen Jahren gewohnt zu verzeichnen waren.

Er konnte erfreut einen Mitgliederzuwachs vermelden und bedankte sich bei allen Mitgliedern für die treue Unterstützung. So konnten doch zahlreiche Projekte unterstützt werden, für Mannschaftsfahrten, Trikots sowie Neuanschaffungen von Sportgeräten wurde das Geld verwendet.

Die Kassenprüfer Lutz Jahn sowie Eddy Drenkow konnten über eine saubere und nachvollziehbare Kassenführung berichten und beantragten die Entlastung des Vorstandes, einstimmig wurde dem zugestimmt.

Bei den Wahlen wurden der 2. Vorsitzende Sönke Andresen, der Kassenwart Andre Sell sowie die Beisitzer Michael Kreuz, Frank Wriedt Andresen sowie Bianca Chrzanowski einstimmig wiedergewählt.

Auf Antrag des TSV Sieverstedt wurde einstimmig beschlossen, die Einstellung eines Mitarbeiters im Rahmen eines freiwilligen sozialen Jahres zu unterstützen. Mit großer Zustimmung wurde diese Idee doch auch als Weiterentwicklung des TSV Sieverstedt und als Qualitätssteigerung angesehen.

Nahezu zehn Jahre nach Erstellung der Sporthalle scheint immer wieder vergessen zu werden, welche Anstrengung der Bau dieser Sportstätte für die Gemeinde, aber auch für die vielen Helfer bedeutet hat. Das Verantwortungsbewusstsein für diese Sportstätte muss jetzt auch an die nachfolgende Generation übertragen werden, insbesondere, um weiterhin eine schöne Sportstätte vorzuhalten, aber insbesondere auch, um die Kosten für die Gemeinde so gering wie möglich zu gestalten.

Es wurde einstimmig beschlossen, die Umkleekabinen in die Patenschaft einzelner Mannschaften zu übertragen. Somit bekommen vier Mannschaften die Verantwortung für jeweils eine Kabine, die Pflege und Reparaturen sollen dann in deren Verantwortung liegen.

Der Vorsitzende Diert Petersen bedankte sich für die Grußworte des Bürgermeisters Finn Petersen sowie des Schulverbandsvorstehers Kay Harms.

Projekttag in der Schule im Aulal

„Das verkehrssichere Fahrrad, wie biege ich mit dem Fahrrad verkehrsgerecht ab, richtiges Verhalten in einem Bus“: Um diese Fragen und um vieles mehr ging es während der „Verkehrs- und Mobilitätstage“ vom 7.-9. Juni. Während der 1. und 2. Jahrgang mit den Hallenrädern fleißig ihre Runden drehten und verschiedene Übungen absolvierten, wurden die Fahrräder des 3. und 4. Jahrgangs von einigen Vätern unter Einbeziehung der „Mobilen Fahrradwerkstatt“ der Kreisverkehrswacht, die man ihnen zur Verfügung gestellt hatte, auf ihre Verkehrssicherheit überprüft.

Auf dem Programm für die Kleinen stand außerdem das sichere Überqueren der Straße. Dieses wurde mit der Polizei in Tarp durchgeführt.

Dagegen war z.B. für den vierten Jahrgang die Hinführung auf die anstehende Radfahrprüfung wichtig. Es wurden u.a. das Links- und Rechtsabbiegen geübt und die Prüfungsstrecke angeschaut und besprochen.

Alle Jahrgänge nahmen wiederum an einer Buschulung teil: „Welche Regeln halte ich im Bus ein, wie verhalte ich mich bei einer Vollbremsung, usw.“ Diese Fragen beantwortete der Verkehrslehrer Herr Jähde von der Kreisverkehrswacht. Ebenso stand das Kennenlernen des „Toten Winkels“ für alle Kinder auf dem Programm. Herr Fiske, ebenfalls von der Kreisverkehrswacht, demonstrierte mit Unterstützung der Feuerwehr den Kindern dieses verblüffende Phänomen.

Alle Lehrkräfte waren sich einig, dieses Projekt in regelmäßigen Abständen zu wiederholen. Anschaulicher und nachhaltiger kann man mit Kindern dieses Thema nicht behandeln. Dank auch an alle helfenden Kräfte, die die Durchführung mit ermöglicht haben.

Kristina Zarp



Ein Vater überprüft das Fahrrad von Levke auf Herz und Nieren.

Foto: Angelika O'Brien

mob Malerfirma GmbH

Malerarbeiten Tapezierarbeiten Reparaturverglasung

Verlegung aller Bodenbeläge/Designbeläge

Plissees Insektenschutz

Tarp 04638/899 06 86

Stapelholmerweg 5, 24963 Tarp

Manuel Ohlsen, Maler- und Lackierermeister

Zweirad, Dreirad und mehr...

fahrrad-beck



2492 Jörl

Stieglunderweg 7
Telefon 04607-275

24983 Handewitt

Wiesharderstraße 2
Telefon 04608-973934



Feueralarm in der Grundschule

Am 30. Mai 2017 um 10.15 Uhr wurde der Feueralarm in der Grundschule Sieverstedt „Schule im Autil“ ausgelöst. Die 16 Lehrkräfte reagierten sofort und verließen das Schulgebäude mit den 114 Kindern in wenigen Minuten und versammelten sich an dem dafür vorgesehenen Sammelplatz.

Nachdem alle Lehrkräfte mit den Kindern in Reihe und Glied aufgestellt waren, meldeten die Lehrkräfte an die Schulleiterin Frau Detlefsen, dass alle Personen vollzählig versammelt sind und keine Person vermisst wird.

Diese Meldung gab Frau Detlefsen an den bereits vor Ort anwesenden Einsatzleiter der Feuerwehr Sieverstedt-Stenderup, den Wehrführer Frank Petersen, weiter.

In der Schule selbst war kein Feuer auszumachen,

jedoch kam aus dem Gemeinschaftsraum der Sporthalle Rauch, so dass nun weitere Wehren alarmiert wurden.

So kamen die Freiwilligen Feuerwehren Hostrup, Havetoft, Süderschmedeby und Sieverstedt-Stenderup jeweils mit einem Fahrzeug mit Blaulicht und Martinshorn zum Einsatzort.

Da es sich hier zum Glück nur um eine Übung handelte, konnten die Kinder und die Lehrkräfte sich den Einsatz hautnah vor Ort mit ansehen. Sie durften zusehen, wie sich Atemschutzgeräteträger für einen Löscheinsatz ausrüsteten und eine vermisste Person aus einem verrauchten Gebäude gerettet wurde. Im Anschluss an die Übung konnten sie sich die Ausrüstung und die Fahrzeuge ansehen.

Nach der Begehung der Schule mit der Schulleite-

Nach erfolgter erfolgreicher Übung haben sich die Schüler und Schülerinnen, die Lehrkräfte und die Feuerwehrkameraden zu einem Gruppenfoto aufgestellt.

rin und einigen Feuerwehrkameraden erfolgte eine gemeinsame Abschlussbesprechung, bei der aufgedeckte Mängelpunkte der Übung und Mängelpunkte im Schulgebäude besprochen wurden. Zu bemängeln gab es aber nur wenig, da in der Grundschule regelmäßig eine Räumungsübung durchgeführt wird und die Schule einen engen Kontakt zur Feuerwehr hält. Die Räumung der Schule verlief vorbildlich, sie wurde ordnungsgemäß und in Ruhe von den Lehrkräften und den Schülern geräumt.

Roland Krüger, Beauftragter für die Brandschutz-erziehung und Brandschutzaufklärung im Amt Oeversee

Auf dem Schulhof tut sich was

In der Schule im Autil wurde es von langer Hand geplant und ist nun Wirklichkeit geworden: die Weitergestaltung des Schulhofes. Zur Freude der Mädchen aber auch vieler Jungen wurden auf der Wiesenfläche vor der OGS zwei Holzpferde installiert, die in jeder Pause mit viel Freude „geritten“ werden.

Schnellichst wünschten sich die Kinder auch ein Trampolin, das auf dem oberen Teil des Schulhofes in die Wiese eingelassen wurde. Die

Sportlehrerinnen übten mit jeder Lerngruppe das richtige Springen auf den Hallengeräten, bevor das neue Trampolin freigegeben wurde. Ebenfalls neu ist ein Spielhaus aus Holz, das je nach Fantasie der Kinder genutzt werden kann, zum Beispiel als Kaufmannsladen.

Die Schule hat sich sehr über die großzügige Spende gefreut, die die Gemeinde zur Verfügung gestellt hat.

Kristina Zarp



Immer wieder begehrte Spielgeräte in der Pause: die beiden Holzpferde

Foto: Angelika O'Brien

Ferianschwimmen im Sieverstedter Freibad

Ab dem 21. August bis 1. September 2017 findet im Sieverstedter Schwimmbad täglich von 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr Ferianschwimmen statt.

Wir freuen uns auf alle Kinder ab 5 Jahren.

Ein Infonachmittag ist am Freitag, den 18.08.2017 um 16.00 Uhr im Sieverstedter Schwimmbad. Die Kosten pro Kind betragen 40 Euro inkl. Abzeichen. Der Eintritt ins Schwimmbad ist extra. Die Anmeldung erfolgt im DLRG-Häuschen im Sieverstedter Schwimmbad.

Spruch des Monats:

*Wer die andern neben
sich klein macht,
ist nie groß.*

Johann Gottfried Seume

Ihr IBC SOLAR Fachpartner:

Holger Braaf

Melk- & Stalltechnik • Elektrotechnik • Solar

Krumackerfeld 10 • 24997 Wanderup
Tel.: 04606 96590-0
info@holger-braaf.de • www.holger-braaf.de

»Machen Sie Ihre eigene Energiewende!«

Als IBC SOLAR Fachpartner zeigen wir Ihnen, wie Sie mit Sonnenstrom + Speicher die Kontrolle über Ihre Stromkosten behalten.



Sonnenstrom mit System

www.ibt-solar.de

Ihr Suzuki Vertragshändler in Sieverstedt und Flensburg.



Way of Life!

ZUVERLÄSSIG UND KOMPETENT IN WERKSTATT, VERKAUF UND SERVICE. REPARATUREN ALLER MARKEN!



AUTOHAUS ROHDE

Autohaus Rohde e.K.

Sieverstedt

Schleswiger Str. 9

Tel.: 04603 944 40

www.auto-rohde.de

Trimesterfeier in der Schule im Autal – ein Bildbericht

In diesem Jahr ersetzte eine Trimesterfeier die alljährliche Aufführung der Schule im Autal. Wir berichteten darüber. Auf Wunsch vieler Eltern hatte das Kollegium der Schule im Autal zur 2. Trimesterfeier im Frühjahr eingeladen, um die Ergebnisse aus den Basis- und Aufbaumodulen der Fächer Sport,



„Laufen, springen, werfen“: Wilde Wikinger warten auf das Startsignal

Musik, Kunst und Textiles Werken vorzustellen. Dem pädagogischen Ansatz der Schule entsprechend waren es die Schüler und Schülerinnen selbst, die ihre Werke gekonnt und ausführlich präsentierten. Die Bildauswahl vermittelt einen Eindruck von der Arbeit und ihren Ergebnissen im 2. Trimester.



Kinder erklären als „Experten“ ihre Kunstwerke



„Stadtansichten“: Stempeldruck auf der Leinwand frei nach Paul Klee



Sambaklänge begeistern die Zuhörer

60 JAHRE
Diakonie
 Katastrophenhilfe

**Weltweit
 hilfsbereit.**

Soforthilfe, Wiederaufbau und Prävention.
Jeden Tag. Weltweit.
 Ihre Spende hilft.
 IBAN: DE26 2106 0237 0000 5025 02

Wir möbeln sie auf!
 Polsterei-Meisterbetrieb
 Bezugsstoffe-Möbelleder

mende
 raumausstattung

seit über 100 Jahren
 24392 Süderbrarup - Bahnhofstr. 57
 Fon: 04641-9050 Fax: 04641-9052

Fußböden
 Gardinen
 Polsterei
 Sonnenschutz
 Plissée
 Jalousien
 Markisen
 Insektenschutz
 Rollläden
 Seit 1897

www.mende-raumausstattung.de

Meisterbetrieb
feyerabend
 HEIZUNG • SANITÄR

Tel. 04602 - 967986

Munkwolstrup · Munkwolstruper Weg 20

www.matthiasfeyerabend.spartenergie.de

Wiederkehrende Energie für Ihre vier Wände

Eine Idylle: das neue Sandfangbecken der Bollingstedter Au

Fährt man auf dem schmalen gewundenen Weg von Stenderup zur Kirche und zum Schwimmbad nach Sieverstedt, kommt man im Tal der Bollingstedter Au zur Linken an einem neuen Bauwerk vorbei, dem neuen Sandfangbecken.

Bereits im Oktober des letzten Jahres war hier die Tiefbaufirma Rüchel-Plöhn aus Holzunge tätig geworden, um neben dem Flussbett der Au ein tiefes Becken auszuheben. Die Arbeit zog sich über mehrere Wochen hin, da die Firma, die sich neben anderen Bereichen auch auf Wasserbau spezialisiert hat, wegen schlechter Witterung einige Unterbrechungen einlegen musste.

Der Wasser- und Bodenverband Bollingstedter Au, dem das ehemalige Kirchenland an der Au gehört, sah sich gezwungen, hier ein neues Sandfangbecken anzulegen, da der Stausee weiter westlich vor der Wassertreppe in Stenderup diese Aufgabe nicht mehr erfüllen konnte. In den 1960er Jahren war hier der Flusslauf durch Ausbaggerung zu einem großen Stausee erweitert worden. Erstaunlich ist, wieviel Sand sich hier innerhalb von zwei Generationen abgelagert hat. Der See ist schon so weit verlandet, dass sich auf den neuen Landflächen Weiden und Büsche angesiedelt haben, an den Ufern umgeben mit starkem Schilfbewuchs. Da der Stausee nicht als technisches Bauwerk eingestuft wurde, gibt es keine Möglichkeit, den See wieder auszubaggern, was ohnehin sehr schwierig wäre. Lediglich das sich im Laufe der Jahrzehnte neu gebildete Flussbett wird von Ablagerungen freigehalten.

Deswegen musste man eine neue Stelle für ein Sandfangbecken finden, das nun auch als technisches Bauwerk eingetragen wurde. Die tiefe Ausbaggerung bezweckt, dass sich das Wasser beruhigen und der mitgeführte Sand absetzen kann. Künftig werden hier die Ablagerungen alle zwei bis drei Jahre ausgebaggert. Schaut man auf das Bauwerk, sieht man das Fließgewässer der Au durch einen schrägen Steindamm abgebremst, so dass das Wasser nicht nur im normalen Bett weiterfließt, sondern auch zu einem großen Teil in das Sandfangbecken abgeleitet wird.



Das neue Sandfangbecken, aufgenommen Anfang Mai 2017

Wandert man den Weg von Stenderup durch das Urstromtal nach Sieverstedt, ist man erfreut, hier mitten in der Gemeinde ein schönes idyllisches Fleckchen Erde vorzufinden. Die Schafherde auf diesem Gelände macht diese Idylle perfekt. Sie dient jedoch ganz praktischen Gründen: Das Gras muss kurz gehalten werden, damit die Anlage nicht überwuchert wird, erläuterte es der Landwirt des angrenzenden Bauernhofes Heinrich Jensen – Besitzer der Herde und Vorstandsmitglied im Wasser- und Bodenverband – in einem Gespräch

Veranstaltungen

Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine: Freitag, 25. August 2017 + Freitag, 22. September 2017

August:

05.08. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Verschönerungs- und Arbeitstag – Schwimmbad Sieverstedt – ab 9.00 Uhr

18.08. DLRG Sieverstedt – Information über das Ferienschwimmen – Schwimmbad Sieverstedt – 16.00 Uhr

18.08. FF Sieverstedt-Stenderup – Übungsabend – FF-Geräteraum Sieverstedt – 19.30 Uhr

21.08. bis 01.09. DLRG Sieverstedt – Ferienschwimmen – Schwimmbad Sieverstedt – jeweils 9.30-12.00 Uhr

26.08. und 27.08. TSV Sieverstedt – Eulencup – Sporthalle der Schule im Autal – an beiden Tagen ab 8.30 Uhr

26.08. und 27.08. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – Mounted Games Turnier U 14 – Festwiese am Schwimmbad – Beginn: NN

Ende Aug. 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt – Beginn Fahrlehrgang (inklusive Kutschenführerschein) – Voltihalle Sieverstedt – Beginn: NN

montags alle 14 Tage: DRK-Gymnastikgruppe Sieverstedt – Gymnastik für Senioren – ATS – 14.00-15.00 Uhr und

montags alle 14 Tage: DRK-Seniorentanzgruppe Sieverstedt – Bewegung bis ins Alter (ab 50 J.) – ATS – 14.30 Uhr – ca. 17.00 Uhr: Terminauskunft bei der Leiterin A. Reinhold 04603-446

dienstags immer am 2. Dienstag im Monat: Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt – Spielenachmittag für Erwachsene – ATS – 14.30 Uhr

dienstags jeden Dienstag: DRK Sieverstedt – Fahrradtour am Dienstagabend – Treffpunkt: ATS – 17.00 Uhr

September:

02.09. Freundeskreis Freibad Sieverstedt – Verschönerungs- und Arbeitstag – Schwimmbad Sieverstedt – ab 9.00 Uhr

04.09. Schule im Autal – 1. Schultag nach den Sommerferien

05.09. Ev. Frauenhilfe Sieverstedt – Tombola – ATS – 14.30 Uhr

Bau- und Möbeltischlerei
Volker Jöns
 24988 Oeversee/Bilschau · Bundesstr. 4
 Tel. 0 46 30 / 52 29 · www.volker-joens.de

Zum Glück
 gibt's Tischler

Meisterbetrieb der Tischlerei

Elektrotechnik Lohf

Ihr Spezialist für
**Elektro-, Fernseh- und
 Kommunikationstechnik**

Stapelholmer Weg 3 · 24963 Tarp
 Tel. 0 46 38/3 45 · Fax 0 46 38/89 84 90

**100 Jahre
 BAUUNTERNEHMEN
 JOH. JOHANNSEN**

Ausführung aller Bauarbeiten,
 auf Wunsch auch schlüsselfertig!
 (Auch mit Planung und Bauantrag)
 Termingerechtes aus einer Hand,
 in Verbindung mit
 über 30 Handwerksfirmen

24885 SIEVERSTEDT
 Süderschmedeby, Flensburger Straße 20
 Tel. 0 46 38 - 3 35 · Fax 0 46 38 - 14 84

Fair Play for Fair Life

Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt

**Brot
 für die Welt**
 www.brot-fuer-die-welt.de

Der TSV Tarp informiert

www.tsvtarp.de · info@tsvtarp.de · Tel. 04638-1644
Öffnungszeiten: Dienstag 19.00–20.30, Freitag 9.00–10.30



...Allgemein

Hallo liebe Treeneespiegelleser/-innen. Es ist ja zu herrlich, wie lange es abends hell bleibt. Das Gefühl, der Tag ist doppelt so lang, ist wirklich herrlich. Mit Bestürzung erhielt ich auf der Arbeit die Nachricht, dass mein 55-jähriger Arbeitskollege mit Herzinfarkt ins Krankenhaus gekommen ist. Ich gehe in mich und entscheide mich, weiterhin mit Bewegung meinen Körper in Kampf gegen Krankheiten zu unterstützen. Zumal ich hier den Stress des Alltags abbauen kann. Vielleicht ist es auch für euch, liebe Leser, mal wieder eine Überlegung wert, darüber nachzudenken. Tolle Angebote unterstützen die Entscheidung, welche über die Homepage unter: www.tsvtarp.de nachzulesen sind. Mit freundlichem Gruß im Namen eures TSV Tarp Vorstandes, Ralf Windzio (2. Vorsitzender).

...Allgemein: Der Nachwuchs ist da

Herzlichen Glückwunsch und alles Gute wünschen wir den frischgebackenen Eltern Katharina Zink mit Ehemann sowie Henning Stein mit Ehefrau.

...Allgemein: Veranstaltungskalender

Neben den vielfältigen Trainingsangeboten kommen diverse sehenswerte Punktspiele und Veranstaltungen aus dem TSV Tarp. Es gibt auch wiederkehrende Termine, welche nun auf der Homepage in unserer Extra-Rubrik aufgelistet sind. Des Weiteren werden wir hier immer wieder Termine veröffentlichen, welche sicherlich das Interesse eines jeden wecken wird.

Als nächste Termine stehen an: Handball Erima-Eulen-Cup vom 01.09.-03.09.17 sowie am 16.09. der Weltkindertag

...vom Turnen: Nachlese Gerätturnen zum 27. Maibaumfest in Tarp

Anlässlich des Maibaumfestes am 1. Mai, zeigten die jungen 6-jährigen Turnerinnen des Mädchenturnens verschiedenen Übungen an der Turnbank, die die Koordination, Beweglichkeit und die Kraft fördern, die für alle Turnübungen beim Gerätturnen erforderlich sind und eine Vorübung für das Turnen auf dem großen Schwebebalken sind. Diese Turngruppe für Mädchen ab 6 Jahre wird dienstags um 15:00 Uhr (bis 16:30 Uhr) von der Übungsleiterin Silke Lamp in der Gymnastikhalle geleitet. Im Anschluss präsentierten die fortgeschrittenen Turnerinnen ab 10 Jahre Choreografien auf dem Schwebebalken, die sich an dem Aufgabenbuch des Deutschen Turnerbundes orientieren und feste Pflichtaufgaben beinhalten. Diese Fortgeschrittenengruppe für Mädchen trainiert dienstags um 16:30 Uhr (bis 18:00 Uhr) mit den Übungsleiterinnen Silke Lamp und Marion Blasig in der Gymnastikhalle. In der Fortgeschrittenen-Gruppe wird jährlich das Gerätturnabzeichen des Deutschen Turnerbundes (DTB) absolviert. Es beinhaltet an 4 Geräten (Boden, Reck, Schwebebalken, Sprung) verschiedene Übungen, die unterschiedlich anspruchsvoll sind und von den beiden qualifizierten Übungsleiterinnen bewertet werden. Damit kann jedes Mädchen seine individuellen Leistungsfortschritte erkennen. Das Gerätturnabzeichen wird in einem Teilbereich des Deutschen Sportabzeichens (DSA) anerkannt.

In beiden Gerätturngruppen turnen wir am Boden, Reck, Schwebebalken und am Sprung. Ihr könnt bei uns z. B. Vorwärts- und Rückwärtsrolle, Rad und Handstand oder am Reck den Aufschwung lernen. Wir freuen uns immer über neue Turnerinnen!

...vom Turnen: Laufabzeichen zum 27. Maibaumfest in Tarp

Anlässlich des Maibaumfestes am 1. Mai, boten wir erstmals zum Start der Leichtathletik- und Sportabzeichensaison allen Interessierten spartenübergreifend die Möglichkeit, das DLV Laufabzeichen auf der Tartanbahn zu absolvieren. Lucy Wollesen lief 15 min., ihr Vater Sönke Wollesen und Kian Freudenstein jeweils 60 min. ohne Pause, aber in beliebigem Tempo. Als Nachweis ihrer Laufleistung, erhielten die Läufer das entsprechende Laufabzeichen samt Pass des Deutschen Leichtathletik-Verbandes (DLV). Herzlichen Glückwunsch!

Das Deutsche Sportabzeichen (DSA) ist das erfolgreichste und einzige Auszeichnungssystem außerhalb des Wettkampfsports, das umfassend die persönliche Fitness überprüft. Die zu erbringenden Leistungen orientieren sich an den motorischen Grundfähigkeiten Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination. Im TSV Tarp kann es jeder gesunde ab 7 Jahre ablegen!

Das Laufabzeichen der Stufe 4 und 5 kann für ein Teilbereich des Deutschen Sportabzeichens (DSA) anerkannt werden. Auch Sportgruppen sind willkommen. Die Trainingszeiten sind mittwochs ab 17 Uhr mit Katharina Zink auf dem Sportplatz. Einfach kommen und mitmachen!

...vom Handball: Erima-Eulen-Cup ab 01.09.

So langsam steigt die Anspannung und die Vorfreude. Der Erima-Eulen Cup naht. Hochbrisante Handballduelle in den Hallen in und rund um Tarp. Das Turnier findet am Wochenende 1.-3. September 2017 in den Hallen in und um Tarp statt. Es können alle weiblichen und männlichen Team der Altersklassen C, B, A (U14, U16, U18) teilnehmen. Mehr dazu über die Homepage der HSG Tarp Wanderup.

...vom Handball: HSG Tarp-Wanderup mit neuem Leitbild!

Wir sind die große HSG-Familie! Unser Leitbild für unsere HSG Tarp-Wanderup.

Nach 30 erfolgreichen Jahren ist es für unseren Verein an der Zeit, eine neue Standortbestimmung vorzunehmen. Wofür stehen wir? Welche Werte vertreten wir? Wo wollen wir in der Zukunft hin? Im April 2017 haben über 30 Vertreter aus allen Bereichen der HSG über diese und viele andere Fragen nachgedacht und Ideen entwickelt. Das neue Leitbild der HSG Tarp-Wanderup ist eines der Ergebnisse der erfolgreichen Zukunftskonferenz. Es gibt den Rahmen vor, in dem wir unseren Verein weiterentwickeln wollen. Das Leitbild gibt allen HSGern Orientierung, welche Dinge für den Verein besonders wichtig sind, was wir sein wollen und womit wir uns identifizieren. Sponsoren und Unterstützer der HSG können daran erkennen, wofür wir ihre Unterstützung brauchen. Das Leitbild ist eine Ziel-

beschreibung und keine Zustandsbeschreibung. Auf dem Weg zum Ziel haben wir in manchen Bereichen noch viel zu tun. Aber wenn sich alle mit den Werten der HSG identifizieren können und sich dafür engagieren, kommen wir unserem Idealbild des Vereins immer näher.

Wir sind der ambitionierte Handballverein für unsere Region. Unser Fundament ist eine gute und breite Nachwuchsarbeit. Dabei fördern wir Jungen wie Mädchen gleichermaßen und engagieren uns sowohl im Breiten- wie auch im Leistungssport. Wir fördern die Teamfähigkeit unserer Spielerinnen und Spieler. Wir sind eine große Handballfamilie – von den ersten Mannschaften im Seniorenbereich bis zu Minis. Zuverlässigkeit und Engagement für unseren Verein sind für uns selbstverständlich.

Unser Verein ist regional fest verwurzelt und bodenständig. Wir handeln nachhaltig und schöpfen unser regionales Potenzial aus. Dabei sind wir offen für alle, die sich mit unserer Idee von einer großen Handballfamilie identifizieren. Quelle: HSG Tarp-Wanderup Homepage. Weitere detaillierte Informationen über die Homepage der HSG.

...vom Judo: Bezirksmeisterschaften in Westerland

Auch in diesem Jahr fanden die Judo Bezirkseinzelschaften der männlichen und weiblichen U 12, U 15 und U 18 traditionell in Westerland statt. Die Teilnehmerzahl, auf dem vom TSV Westerland gut organisierten Turnier, war im Vergleich mit den vergangenen Jahren leider stark rückläufig. Die höchste Teilnehmerzahl gab es bei der U12 (8 bis 11 Jahre) zu verzeichnen. In dieser Altersklasse ging es auch um die Qualifikation für die Landesmeisterschaften in Neumünster-Einfeld. Insgesamt hatten die Trainer und Betreuer ihre Schützlinge gut vorbereitet und so war ein gutes Niveau zu beobachten. Die Kämpfer zeigten vor allem im Stand ein breites Spektrum an Hüft- und Beintechniken. Im Finale der U 12 lieferten sich bis 42 kg Jakob Jeske und Nikita Iskakow, beide TSV Tarp, einen sehenswerten Kampf, bei dem am Ende Jakob Jeske mit einer Kontertechnik die Oberhand behielt. Bei den Leichtgewichtlern konnte bis 24 kg Yannik Rohr, TSB Flensburg, überzeugen, ebenso wie Tom Theede, TSV Tarp, bis 35 kg, und Valentin Birgmann, TSV Westerland, bis 32 kg. Bei der U 15 war die Gewichtsklasse bis 50 kg stark besetzt. Philipp Dethlefsen, ETSV Weiche, zeigte hier eine tolle Leistung und gewann überlegen alle Kämpfe. Platz 1 Toni Krakow, Tom Theede, Jakob Jeske, Evelina Iskakow, Platz 2 Bjarn Knuth-Krins, Nikita Iskakow, Werner Kärcher, Marten Otto, Platz 3 Malte Nissen, Timon Krakow, Jan Bergte, In der U 15 belegten Platz 2 Tim Bergte und Maximilian Knuth-Krins

...vom Judo: Judo-Landeseinzelschaften U 12

Mit Knapp 170 Teilnehmern hatten die Judo-Landeseinzelschaften der U 12 (8 bis 11 Jahre) in Neumünster-Einfeld ein erfreuliches Meldeergebnis, und die Tarper Trainer und Betreuer Katharina Okur-Zink, Jan Okur und Bengt Knuth-Krins hatten alle voll zu tun, ihre 11 Schützlinge zu betreuen. Am Ende freuten sich alle über 5 Podestplätze und je einmal Platz fünf, sieben und neun. Eine starke Vorstellung zeigte Evelina Iskakow, - 32 kg, die keine Begegnung verlor und überlegen Landes-

meisterin wurde. Enttäuscht über Platz drei bei den Bezirksmeisterschaften war Jan Bergte, -46 kg. Doch gut vorbereitet zeigte er beherzte Kämpfe, und verlor am Ende nur das Finale und freute sich über die Vize-Landesmeisterschaft. In stark besetzten Gewichtsklassen konnten sich Nikita Iskakow und Jakob Jeske, beide - 42 kg, und Werner Kärcher, + 46 kg, im kleinen Finale durchsetzen und gewannen die Bronzemedaille. Toni Krakow mit Platz 5, Bjarne



Das Tarper Team um Katharina Okur-Zink

Knuth-Krins mit Platz 7, und Malte Nissen mit Platz 9, landeten mit Siegen und Niederlagen im Mittelfeld. Tom Theede, Timon Krakow und Marten Otto erwischten keinen guten Tag und konnten keine Punkte sammeln.

Tanzen mit oder ohne Abzeichen

Am Donnerstag, den 07. September startet ein neuer Anfängerkurs für alle, die Spaß am Tanzen haben und die Gesellschaftstänze erlernen möchten. In ganz lockerer und gemütlicher Atmosphäre werden in diesem fortlaufenden Kurs Tänze wie Langsamer Walzer, Tango, ChaChaCha, aber auch Discofox geübt. Das Tempo richtet sich ausschließlich nach der Gruppe und auch beim Alter gibt es keine Einschränkungen. Und vielleicht stellt sich der eine oder andere dann irgendwann der Herausforderung, vor Prüfern ihr Können zu zeigen und ein Abzeichen zu erwerben, so wie die 21 Mitglieder unseres Vereins, die sich am 27. Mai unter den kritischen Augen der Prüfer Regina und Günter Evenburg aus Kiel folgende Abzeichen ertanzten:

* 7x Bronze (3 Tänze)

* 4x Silber (4 Tänze)

* 2x Gold (5 Tänze)

* 2x Gold Wiederholung (5 Tänze)

* 6x Gold mit Kranz (5. Wiederholung, 5 Tänze)

Anschließend belohnte man sich mit Kaffee und Kuchen und auch einige Zuschauer konnten begrüßt werden. So eine Prüfung ist immer sehr aufregend, aber auch immer wieder ein schönes Erlebnis.

Also seien Sie nächstes Mal auch dabei!

Fehlt Ihnen noch der richtige Partner oder Sie bewegen sich sowieso lieber alleine zur Musik, dann besuchen Sie doch dienstags (20:00 – 21:00 Uhr) unsere Fitnessstanzgruppe, die dringend Verstärkung sucht.

Informationen und Anmeldungen unter www.tsz-tarp.de oder unter (04609)9526003.

1.Männer vom FC Tarp-Oeversee doch noch aufgestiegen

Nach dem Abstieg am Ende der Saison 15/16 aus der Verbandsliga, gelingt der 1.Männer der direkte Wiederaufstieg. Auch wenn das dem Umstand zu verdanken ist, dass in Schleswig-Holstein eine Spielklassenstrukturreform in Kraft tritt und wir somit auch als Tabellenvierter noch den Aufstieg geschafft haben, muss man solche Chancen dann auch nutzen.

Nach dem 13. Spieltag lagen wir im unteren Mittelfeld auf Platz 12 der Kreisliga. Aber wir haben uns nicht beirren lassen und uns kontinuierlich gesteigert und fanden dann auch als Team zusammen. Von da an ging es nur noch bergauf. Die Rückrunde mit 36 Punkten und 46:15 Toren war am Ende ausschlaggebend für den 4. Platz. Trotzdem mussten wir bis zum 16.06. zittern, ehe wir die Bestätigung unseres Aufstiegs erhielten. Bemerkenswert ist auch, dass die Mannschaft am Ende der Saison auf dem 2. Platz der Fairnesstabelle steht, ohne eine Gelb/Rote oder Rote Karte.

Die Mannschaft und das Trainer- und Betreuersteam möchten sich bei allen Sponsoren, Helfern und Zuschauern recht herzlich für die tolle Unterstützung und Zusammenarbeit bedanken. Ohne euch wäre das nicht möglich gewesen.

#VerbandsligaWirkommenumzubleiben

#DaswichtigsteisteinbreiterKader

Tag des Tennis auf der Anlage im Hashauweg

Was war das für ein toller Tag auf der schmucken Tennisanlage im Hashauweg. Die Tennissparte des TSV Tarp hatte zu einen „Tag des Tennis“ eingeladen. Etwa 40 Jugendliche und genau so viel Erwachsene nahmen die Gelegenheit wahr, sich umzuschauen, einen Schläger in die Hand zu nehmen und bei richtigem Sommerwetter einen entspannten Tag zu erleben.

Für die Kinder und Jugendlichen wurde eine Hüpfburg aufgestellt, weil ja nicht alle zur gleichen Zeit am speziellen Jungdennistraining teilnehmen konnten. Für die Erwachsenen gab es fachkundige Anleitung von den Profis, die häufige auf der Anlage zu finden sind. Bei den Jugendlichen sorgte die „Tennisolympiade“ mit zahlreichen Spielen für Spannung und Spaß. Vorbereitet und unterstützt wurde die Veranstaltung vom Spartenleiter Lorenz Hesse, vom Sportwissenschaftler des TSV Tarp Henning Stein, von den Trainern Maike Schomerus-Rosenberger und Walter Melnyk und den FSJ-lern des TSV Tarp Mia Börm und Felix Cardel.

Insgesamt spielen in der Tennissparte des TSV Tarp 75 Personen, davon sind 25 jugendlich. „Nach die-



Flüchtlingsdrama Syrien

Jetzt spenden!

Spendenkonto 10 20 30, Sozialbank Köln (BLZ 370 205 00)
Stichwort: Syrien/Nahost
Charity-SMS: Senden Sie ADH an die 8 11 90 (5€*)
Oder online: www.Aktion-Deutschland-Hilft.de



Aktion Deutschland Hilft
Bündnis deutscher Hilfsorganisationen



Autoteile · Tarp / ATT

Kfz-Ersatzteile und Zubehör · Lacke · Reifen · Werkzeuge



Wanderuper Str. 16 · 24963 Tarp · Tel. 04638-1331

E-Mail: Autoteile-Tarp@foni.net

... seit mehr als 20 Jahren für Sie vor Ort!

sem Schnuppertag hat sich die Sparte explosionsartig vergrößert“, freut sich Lorenz Hesse mit dem Blick auf die Aufnahmeformulare von drei Kindern und drei Erwachsenen. Da weitere Interessierte noch Aufnahmeformulare mitgenommen haben, könnte sich diese Zahl noch steigern.



Reges Interesse beim „Tag des Tennis“ vom TSV Tarp

Deutscher Vizemeister im Bowling

Bei den Deutschen Meisterschaften im Bowling sicherte sich Winfried Bärenwald in München mit der Silbermedaille die deutsche Vizemeisterschaft der Versehrten in dieser Sportart.

Bärenwald, er spielt für den Landesverband Schleswig-Holstein, musste sich in einem spannenden Finale mit 959 zu 932 Pins nur knapp dem deutschen Meister Steffan Vitt, Landesverband Süd-Baden, geschlagen geben. Dritter wurde Bodo Präkel vom Landesverband Sachsen.

Die Grundlage für seinen Erfolg hatte Winfried Bärenwald zuvor in einer starken Vorrunde gelegt. Hier spielte er zwei Sechser-Serien von 1090 und 1124 Pins und einem Schnitt von 185 Pins und erreichte damit die Qualifikation für das Finale.

Nach dem Gewinn des deutschen Ranglistenturniers in Berlin war dies bereits der zweite Erfolg für den Sportler in diesem Sportjahr. Seine Heimat hat er bei den „Frörup Strikers“.

Es war ihnen anzusehen, die Anspannung ist der Freude gewichen. Auf den Siebertreppchen: Winfried Bärenwald, Steffan Vitt und Bodo Präkel (v.l.n.r.)



1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt

Fahrabzeichen-Prüfung inkl. Kutschenführerschein

Im Frühjahr 2017 hatten wir vom 1. Voltigier- und Reitverein e.V. wieder einen Fahrabzeichen-Lehrgang mit abschließender Prüfung begonnen.

In acht Wochen haben sich die Teilnehmer theoretisch und besonders auch praktisch auf diese Prüfung vorbereitet.

Uns ist und war es immer schon besonders wichtig, dass die Teilnehmer lernen, worauf es im Straßenverkehr ankommt, denn mit einer Kutsche gibt es da einiges zu bedenken.

Seit Juni 2017 gibt es den Kutschenführerschein und der ist bei uns inklusive, denn die Zusatzmo-

dule dafür sind automatisch in unseren Lehrgängen enthalten.

Die Prüfung fand zwar am 28.05. statt (also gerade noch vor der Einführung des Kutschenführerscheins), aber beinhaltete doch zum Teil schon relevante Fragen zum Thema „Sicherheit“ auf und mit der Kutsche im Straßenverkehr. So konnten die Teilnehmer erstmalig direkt nach der Prüfung auch ihren Führerschein bestellen.

Alle fünf Teilnehmer haben mit Bravour und zu unserem Erstaunen auch mit der gleichen sehr guten Praxisnote ihr Fahrabzeichen bestanden, lediglich

in der Theorie gab es kleine Unterschiede, die aber nicht sehr ins Gewicht gefallen sind.

Wir freuen uns darüber, dass wir wieder fünf sehr gute Fahrer in den Straßenverkehr entlassen durften, und es war eine schöne Lehrgangszeit für uns.

Der nächste Fahrlehrgang (inklusive Kutschenführerschein) startet Ende August und es sind derzeit noch vier Plätze zu vergeben.

Nähere Info dazu gerne über E-Mail an Petra Jahnke: ut-angeln@t-online.de Petra Jahnke

1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt

Pfingstausfahrt

Natürlich fand auch in diesem Jahr wieder unsere schon traditionelle Pfingstausfahrt statt, und zum Glück in diesem Jahr bei deutlich schönerem Wetter als im vergangenen.

Bei der Planung stellten wir schnell fest, dass es an dem Pfingstwochenende ein Fahrturnier in der Nähe gab, und das sorgte doch dafür, dass wir leider einige Fahrer aus den eigenen Reihen nicht bei uns begrüßen konnten. Doch zu unserer Freude gab es noch genug Reiter und Fahrer, die gerne zu uns gekommen sind, und so konnte unsere Ausfahrt wie gewohnt in die schöne Umgebung stattfinden.

Diesmal haben wir uns in die Richtung Hostrup-Havetoft bewegt, vorbei an schönen Wiesen und Feldern und über Sandwege, durch Wald und über ruhige Nebenstraßen dann wieder zurück nach Sieverstedt. Besonders gefreut haben wir uns über den Besuch einer Fahrergruppe aus Dithmarschen, die mit zehn Shetlandponys angereist kam. Die Ponys wurden zwei- und vierspännig angespannt und es ging mit guter Laune auf die Strecke.

Gemeinsam haben Reiter und Fahrer insgesamt 620 km für die Sternstafette zusammenbekommen. Das ist eine Aktion vom Pferdesportverband Schleswig-Holstein zum Erhalt und Entstehen von Reit- und Fahrwegen.

Zu unserem Glück können wir uns da nicht beklagen, Wege gibt es hier sehr schöne in herrlicher Landschaft, aber leider ist das ja nicht überall der Fall. Daher die Teilnahme an der Sternstafetten-Aktion, damit es auch in anderen Gemeinden für Reiter und Fahrer möglich gemacht werden kann, sich auf solchen Strecken und nicht nur im Straßenverkehr zu bewegen.

Auf der Festwiese wartete dann der Grill, nachdem die Pferde versorgt worden waren und auch ihre Belohnungen im Paddock bekommen hatten. Jeder Fahrer und Reiter erhielt dann auch seine Plakette und eine Urkunde für die zurückgelegte Strecke.

Wir freuen uns schon darauf, auch im nächsten Jahr am Pfingstsonntag wieder Reiter und Fahrer von nah und fern bei uns begrüßen zu dürfen zu unserer traditionellen „Pfingstausfahrt in Sieverstedt“!



Eine Teilnehmerin auf dem Rückweg von der erfolgreichen Prüfungsfahrt mit den Friesen Noah und Sjalke Foto: Jessica Kruppa



Nach vielen Jahren als Reiterin nahm Kersfin Arndt aus Havetoft mit Beifahrern und ihrer Stute Jouani erstmals „fahrend“ an der Ausfahrt teil. Foto: Kolja Zalewski

Kinder und Tiere gehören nicht in den Backofen

Der Sommer ist da und wir freuen uns über steigende Temperaturen

Doch wie jedes Jahr müssen wir erst wieder lernen, dass die Wärme auch Gefahren mit sich bringt. Besonders Kinder und Hunde sind gefährdet, wenn wir den Wagen abstellen und kurz einkaufen gehen. Bereits bei einer Außentemperatur von 20° sind es im Fahrzeug nach einer halben Stunde schon 36°. Bei über 30° reichen schon ein paar Minuten, um im Fahrzeug in Lebensgefahr zu geraten.

In der Grafik ist „akzeptabel“ als grün markiert und bei orange beginnt Lebensgefahr.

Schattenparkplätze sind bei großer Hitze, auch wenn die Fenster geöffnet sind, nicht ausreichend. Meiden Sie daher Fahrten mit Kind und/oder Hund in der Mittagshitze, wenn Sie einen kurzen Stopp eingeplant haben.

Lassen Sie Kindersitze nicht ungeschützt im Auto. Die Sitze heizen sich teilweise unangenehm stark auf. Beachten Sie auch, dass Kinder/Hunde im überhitzten Fahrzeug schneller in Gefahr geraten als Erwachsene.

Da Hunde nicht mit uns sprechen können, müssen wir die Körpersprache lesen, wenn wir einen Hund in einem fremden Fahrzeug sehen. Anzeichen für einen Hitzschlag sind starkes Hecheln, Speicheln, glasiger Blick, Hyperaktivität, Unruhe und danach kommt es möglicherweise zu Atemnot, epileptischen Anfall, Erbrechen von Blut, Durchfall und evtl. Koma.

Ob ein Kind schläft oder das Bewusstsein verloren hat, ist für Sie als Außenstehender schwer zu unterscheiden. Ansonsten sind Alarmsignale, wenn das Kind weint, schreit, aber auch lethargisch auf Ihre

Ansprache reagiert. Trockene Haut bei großer Hitze, Erbrechen, Kopfschmerz usw. erfordern sofortiges Handeln.

Was ist im Notfall zu tun?

Wenn es sich um Ihr Fahrzeug und ein Kind handelt, rufen Sie sofort den Notarzt. Bringen Sie das Kind schnellstens an einen möglichst kühlen Ort und folgen Sie den Anweisungen des Notdienstes.

Auch Ihr Hund muß sofort erste Hilfe bekommen. Bitte beachten Sie, dass Ihr Hund möglicherweise panisch und/oder aggressiv reagieren kann. Leinen Sie den Hund an, evtl. Maulkorb oder Maulschlinge anlegen. Rufen Sie sofort einen Tierarzt an oder speichern Sie vorher bereits die Nummer des tiermedizinischen Notdienstes ab. Bieten Sie dem

Hund WENIG Wasser an, kühlen und befeuchten Sie die Pfoten, auch kühle Tücher helfen. Gehen Sie behutsam und ruhig vor.

Wenn es sich nicht um Ihr Fahrzeug handelt, dann machen Sie schnellstens auf sich und die Situation aufmerksam. Möglicherweise steht der Fahrzeughalter ein paar Meter neben Ihnen. Holen Sie sich andere Passanten dazu. Diese sind möglicherweise als Zeugen wichtig. Sollte das Kind weder auf

Klopfen noch Zuruf reagieren, ist es statthaft, sofort die Scheibe einzuschlagen. Sollte das Kind noch reagieren, rufen Sie bitte die Polizei. Hier wird man Ihnen weitere Anweisungen geben.

Ähnliches gilt auch für den Hund.

Bitte beachten Sie, dass es sich genau genommen um Sachbeschädigung handelt, wenn Sie die Scheibe eines fremden Fahrzeuges einschlagen. Im Rahmen der Nothilfe ist dies erlaubt, muss im Streitfall evtl. mit Zeugen bewiesen werden. Die Polizei ist daher in jedem Fall zu kontaktieren. Meine persönliche Einstellung ist „im Zweifel für das Leben“, aber die Entscheidung muss jeder für sich selber treffen.

Aussen-temperatur	5 Minuten	10 Minuten	30 Minuten	60 Minuten
20	24	27	36	46
22	26	29	38	48
24	28	31	40	50
26	30	33	42	52
28	32	35	44	54
30	34	37	46	56
32	36	39	48	58
34	38	41	50	60
36	40	43	52	62
38	42	45	54	64
40	44	47	56	68

Straßen- und Gehwegreinigungspflicht

Für jeden ist die Pflege seines Grundstücks mit Garten und sauberen Wegen und Stellplätzen selbstverständlich.

Dabei werden leider oft die Reinigung des Gehweges, der Entwässerungsrinne der Straße und auch der Randstreifen zwischen Gehweg und Grundstück übersehen. Aber auch dieser Bereich trägt zum Erscheinungsbild Ihres Grundstücks bei und gehört auch nach den Straßenreinigungssatzungen der Gemeinden zu Ihrem Aufgabenbereich.

Hierzu gehört auch das wöchentliche Fegen und die Unkrautbeseitigung aus der Entwässerungsrinne und dem gepflasterten Gehweg. Vor allem Sand und Unrat aus der Straßenrinne soll beseitigt werden, um Verstopfungen der Gullys und der Rohrleitungen zu vermeiden.

Ebenfalls müssen vorhandene Hecken, Sträucher und andere Bepflanzungen soweit zurückgeschnitten werden, dass der Gehweg frei ist und die Sicht bei den Ein- und Ausfahrten nicht durch Buschwerk eingeschränkt ist.

Bitte bedenken Sie, dass die Nichterfüllung dieser Reinigungspflichten eine Ordnungswidrigkeit darstellt und mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Im Interesse der öffentlichen Sicherheit und Ordnung sowie hinsichtlich des Gesamteindrucks Ihrer Gemeinde bitten wir Sie, Ihrer Verpflichtung nachzukommen.



Rasenmäher- und anderer Lärm

Nach der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung ist in Wohngebieten das Rasenmähen montags bis samstags zwischen 07:00 Uhr und 20:00 Uhr erlaubt.

Darüber hinaus ist der Betrieb anderer besonders lauter Geräte wie Freischneider, Grastrimmer, Graskantenschneider, Laubbläser und Laubsammler, die nicht mit einem besonderen Umweltzeichen gekennzeichnet sind, nur in den Zeiten von 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr und 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr gestattet.

An Sonn- und Feiertagen sind das Rasenmähen und der Einsatz der o. g. Geräte verboten.

Eine Mittagspause ist entgegen landläufiger Auffassung für das Rasenmähen nicht vorgeschrieben, wird aber aus gegenseitiger Rücksichtnahme in vielen Nachbarschaften eingehalten.

Das Gesetz über Sonn- und Feiertage verbietet an diesen Tagen generell öffentlich bemerkbare Arbeiten oder Handlungen, die die äußere Ruhe beeinträchtigen oder dem Wesen der Sonn- und Feiertage widersprechen. Zulässig ist lediglich eine nicht gewerbsmäßige leichtere Betätigung in Haus und Garten, wenn dadurch keine unmittelbare Störung des Gottesdienstes erfolgt. Verstöße gegen die genannten Bestimmungen können mit einem Bußgeld geahndet werden.

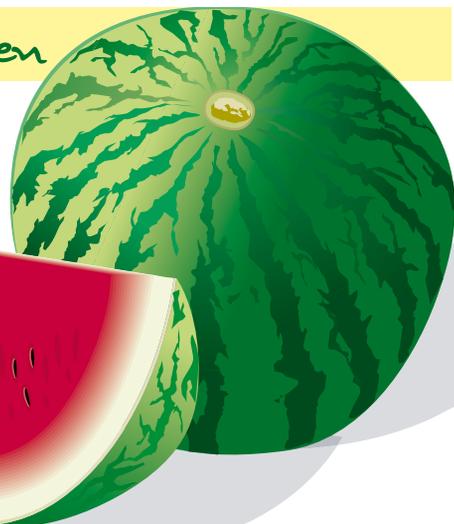
Die örtliche Ordnungsbehörde des Amtes Eggebek appelliert aber an alle Einwohnerinnen und Einwohner, nicht nur deshalb die Regelungen zu beachten. Ein bisschen Rücksichtnahme auf die Belange Dritter sollte im Rahmen eines gutnachbarlichen Verhältnisses eigentlich selbstverständlich sein. Das gilt nicht nur fürs Rasenmähen, Bohren oder Hämmern, sondern z. B. auch für Skateboardfahren und andere Hobbys, die mit Geräusentwicklung verbunden sind. Jeder sollte bedenken, dass viele Menschen die Abendstunden und die Sonn- und Feiertage zur Erholung brauchen, sei es nun, weil sie viel und hart arbeiten oder auch, weil sie schon älter sind und deshalb etwas mehr Ruhe benötigen.

Darüber hinaus handelt nach § 117 Ordnungswidrigkeitengesetz ordnungswidrig, wer ohne berechtigten Anlass oder in einem unzulässigen oder nach den Umständen vermeidbaren Ausmaß Lärm erregt, der geeignet ist, die Allgemeinheit oder die Gesundheit eines anderen zu schädigen. Diese Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis zu 50.000 € geahndet werden.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen die örtliche Ordnungsbehörde des Amtes Oeversee.

Leichte Sommerküche: dazu gehören Melonen

Ob Zucker- oder Wassermelone - die überdimensionierten Beerenfrüchte mit der rauen Schale und dem weichen Kern mögen es, sonnenverwöhnt zu werden. Genau genommen ist „meln“, im Griechischen der Apfel, ein Gemüse und mit Gurke, Zucchini und Gartenkürbis verwandt. Die Melonen zählen zu den mit über 750 Arten weltweit verbreitetsten Kürbisgewächsen (Cucurbitaceae). Die aromatischen Zuckermelonen stehen den Gurken verwandtschaftlich dabei näher als den saftigen Wassermelonen.



Melonen-Gurken-Salat (4 Port.)

- 1 Galia-oder Netzmelone
- 1 Salatgurke 1 Kopfsalat
- 1 Becher Vollmilchjoghurt
- etwas Milch 1 EL Tomatenketchup
- Salz und Pfeffer 1 Tüte Pinienkerne

Zubereitung:

Gurke schälen und genau wie die Melone entkernen. Beides in Stücke schneiden. Vom Kopfsalat die äußeren Blätter entfernen und zerzupfen. Pinienkerne in der trockenen Pfanne anrösten. Auf eine Platte den Kopfsalat geben, darauf Melonen- und Gurkenstückchen. Aus Joghurt, Ketchup, Salz und Pfeffer eine Salatsauce rühren (evtl. mit Milch verdünnen), über den Salat geben und mit Pinienkernen bestreuen. Zubereitungszeit: 15 Minuten
Schwierigkeitsgrad: simpel

Kasseler-Ragout mit Melonen und Äpfeln (4 Port.)

- * 500 g Kasseler ohne Knochen
- * 1 Apfel * ½ Netzmelone
- * 2 EL Öl * 250 ml Apfelsaft
- * Salz * Pfeffer
- * 1,5 TL Saucenbinder, hell
- * ½ Bund Majoran, frisch

Zubereitung:

Melone sechsteln, entkernen und das Fruchtfleisch von der Schale lösen. Dann in Stücke schneiden. Apfel vierteln, Kerne entfernen und in Spalten schneiden. Kasseler würfeln und in heißem Öl rundherum anbraten. Mit Apfelsaft ablöschen und zugedeckt ca. 5 Minuten garen. Obststücke in die Sauce geben, mit Salz und Pfeffer würzen und mit Saucenbinder binden. Majoran waschen, trocken schleudern, Blättchen von den Stielen zupfen und zugeben. Dazu passt gut Kartoffelpüree. Zubereitungszeit: 30 Minuten
Schwierigkeitsgrad: normal

Honigmelone

mit Kokosmilch (4 Port.)

- * 1 Honigmelone
- * 1 Vanilleschote
- * 1 Dose Kokosmilch, ungesüßte, (400 ml)
- * 5 EL Palmzucker oder brauner Zucker

Zubereitung:

Melone schälen und in mundgerechte Stücke schneiden. Etwa eine Stunde in den Kühlschrank stellen. Inzwischen die Vanilleschote halbieren und mit einem spitzen Messer das Mark herauskratzen. Vanillemark, Kokosmilch und Zucker in einen Topf geben und unter Rühren leicht erhitzen, bis der Zucker sich gelöst hat. Die Mischung kurz abkühlen lassen und ebenfalls in den Kühlschrank stellen. Beides muss gut durchgekühlt sein. Vor dem Servieren die gekühlten Melonenstücke in eine Servierschüssel geben und die Kokosmilch darüber geben. Schmeckt lecker, ist sehr leicht und erfrischend und total simpel zu machen. Zubereitungszeit: 20 Minuten
Schwierigkeitsgrad: simpel

Melonencremetorte (10 Port.)

- * 11 Blatt Gelatine * 400 g Honigmelone
- * 100 g Zucker * 4 cl Likör (Melonenlikör)
- * 400 ml Dickmilch * 350 ml Sahne
- * 100 g Puderzucker
- * 1 Tortenboden (Wiener Tortenboden), hell und geschnitten
- * 350 g Marzipan - Rohmasse
- * Lebensmittelfarbe, gelbe und rote

Zubereitung:

Melone aushöhlen, 200g Melone pürieren, Rest klein schneiden. Zucker, Melonenlikör und Dickmilch dazugeben. Gelatine 5 Minuten in kaltem Wasseraufweichen, anschließend in einem Topf schmelzen und unter die Melonencreme geben. 200ml Sahne steif schlagen, unterheben. 40 Minuten kaltstellen.

Einen Tortenboden in Springform stellen, Creme darauf verteilen, zweiten Boden draufsetzen. Mind. 4 Stunden kaltstellen. Marzipan aufteilen, d. h. 60 Gramm wegnehmen und mit Puderzucker mischen, große Menge rot färben, kleine Menge gelb. Lange Streifen ausrollen, und um den Tortenrand legen. Aus dem Rest roten Marzipans Herzen ausstechen, sowie auch aus dem Gelben. Auf dem Kuchen verteilen und mit Puderzucker bestäuben. Zubereitungszeit: 45 Minuten
Schwierigkeitsgrad: normal

Aperitiv mit Melone und Sekt (4 Port.)

- * 200 ml Sekt
- * 100 ml Orangensaft
- * 2 cl Schnaps (Wodka z. B.)
- * ½ Honigmelone

Zubereitung:

8 kleine Kugeln aus dem Fruchtfleisch der Honigmelone stechen. Auf jedes Glas 2 Kugeln verteilen. In einer Karaffe den Orangensaft, den Sekt und den Wodka mischen. Gut kühlen, in die Gläser geben und servieren. Nach Belieben können auch Eiskwürfel dazugegeben werden. Zubereitungszeit: 15 Minuten
Schwierigkeitsgrad: simpel



Alles für den Urlaub

- Transportboxen • Reise-Zubehör
 - Ferien-Fischfutter • u.v.m.
- finden Sie bei:

DAS FUTTERHAUS

TIERISCH GUT!



24963 Tarp

www.futterhaus.de

Wanderuper Straße 13 • Tel. 04638/8999074

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18:00 Uhr, Sa. 9-14 Uhr

**Holzhandel
Plattenhandel
Baustoffhandel**



R. HEIDEMANN
Bauelemente u. Holz -
Handelsgesellschaft mbH

Kork
Paneele
Parkett
Laminat
Leimholz
Sperrholz
Spanplatten
OSB-Platten
Isolierstoffe
Bauholz
Nadelholz
Laubholz
Überseeholz
Zäune
Carports
Türen
Fenster

Süderweg 17
24988 Oeversee/Frörup
Tel. 0 46 38 - 89 600
Fax 0 46 38 - 89 689

HOLZ

e-mail: info@holz-heidemann.de
Internet: www.holz-heidemann.de

Aus den Kindertagesstätten

Ev. Kindertagesstätte Tarp Pastoratsweg

Tschüss Rosi, jetzt ist es soweit...

Rosi Pruin verlässt uns nach über 20 Jahren und wir müssen nun Abschied nehmen. Rosi und die KITA Pastoratsweg verbinden viele gemeinsame Jahre.

Zu Beginn ihrer Ausbildung war sie bereits als Vorpraktikantin im Kindergarten am Pastoratsweg tätig. Später kam sie viele Jahre als Mutter in unseren Kindergarten. Ihre Kinder Jens, Jonna und Gunnar haben ihre Kindergartenzeit bei uns verbracht und Rosi hat ihre Kinder engagiert wie immer mit vielen guten Ideen alle Jahre in den Kindergarten begleitet. Als Rosi dann ihre Kinder für „groß genug“ befand, arbeitete sie erst als Vertretungskraft, also die „Feuerwehr“ jeder Einrichtung. Bis sie schließlich vor über 20 Jahren bei uns fest angestellt wurde. Rosi wird uns sehr fehlen!

Rosi war, so kann man wirklich sagen, ein „Glücksfall“. Warum? Rosi hat eigentlich schon alles ge-

macht. Gruppenleitung, Zweitkraft, Sicherheitsbeauftragte und natürlich nicht zu vergessen, immer zuverlässig und pünktlich den Treenspiegel „gefüttert“, unsere Redakteurin.

Wir alle, Kinder, Eltern und Mitarbeiter werden ihre Gelassenheit, ihre tollen Ideen und ihr Engagement vermissen. Besonders schön war es auch immer, wenn Rosi die Luft durch ihr Akkordeon presste. Jedes Lied oder Spiel wurde dadurch besonders schön.

Rosi kam immer, egal ob es regnete oder schneite, pünktlich und zuverlässig – und das mit ihrem geliebten Fahrrad.

Das Fahrradfahren liegt ihr besonders am Herzen und das schon sehr lange. Schon während ihrer Ausbildung in Flensburg trat sie den Weg stets mit dem Fahrrad an. Nun hat Rosi noch mehr Zeit mit dem Fahrrad unterwegs zu sein.

Es beginnt ein neuer Abschnitt: Peter (Rosi's Mann) hat schon viele, schöne Reisen ausgearbeitet und es geht schon gleich zu Ferienbeginn los. Und das nicht nur mit dem Fahrrad. Auch da ist Rosi sehr flexibel.



Wir wünschen Dir, liebe Rosi, eine schöne Zeit mit der Familie, tolle Reisen, Spaß und Freude für die Dinge, die vielleicht bisher etwas zu kurz gekommen sind. Dein KITA-TEAM vom Pastoratsweg
Schau ruhig mal bei uns rein!



Ausschneiden für die Pinnwand!

Wer - wo - was im Amt Oeversee

info@amt-oeversee.de	Vorwahl: 04638	Fax 88 - 11	Ämter	Mitarbeiter	Zimmer	Telefon E-Mail
Amtsvorsteher	Ralf Bölc	88 - 0				
Leitender Verwaltungsbeamter	Horst Rudolph	88 - 0	Steueramt	Beate Harksen	13	88 - 45
Ämter	Mitarbeiter	Zimmer	Telefon E-Mail	steueramt@amt-oeversee.de		
Erdgeschoss:				Katrin Holm	13	88 - 45
Ordnungsamt	Patrick Kehler	1 88 - 33	Finanzverwaltung/Leitung	steueramt@amt-oeversee.de		
Einwohnermeldeamt	Elisabeth Finkenberg	2 88 - 42	Finanzverwaltung/stellvertr. Leitung	kaemmerei@amt-oeversee.de	19	88 - 44
	Karen Bremer	3 88 - 24	Finanzbuchhaltung	Carsten Wöhlk	20	88 - 39
Gewerbeamt	Katja Bastian-Evers	4 88 - 62		kaemmerei@amt-oeversee.de		
Standesamt	Kirsten Christiansen	5 88 - 35	Anlagenbuchhaltung	Leonien Lieske	11	88 - 46
Hauptamt/Feuerwehrwesen	Dörte Beckedorf	6 88 - 25		kasse@amt-oeversee.de		
Schulangelegenheiten (Mo.-Do.)	Marion Kubut	7 88 - 32	2. Obergeschoss	Anette Jessen	11	88 - 46
Personalverwaltung	Doris Kleeberg	8 88 - 13	Bauamt/Liegenschaften	Carolin Leese	18	88 - 23
			Liegenschaften	kaemmerei@amt-oeversee.de		
1. Obergeschoss			Bauamt	Sarah Lachs	23	88 - 41
Vorzimmer Leitender Verwaltungsbeamter und Amtsvorsteher	Martina Klos	16 88 - 0	Technisches Bauamt	Doris Petersen	24	88 - 50
				Clarissa Henningsen	25	88 - 22
Vorzimmer Bürgermeister Tarp	Doris Benzmann	15 88 - 26	Gleichstellungsbeauftragte Susanne Blank	Lars Richter	26	88 - 47
			Do. 15.00-17.00 Uhr	alle: bauamt@amt-oeversee.de		
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	Regina Bunge	12 88 - 18	Archiv	gleichstellungsbeauftragte@amt-oeversee.de		
				Harald Bahrs	27	88 - 55
			Flüchtlingsbeauftragte	harald.bahrs@amt-oeversee.de		
			Sprechstunden Mo 8.30 - 12 - Di 8.30 - 12 und 16 - 18 u. n. Vereinbarung	Diana Hilde-Wanke	27	88 - 60
			Schiedsfrau	Katja Ketelsen	0 46 02 - 95 78 57	
			stv. Schiedsmann	Klaus-Dieter Helle	0 46 30 - 3 76	
			Öffnungszeiten:	Montag-Freitag 8.30-12.00 Uhr		
				zusätzlich Donnerstag 15.00-18.00 Uhr		

Bei Fragen rund um das Arbeitslosengeld II wenden Sie sich bitte an das Sozialzentrum Eggebek, Tel. 0 46 09-900 350



Brot für die Welt unterstützt die Überwindung von Armut, die Sicherung von Frieden, die Verwirklichung der Menschenrechte, die Reduzierung von Ungleichheit, den Schutz der globalen Umweltgüter und eine gemeinsame Initiierung eines neuen Wohlstandsmodells unter Wahrung der Grenzen des Ökosystems Erde.

Spendenkonto Brot für die Welt:
Bank für Kirche und Diakonie
IBAN: DE10 1006 1006 0500 5005 00
BIC: GENODE33KDB

Mitglied der
actalliance

Brot
für die Welt

Aus den Kindertagesstätten

Ev. Kindertagesstätte Tarp Clausenplatz

Ein Tag im Barfußpark



Schön war's! Obwohl wir bis zur letzten Minute bangen mussten, ob es an diesem Tag trocken bleiben würde. Ab und zu hat sich sogar die Sonne aus ihrem Versteck getraut. Mit der aufgeregten „Kinderbande“ ging es früh morgens mit dem Bus nach Schwackendorf, wo wir einen ganzen Tag lang barfuß unterwegs waren. Ob durch Wasser, Sand, Holz, Steine oder Matsche- immer wieder gab es ein neues Erlebnis für unsere Füße. „Fußreflexzonenmassage“ für alle! „Machen wir das mal wieder?“, so fragten viele Kinder uns am Tag danach. Dies ist das beste Zeichen dafür, dass es den Kindern großen Spaß gemacht hat und sie ihren Ausflugstag noch lange in Erinnerung behalten werden. An dieser Stelle nochmals ein großes „Dankeschön“ an die Bonnik-Hansen-Stiftung, die mit ihrer Spende unseren Bustransfer möglich gemacht hat!

Erster Kleider- und Spielzeugflohmarkt

Am 17.6. fand bei uns am Clausenplatz erstmalig ein Kleider- und Spielzeugflohmarkt statt, der von den Kita-Eltern in Eigenregie organisiert wurde. Alles war sehr gut vorbereitet und so konnten wir uns an diesem Samstag über zahlreiche Besucher in unserer Kita freuen. Der Erlös aus dem Kaffee/Getränke – und Kuchenverkauf kam unserer Kita zugute und wir durften 267 € entgegennehmen. Das ist ein toller Erfolg! Wir bedanken uns nun bei allen, die dieses möglich gemacht haben: Die Firmen Edeka, Treenetaler und Famila haben die Getränke für diesen Tag gespendet, es gab zahlreiche Kuchenspenden, Helfer und nicht zuletzt das tolle Organisationsteam, das sich um alles hervorragend gekümmert hat. Danke!



Kirchliche Nachrichten

STERNREGION Eggebek·Jörl · Oeversee·Jarplund · Sieverstedt · Tarp · Wanderup

Sehnsuchtsbrücken

Als die Brooklyn Bridge im Jahr 1887 als damals längste Hängebrücke der Welt fertiggestellt wurde, war sie eine echte Sensation: Nun gab es endlich eine schnelle und zuverlässige Verbindung zwischen dem luxuriösen, glamourösen Manhattan und bodenständigen, armen Brooklyn. Schnell wurde sie zur symbolischen Schnittstelle zwischen Armut und harter Arbeit auf der einen Seite und Luxus und Karriere auf der anderen. Dazwischen eine Brücke, die beides miteinander verbindet: Sehnsuchtsbrücke vom ärmlichen Brooklyn ins wohlhabende Manhattan zu einem besseren Leben. Ein Ort der Hoffnung auf den sozialen Aufstieg.

Dabei war ihre Fertigstellung von viel Leid geprägt: Der deutsche Einwanderer John August Roebling aus Mühlhausen in Thüringen begann mit den Arbeiten – starb jedoch aufgrund eines Unfalls, bei dem sein Fuß eingequetscht wurde, an Blutvergiftung. Daraufhin übernahm sein Sohn, Washington Roebling, die Baustelle. Doch bei der Errichtung der Pfeilerfundamente im East River erkrankte auch er – und mit ihm zahlreiche Arbeiter – an der sogenannten Taucherkrankheit. So war es letztlich seine Ehefrau, Emily Roebling, die den Bau der Brücke zu Ende brachte. Seitdem verbindet sie zwei völlig verschiedene Welten: Die ärmliche Realität mit der feinen Gesellschaft, die Realität von Sorgen, Problemen und Ängsten mit der Glitzerwelt des Broadway. Ob sie immer das hält, was sie verspricht? Auf jeden Fall spazieren bzw. fahren



Brooklyn Bridge

Fotograf: Ulrike Joos

täglich tausende Autos, aber auch Fußgänger und Fahrradfahrer von der einen Welt in die andere und zurück.

Auch wir haben eine besondere Brücke, die zwei noch unterschiedlichere Orte miteinander verbindet: Denn Gott, Gottes Welt und unsere Welt wird auch durch eine ganz besondere Brücke miteinander verbunden. Keine aus Stein und Stahl, sondern eine mit dem Namen Jesus. Auch sie soll für uns zur Sehnsuchtsbrücke werden, die wir gerne und viel benutzen.

Gott, mein Glaube ist oft nur ein brüchiger Steg über die Abgründe meiner Ohnmacht und Angst. Oft mangelt es mir an Vertrauen. Du aber, Gott, willst mir Brücken bauen über die Tiefen meines Lebens. Ich will glauben, dass deine Hand mich führt.
Pastorin Joos, Kirchengemeinde Oeversee

Gottesdienste an Feiertagen in der Stern-Region

	Eggebek	Kleinjörl	Oeversee	Jarplund	Sieverstedt	Tarp	Wanderup
So. 06. August	—	—	—	—	10 P. v. Fleischbein „Luthersommer“	—	—
So. 13. August	—	—	—	—	—	—	10 P. Schröder „Luthersommer“
Sa. 19. August	—	—	14 Pn. Joos m. Taufen Sankelm. See	—	—	—	—
So. 20. August	Hünning Zur Treene 7 11 Pn. Schildt „Luthersommer“	—	—	—	10 P. v. Fleischbein	—	—
So. 27. August	—	—	14.00 Pn. Joos Pilgertagesdienst „Luthersommer“ Fröruper Berge	—	—	—	—
So. 03. September	—	—	—	18.00 Pn. Joos „Luthersommer“	10 P. v. Fleischbein	—	—

Y= mit Abendmahl - Wegen Fahrgemeinschaften wenden Sie sich bitte an Ihre jeweilige Kirchengemeinde am Wohnort



Waldgottesdienst mit Taufe

Über 200 Besucher fanden sich am Sonntag zum Waldgottesdienst der Sternregion im Jerrishoer Wald am Dachsbau ein und füllten die schützenden Zelte, aufgestellt von den Jägern des Hegering IX unter Leitung von Anders Andresen. Wieder hatte Annegret Schröder viele Blumen und Gräser in der Feldmark gepflückt und den Platz mit bunten Sträußen geschmückt, wobei das Birkenkreuz und das Taufbecken nicht fehlten. Nach den klangvollen Jagdsignalen der Jagdhornbläser Flensburg-West, Wanderup und Jörl unter Leitung von Holger Jürgensen hielt Pastor Karsten Fritsche von der St. Katharinen-Kirche Jörl die Andacht, wobei auch die Lektorinnen Anette Fritsche, Anke Schlott und Annegret Schröder mitwirkten. Das Thema des Gottesdienstes lautete in diesem Jahr „Mögen sich die Wege vor deinen Füßen ebnen“, entsprechend dem gleichlautenden Gesang. Das Lied, gedacht als Reisesegen, bewahrheitet sich auch in anderen Situationen. Er verdeutlicht den Lebensweg des Menschen, der nicht nur eben ist, sondern steil und mühsam sein kann. Der Reisesegen beinhaltet die Wünsche, dass der Weg entgegen anderer Erfahrungen glatt verlaufen möge mit Rückenwind, Sonnenschein und sanftem Regen. Weiter zeigt das Lied den Wunsch auf, dass Gottes Engel den Menschen behüten und eine helfende Hand reichen mögen, als Symbol für die bewahrende und behütende Kraft Gottes, um gestärkt und voller Mut den Lebensweg trotz vieler Unwägbarkeiten weiter zu gehen. Und so lautete auch der Taufspruch für die anschließende Taufe von Ben Christiansen aus Haurup, den die Eltern Yvonne und Marcus ausgesucht hatten. „Ich werde einen Engel schicken, der dir vorausgeht. Er soll dich auf dem Weg schützen und dich an den Ort bringen, den ich bestimmt habe.“ Der Bläserchor Adelby-Kleinjörl -Tarp trug zur klangvollen Gestaltung dieses außergewöhnlichen Gottesdienstes bei und begleitete alle Lieder wie „Geh aus mein Herz“, „Morgenlicht leuchtet“ oder abschließend „Bewahre uns Gott“, die in der natürlichen Umgebung einen besonderen Stellenwert erhielten.



Der kleine Ben wird getauft



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1 · Tel. 441, Fax 04638-80067

e-mail: info@kirchengemeinde-tarp.de

www.kirchengemeinde-tarp.de

Pastorin Kristina Löwenstrom, Tel. 04638-2136839,

e-mail: pastorin@kirchengemeinde-tarp.de

Öffnungszeiten: Kirchenbüro Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr und Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Gottesdienste

Liebe Gottesdienstbesucher! Gern können Sie auch den ehrenamtlichen Fahrdienst zu den Gottesdiensten in Anspruch nehmen. Rufen Sie bitte einfach an unter Tel. 04638 441. Dies gilt auch für die Gottesdienste in der Sternregion.

So. 30. Juli 10:00 Uhr Luthersommer in der Sternregion in Tarp, mit Pastorin Kristina Löwenstrom Luther und die Musik. Musikalisch begleitet von der Chorgemeinschaft Sörup/Tarp und dem Posaunenchor Tarp.

So. 6. Aug. 10:00 Uhr Luthersommer der Sternregion in Sieverstedt mit Pastor Theo von Fleischbein Luther und Katharina von Bora.

So. 13. Aug. 10:00 Uhr Luthersommer der Sternregion in Wanderup mit Pastor Gunnar Schröder Luther und seine Gegner.

So. 20. Aug. 11:00 Uhr Luthersommer der Sternregion in Eggebek / Hünning, Zur Treene 7, bei Bauer Jensen. Freiluftgottesdienst und Taufen mit Pastorin Susanne Schildt Luther und die Sakramente.

So. 27. Aug. 14:00 Uhr Luthersommer der Sternregion in Oeversee, Treffpunkt Parkplatz Frörupholz (Fröruper Berge). Pilgergottesdienst im Wald mit Pastorin Ulrike Joos Luther und die Schöpfung

So. 3. Sep. 18:00 Uhr Luthersommer der Sternregion in Jarplund mit Pastorin Ulrike Joos Luther und das Luthermahl.

Ehrenamtlicher Fahrdienst zu den Gottesdiensten

In der Gemeinde wird durch den Kirchengemeinderat ein ehrenamtlicher Fahrdienst zu den Gottesdiensten in der Sternregion angeboten. Wer von Zuhause abgeholt werden möchte, bitte im Kirchenbüro unter Tel. 04638 441 anrufen.

Mitteilungen aus dem allgemeinen Gemeindeleben

Gemeinsames Bibellesen im Hausbibelkreis
Der Hausbibelkreis trifft sich regelmäßig um 19:00 Uhr am ersten Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund. Zum gemeinsamen Lesen in der Bibel und Austausch darüber, treffen wir uns nach den Ferien am Montag, dem 4. September. Hierzu sind alle Interessierten herzlich willkommen. Bibelkenntnisse sind nicht erforderlich. Nähere Information bei Frau Ursula Gesk, Tel. 04638 7248.

Ein bunter Blumenstrauß:

50 Jahre Kirchengemeinde Tarp

Am 23. Juni 1967 wurde die Gründung der Kirchengemeinde Tarp amtlich besiegelt. Seitdem sind 50 Jahre vergangen. Am 25. Juni 2017 hat die Kirchen-

ACHTUNG Baustelle!

17.08.2017 - 03.09.2017

Unser Geschäft in Jübek wird verschönert!

Sager
besser hören besser sehen

Augenoptik Hörgeräte Schleswig · Jübek
Plessenstraße 13 · 24837 Schleswig
Tel. 0 46 21 - 2 32 50 · Fax - 2 09 70
Große Straße 14 · 24855 Jübek
Tel. 0 46 25 - 892 365 · Fax - 892 367

Hörgeräte Tarp
Dorfstraße 20 · 24963 Tarp
Tel. 0 46 38 - 899 213 · Fax - 899 223



Der Service geht direkt nebenan weiter.



Bestattungsinstitut




Bestattungsinstitut Rathjen, Inh. Rouven Niemann e.K.
Klaus-Groth-Str. 5, 24963 Tarp, Tel.: 04638 - 89 85 00

www.bestattungsinstitut-rathjen.de

gemeinde dies in einem Gottesdienst festlich gefeiert. Musikalisch wurden wir von dem Posaunenchor begleitet und auch der Kinderchor sang für uns ein Lied. Es wurden Grußworte von ehemaligen Pastoren verlesen (Klaus Overath, Enno Vierck, Bernd Neitzel), die es alle drei bedauerten, nicht persönlich anwesend sein zu können. Pastor Steffen, der als Militärpfarrer hier tätig war, hat uns mit seiner Anwesenheit erfreut und Klaus Karstens, ein Urtarper, hat uns mit einigen Anekdoten über Pastoren und Kirche zum Lachen gebracht. Die evangelische Gemeinde präsentierte sich aber nicht isoliert, der Bürgermeister Peter Hopfstock stand für die Zusammenarbeit mit der Gemeinde Tarp und Günter „Winky“ Will hatte uns einen Gruß aus der katholischen Kirchengemeinde überbracht.

Durch den Gottesdienst hindurch entstand ein bunter Blumenstrauß, gestaltet von allen Gruppen und Institutionen innerhalb dieser Gemeinde. Bunt und wild – ein Sinnbild für Kirchengemeinde: Nicht immer passt alles perfekt zusammen und manchmal gibt es Streit, manche Blume verwelkt zu früh, dafür sind andere Blüten noch nicht aufgeblüht. Doch wenn alle sich einbringen, dann kann buntes und lebendiges Kirchenleben sein. Der Blumenstrauß zeigt uns: lebendige Kirchengemeinde gab es in Tarp in den letzten 50 Jahren, das gibt es auch jetzt und das wird es hoffentlich auch in Zukunft geben. Eine Kirchengemeinde lebt von den vielen Menschen, die sich auf unterschiedliche Weisen in das Gemeindeleben einbringen.

Freundeskreis „Wir helfen Kindern“

Sommerzeit – Erntezeit Bitte um Spenden zugunsten der Hilfsaktion „Wir helfen Kindern“ der ev. Kirchengemeinde Tarp. Für unseren Erntemarkt am 1. Oktober 2017 nehmen wir schon jetzt Spenden in Form von Marmeladen, Säften und Eingemachtem u. a. gern entgegen. Wir freuen uns, wenn Sie bei Ihrer persönlichen Einkoch-Aktion an uns denken und uns ein paar Gläser zur Verfügung stellen. Fällt Ihre Obst-Ernte in diesem Jahr besonders gut aus? Nach Absprache unter der Tel. Nr. 04638 441 nehmen wir auch gern „Übermengen“ zur weiteren Verarbeitung an! Spenden bitte im Kirchenbüro zu den bekannten Öffnungszeiten abgeben.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung des guten Zwecks Ihr Freundeskreis „Wir helfen Kindern“

Kirchenmusikalische Angebote

Kirchenchor Tarp

<https://kirchenmusik-tarp.de/kc>

Wir machen eine Sommerpause, und wollen uns gut erholen. Die Zeit nach den Ferien bis Weihnachten ist kurz. Für die nächsten Auftritte möchten wir gut drauf sein, helfen Sie uns dabei. Unterstützen Sie unser musikalisches Team, Sie sind herzlich willkommen. Besuchen Sie uns im Internet und kommen dann einfach zu einer unserer Chorproben vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

So. 30.07.2017 10:00 Uhr Singen zum „Luthersommer“ in Tarp

Das erste Treffen nach den Sommerferien findet am Mi. 06.09.2017 19:30 Uhr im Gemeindehaus Sörup statt.

Mi. 13.09.2017 19:30 Uhr Chorprobe in der Seniorentagesstätte Tarp N. Hoffmann

Kinderchor in Tarp

<https://kirchenmusik-tarp.de/kinderchor>

Zur Kinderchorprobe sind alle Kinder bis 12 Jahre herzlich willkommen. Der Kinderchor trifft sich – außer in den Schulfreien – immer montags in der ev. Versöhnungskirche von 16:00 bis 17:00 Uhr. Nähere Infos: Tel. 04638 441.

Posaunenchor in Tarp

PROBEN: Freitags 18:30 Uhr in der Seniorentagesstätte, im Wiesengrund 1 in Tarp. Keine Chorproben in den Sommerferien. Chorleiter & Ansprechpartner: Martin Seemann.

KONTAKT: Telefon 04638 441, <https://kirchenmusik-tarp.de/pc>

ANFÄNGER: Interessiert – aber kein Instrument? Bitte trotzdem melden oder einfach vorbeischaun. Auch Anfänger sind stets willkommen!

AUFTRITTE: Neben den wöchentlichen Proben begleiten wir Gottesdienste in Tarp und der Sternregion, insbesondere außerhalb der Kirchengebäude. Besondere Highlights bieten Treffen mit anderen Bläsern aus der Region wie etwa Weihnachten auf dem Südermarkt. Auch bei Großevents sind wir vertreten, wie auf der Landesgartenschau, den Kirchentagen und dem Bundesposaunentag.

MUSIK: Wir spielen altbekannte Choräle, konzertante und kantonale Musik von alten und neuen Meistern (J. S. Bach, T. Fünfgeld u. A.) Wir nutzen dieses Spektrum zukünftig noch zu erweitern.

Aktuelles aus der ev. Seniorentagesstätte „Im Wiesengrund“

<https://kirchengemeinde-tarp.de/seniorentagesstaette>

Die Mitarbeiterinnen in der Seniorentagesstätte sind am besten am Mittwoch- und am Freitagvormittag unter Tel. 04638 7928 zu erreichen.

„Essen in Gemeinschaft“

Immer mittwochs ab 12.00 Uhr und freitags ab 11.30 Uhr wird in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, ein schmackhafter Mittagstisch von unseren Mitarbeiterinnen in der Wirtschaftsküche zubereitet! Denn „Essen in Gemeinschaft“ ist doppelt lecker. Kommen auch Sie vorbei! Alle Seniorinnen und Senioren sind herzlich willkommen!

Sitzgymnastik

mit Brigitte Kraußhaar - immer dienstags 09.30-10.30 Uhr. Bewegung tut gut, hält fit und ist gesund! Unter diesem Motto kommen immer dienstags von 9.30 Uhr bis 10.30 Uhr die Besucher der Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund in Bewegung. Kommen Sie doch einfach dazu! Es sind alle Seniorinnen und Senioren in der Gemeinde herzlich eingeladen!

Ab dem 24.07. machen wir eine Sommerpause und treffen uns am 22.08.2017 zur gewohnten Zeit im Wiesengrund. **Nähere Infos** über Frau Kraußhaar: **04638-210529**

„Ganzheitliches Gedächtnistraining

in fröhlicher Runde“ mit Klaus Günther. Nächstes Treffen am 12.07.2017 um 13:15 Uhr. Nach den Sommerferien treffen wir uns am 06.09.2017 um nach dem Urlaub wieder so richtig in Fahrt zu kommen.

Regelmäßige Angebote in der ev. Seniorentagesstätte

Mo. 14:30 Uhr Treffen der Multiple Sklerose Betroffenen jeden 2. Montag im Monat

Di. 09:30 – 10:30 Uhr Sitzgymnastik für Seniorinnen und Senioren mit Frau Brigitte Kraußhaar. Schauen Sie doch vorbei!

Di. 14:30 Uhr Unterhaltungsnachmittag (an jedem dritten Dienstag im Monat lädt die Diakoniestation, Holm 5, Tarp zu einem Kaffeenachmittag ein).

Vom 21.08. – 02.09. findet kein Unterhaltungsnachmittag statt.

Mi. 12:00 Uhr Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“ Tarp.

Mi. 13:15 Uhr Ganzheitliches Gedächtnistraining in fröhlicher Runde mit Herrn Klaus Günther, immer in den geraden Wochen.

Mi. 19:30 Uhr – 21:00 Uhr Chorprobe des Kirchenchor Tarp (auch für junge Leute), immer in den geraden Wochen.

Do. 09:30 Uhr - 10:30 Uhr und 16:30 Uhr - 17:30 Uhr „Fit bis ins hohe Alter – in fröhlicher Runde“ Ausgleichsgymnastik mit Frau Feil vom DRK Ortsverband Tarp.

Fr. 09:00 – 12:00 Uhr Migrationsberatung zu allen Bereichen die Flüchtlinge und Migranten betreffen. Jeden 1. und 3. Freitag im Monat.

Am 18.08.2017 fällt die Beratung aus.

Fr. 11:30 Uhr Essen in Gemeinschaft „Im Wiesengrund“ Tarp. Am 18.08. und 25.08.2017 kein Essen.

Fr. 18:30 Uhr Chorprobe des Posaunenchor Tarp (auch für junge Leute) Nicht in den Sommerferien.

Treffpunkt des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e. V.

Eine Gruppe des Vereins zur Betreuung von Multiple Sklerose Betroffenen in Flensburg und Umgebung e. V. trifft sich jeden 2. Montag im Monat in der ev. Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund, in Tarp. Nächstes Treffen ist am 11.09.2017 um 14:30 Uhr. Bei fröhlicher Kaffee- und Plauderrunde kann der beschwerliche Alltag mal vergessen werden. Auch Gesellschaftsspiele wie Rummikub, Skat oder „Mensch Ärgere Dich Nicht“ lassen den Nachmittag schnell vergehen. Wer zu unserer Gruppe dazu stoßen möchte, ist herzlich willkommen. Ansprechpartnerin: Frau Monika Schaal (Tel. 04638 7655).

- Gafert in TARP:
- TOP-Auswahl
- TOP-Angebote



Der Fahrradladen



Dorfstr. 18 · Tarp · T.04638 - 8082406 · info@fahrradgafert.de · fahrradgafert.de

Nahversorgung ist Lebensqualität!
Damit es so bleibt, unterstützen Sie mit Ihren Einkäufen das örtliche Gewerbe!

SHOPPING



Petersen
BESTATTUNGEN

Erd- und Feuerbestattungen in allen Kirchengemeinden
Oeversee · Treeneblick 2b
Tel. 04630-9 38 99 36
Mobil 0173 2406000



24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29,
Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236
kirchenbuero@oeversee-jarplund.kk-sf.de
Öffnungszeiten Kirchenbüro: Montag + Freitag von
9.00-12.00 Uhr · Donnerstag 16.00-18.00 Uhr

Gottesdienste

Sonntag 06. August 10 Uhr Sieverstedt
Sommerkirche in der Sternregion
Luther und Katharina von Bora
Pastor von Fleischbein

Sonntag 13. August 10 Uhr Wanderup
Sommerkirche in der Sternregion
Luther und seine Gegner Pastor Schröder

Samstag 19. August 14 Uhr Oeversee
Gottesdienst mit Taufen am Sankelmarker See
Pastorin Joos

Sonntag 20. August 11 Uhr Eggebek/Hünning
Sommerkirche in der Sternregion
Luther und die Sakramente Pastorin Schildt

Sonntag 27. August 14 Uhr Oeversee
Sommerkirche in der Sternregion
Pilgertagesdienst im Wald Pastorin Joos

Sonntag 03. September 18 Uhr Jarplund
Sommerkirche in der Sternregion
Andacht und Luthermahl Pastorin Joos

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den
Nachbargemeinden der Sternregion.

Seniorentanzgruppe „Frohsinn“

Leitung Anke Gellert
Am 28. August um 14.30 Uhr im Gemeindehaus in
Oeversee.

Der Mittagstisch

Am 30. August um 12 Uhr im Gemeindehaus

Oeversee.

Sträkelcafé

Am 15., 22. und 29. August von 13.30 bis 15.30 Uhr
im Gemeindehaus Oeversee.

Spieleabend

Am Donnerstag, d. 24. August um 19 Uhr im Ge-
meindehaus.

Nähtreff Nadelöhr

Im August Sommerpause.

Wir laden herzlich ein zu den Ge- meindenachmittagen

um 15 Uhr im Gemeindehaus Oeversee
16. August Grillen am Gemeindehaus um 17 (!) Uhr

Abschlusskonzert

13. Sommer-Singwoche Akademie Sankelmark
3. August um 18 Uhr, St. Georg Kirche Oeversee
Über Grenzen - Von Klassik bis Pop, ob Alt oder
Jung, Klassik oder Pop, Schlager oder Volkslied:
Beim Mitsingen der Hits zum Radio oder zur CD
entdeckt man häufig eine Neigung zu ganz be-
stimmten Titeln. Die Teilnehmer der Singwoche
singen zur Klavierbegleitung unterschiedlichste
Lieblingslieder.

Sommerkirche in der Sternregion:

Pilgertagesdienst im Wald

27. August um 14 Uhr

„Luther und die Schöpfung.“ Pilgertagesdienst in
den Fröruper Bergen.

„Je tiefer man die Schöpfung erkennt, umso größere
Wunder entdeckt man in ihr.“ Wir treffen uns direkt
am Parkplatz in Frörupholz - von der B76 aus nach
Frörupsand abbiegen. Vor der Kiesgrube rechts
nach Frörupholz und dann gleich wieder links in
den Wald fahren bis zum Parkplatz.

Die Strecke, die wir laufen, ist ungefähr 4 Kilome-
ter lang. Bitte auf gutes Schuhwerk achten und dem
Wetter entsprechende Kleidung.

Im Anschluss laden wir herzlich zu Kaffee und
Kuchen ins Gemeindehaus Oeversee, Treeneblick,
24988 Oeversee, ein.

Sommerkirche in der Sternregion:

Andacht und Luthermahl

3. September um 18 Uhr, Dietrich-Bonhoeffer-
Kirche Jarplund

Nach einer Andacht sind alle eingeladen zu einer
einfachen Mahlzeit, wie sie zu Luthers Zeiten bzw.
für Luther üblich war. Dazu wird aus seinen Tisch-
reden vorgelesen.



Konzert „The Gregorian Voices“

21. August um 19 Uhr, St. Georg Kirche Oeversee
Das Herausragende an diesem Chor ist, dass er die
frühmittelalterlichen gregorianischen Choräle durch
Pop-Songs bereichert und völlig neu belebt und in-
terpretiert.

„The Gregorian Voices“ arrangieren eindrucksvoll
berühmte Klassiker der Popmusik wie „I'm Sailing“
von Rod Stewart oder „Imagine“ von Johan Lesson
im gregorianischen Stil.

Der Kartenvorverkauf findet an folgenden VVK-
Stellen statt: TopKauf Petersen und Touristeninfor-
mation Tarp . Eintrittskarten kosten im Vorverkauf
19,90 € und an der Abendkasse 22 €.

Einlass und Restkarten ab 18.00 Uhr.

Gospelchor „Old Folks at Home“ 12. August um 19 Uhr, St. Georg Kirche

Auch in diesem Jahr trifft sich der Projektchor „Old Folks at Home“ zu einem verlängerten Wochenende in



St. Gertrud, Flensburg,
und wird das Ergeb-
nis seiner Probenarbeit
am Sonnabend, den 12.
August um 19 Uhr, in
einem Gospeltages-
dienst in der Kirche in
Oeversee vorstellen.
Die Besucher sind ein-
geladen zum Mitsingen
und zum Zuhören. Zu
den englischen Texten
werden deutsche Erläu-
terungen gegeben.



Aus der Konfirmandenarbeit

Essensgeschichten aus der Bibel waren diesmal das Thema unseres Konfirmandensamstags am 1. Samstag im Juli. Es ging um die biblische Geschichte der Speisung von 5000 Menschen, dem Wunder des Teilens und um das Abendmahl. Mit dabei waren Jugendwartin Sandra Hansen und Teamer aus der Gemeinde. Mit einem Band wurden die Konfirmandinnen und Konfirmanden spielerisch miteinander verbunden – Symbol für die Gemeinschaft beim Abendmahl.

Goldene Konfirmation der Jahrgänge 1966 und 1967 in Oeversee

Oh happy day...

Es war ein glücklicher, fröhlicher Tag - unsere Goldene Konfirmation!

Schon am „Abend der Begegnung“ im Jarplunder Gemeindehaus traf sich ein erwartungsfreudiger, bunter Haufen von Konfirmanden im „besten Alter“ zum Beschnuppern. „Wer bist Du, kenn ich Dich?“ – Es wurde ein langer Abend - ein gutes Zeichen für den folgenden Feiertag.

Am Sonntag ging es eine halbe Stunde vor dem Gottesdienst im „Gänsemarsch“ (wie früher beim Umzug zu Kinderfesten) vom Oeverseer Gemeindehaus zur St. Georg Kirche. Auch noch vermisste Konfirmanden wurden unterwegs „eingesammelt“ oder warteten vor der Kirchentür.

Beim Einzug in die Kirche verbreitete sich eine feierliche Stimmung. Was mag wohl so manchem Gottesdienstbesucher alles durch den Kopf gegangen sein bei der Predigt von Pastorin Joos? Es zogen die Bilder der bereits durchlebten Jahre vorüber, machten nachdenklich und dankbar. So gedachten wir auch der teilweise früh verstorbenen Mitkonfirmanden.

Mit 66 Jahren fängt das Leben (nicht erst) an... Mit Zuversicht hoffen wir nach der Zeit im Beruf noch auf viele schöne Lebensjahre mit ein wenig Freiheit zur Selbstgestaltung.

Die Orgelmusik und der stimmungsvolle Sologesang haben uns alle sehr erfreut. Dankbar und gestärkt im Miteinander beim Abendmahl sowie mit dem von Pastorin Joos erteilten Segen Gottes traten wir hinaus in den sonnigen Tag zum Fototermin vor der Kirche.

Nach einem gemeinsamen Mittagessen im Gasthaus Frörup ging es per Bus auf Erkundungstour durch alle Gemeinden der Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund. Besonders die von weither angereisten Konfirmanden konnten so die Veränderungen ihrer Heimatdörfer mit vielen Neubaugebieten und kleinen Industrieblöcken begutachten. Aber auch viele von uns sind ihrer Heimat treu geblieben und wohnen teilweise im Ort/Haus ihrer Geburt oder auch mal „ein Dorf weiter“.

Beim abschließenden gemeinsamen Kaffeetrinken wurde versucht, auf alten Bildern der Einschulung oder auch auf Konfirmationsfotos die Gesichter aus der Jugend zu erkennen.

So tauschte man viele Erinnerungen aus „alten Zeiten“ aus, wo wir Konfirmanden vor der Konfirma-

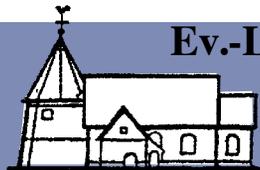
tion alle noch eine Prüfung ablegen mussten. Auch nach dem Reisesegen der Pastorin hatten wir immer noch viel zu erzählen.

Ein herzliches Dankeschön von uns allen für das für uns ausgerichtete Fest der Goldenen Konfirmation: der Kirchengemeinde Oeversee-Jarplund, Pastorin Joos, dem Vorsitzenden und den Mitgliedern des Kirchengemeinderates, der Sängerin und dem Orga-

nisten, dem Küster, dem Fotografen, der Gemeindegemeinschaft, den Busfahrern und der Bewirtung im Gasthaus Frörup und im Jarplunder Gemeindehaus. Es war für uns „a happy day“!

Und bis wir uns wiedersehen – spätestens in 10 Jahren zur Diamantenen Konfirmation - halte Gott uns ALLE fest in seiner Hand!

Ingrid Möller (Konfirmandin Jahrgang 1966)



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 · Gemeindebüro Tel. 04603-347,

Fax 854 · e-mail: kirche@sieverstedt.kk-sf.de

Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

dienstags + freitags 9.30-11.30 Uhr (Beate Jessen)

Spendenkonto: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt, Kto. 502987, BLZ 216 617 19 VR-Bank

Gottesdienste

Sonntag, 06.08.2017

10.00 Uhr – „Luther und Katharina von Bora“, Verabschiedung von Ortrud Johannsen, Taufen, Pastor v. Fleischbein
anschl. Empfang in der ATS

Sonntag, 20. August 2017

10.00 Uhr – Gottesdienst, Pastor v. Fleischbein

Sonntag, 03.09.2017

10.00 Uhr – Gottesdienst, Pastor v. Fleischbein

Mittwoch, 06.09.2017

09.00 Uhr – Einschulungs-Gottesdienst, Pastor v. Fleischbein u. Pastor Arndt

Bitte besuchen Sie auch die Gottesdienste in den Nachbargemeinden der Sternregion!

Termine und Konzerte

Montag, 7. August 2017

Der Besuchsdienst der Kirchengemeinde trifft sich um 15.00 Uhr in der ATS. Interessierte Bürger der Gemeinde sind herzlich willkommen, die Arbeit des Besuchsdienstes zu unterstützen. Die Treffen finden jeweils am 1. Montag im Monat statt.

Die Evangelische Frauenhilfe

macht im August Sommerpause!

Dienstag, 15. August 2017

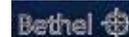
Spiele-Nachmittag für Erwachsene in der ATS. Wir beginnen mit einer Kaffeetafel um 14.30 Uhr; anschließend werden verschiedene Spiele bis ca. 17.30 Uhr gespielt. Gäste sind herzlich willkommen.

Wöchentliche Termine in der ATS

Mittwochs

16.30 Uhr bis 18.00 Uhr - Konfirmandenunterricht mit Pastor von Fleischbein

Berichte und Mitteilung



Kleidersammlung für Bethel

In der Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt wird vom 18. bis 23. September 2017 Kleidung für Bethel gesammelt. Gute, tragbare Kleidung und Schuhe können im Gemeindehaus, Kirchenweg 2 abgegeben werden. Im vergangenen Jahr kamen allein in der Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt über 600 kg zusammen.

Die v. Bodelschwingschen Stiftungen Bethel engagieren sich in acht Bundesländern für behinderte, kranke, alte und benachteiligte Menschen.

Die Brockensammlung Bethel sammelt seit mehr als 125 Jahren Kleidung in ganz Deutschland gemäß dem Bibeltvers aus dem Neuen Testament „Sammelt die übrigen Brocken, auf dass nichts umkomme“ (Joh. 6,12). Mit den Erlösen aus den Kleiderspenden wird die Arbeit Bethels unterstützt. Mit rund 17 500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist Bethel eine der größten diakonischen Einrichtungen Europas.

Die v. Bodelschwingschen Stiftungen Bethel sind eng verbunden mit der Evangelischen Kirche in Deutschland. Das Handeln in Bethel wird getragen von christlicher Nächstenliebe und sozialem Engagement. „Gemeinschaft verwirklichen“ ist die Vision für die diakonische Arbeit Bethels.

Die Brockensammlung Bethel ist Mitglied im Dachverband FairWertung e. V. Sie setzt sich somit für einen sozial- und umweltverträglichen sowie ethisch verantwortbaren Umgang mit gebrauchter Kleidung ein. 82 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit und ohne Beeinträchtigung finden in der Brockensammlung eine Arbeit.

Seit über 35 Jahren in Tarp

DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt*

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

*zugelassen bei allen Amts-, Land- und Oberlandesgerichten

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau
Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33
E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

www.bestattungen-timm.de



Wir kümmern uns.

Bestattungen
Timm



Dafür sind Sie noch
viel zu jung?

Bestattungsvorsorge
entlastet Ihre Familie.

Hauptstraße 26b · 24852 Eggebek
Telefon 04609/363

Stapelholmer Weg 17 · 24963 Tarp
Telefon 04638/213 53 63

Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeinsekretärin Rita Fries. Sprechstunden Dienstag 14.30-16.30 Uhr und Mittwoch + Donnerstag 10.00 Uhr-12.00 Uhr. Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de · Pastorin S. Schildt, Eggebek, Tel. 0 46 09-1545 · Friedhof Eggebek: Gerson Peiter, Tel. + Fax: 04609-218 + Mobil: 0163-7643785

Liebe Kirchenmitglieder aus Keelbek und alle Interessierte.

Wir laden recht herzlich ein in unsere Gottesdienste

30.07. Tarp 10.00 Uhr „Luther und die Musik“ - Gottesdienst mit Pn. Löwenstrom. Der Posaunenchor Tarp und die Chorgemeinschaft Sörup/Tarp begleiten den Gottesdienst.

06.08. Sieverstedt 10.00 Uhr „Luther und Katharina von Bora“ - Gottesdienst mit P. von Fleischbein. Wir werden Besuch von „Katharina“ haben. Im Anschluss laden wir zu Grillwurst und zum gemeinsamen Klönen in die ATS ein.

13.08. Wanderup 10.00 Uhr „Luther und seine Gegner, oder: ein kleiner Mönch entdeckt das Evangelium“. Gottesdienst mit Pastor Schröder. Im Anschluss Kaffee und Getränke im Sonnenschein.

20.08. Silberstedt/ OT Hünning, Zur Treene 7 11.00 Uhr „Luther und die Sakramente“ Freiluftgottesdienst mit Taufen Pastorin Schildt

27.08. Fröruper Berge 14.00 Uhr „Luther und die Schöpfung.“ Pilgertagesdienst in den Fröruper Bergen (von der B 76 aus nach Frörupsand abbiegen. Vor der Kiesgrube rechts nach Frörupholz, gleich wieder links bis zum Parkplatz, Strecke ca. 4 km) Pastorin Joos

03.09. Jarplund 18.00 Uhr Dietrich Bonhoeffer Kirche Jarplund: Andacht und „Luthermahl“ Nach einer Andacht sind alle eingeladen zu einer einfachen Mahlzeit, wie sie zu Luthers Zeiten bzw. für Luther üblich war. Dazu wird aus seinen Tischreden vorgelesen. Pastorin Joos

Kurzfristige Änderungen entnehmen Sie der Tageszeitung am Samstag

Neue Öffnungszeiten im Kirchenbüro:

Dienstag 14.30 – 16.30 Uhr: Ines Matho

Mittwoch 10.00 – 12.00 Uhr: Petra Blaas

Donnerstag 10.00 – 12.00 Uhr: Ines Matho

Kinder und Jugend

Kinderkreis für Mütter mit Kindern ab dem Krabbelalter und im Kindergartenalter trifft sich immer Montagvormittag von 10.00 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Kleinjörll mit Sonja und Helga.

Kindertagesdienst für die Kleinsten findet nach der Sommerpause im August wieder statt am 18. September um 10.15 Uhr im Gemeindehaus in Kleinjörll mit Pastor Fritsche.

Kindertagesdienst am 30. Juli und nach der Sommerpause im August wieder am 24. September um 11.00 Uhr in der St. Petrus-Kirche in Eggebek mit Pastorin Schildt:

Singen und Beten, eine Geschichte zum Nachdenken, Malen, Basteln und Spielen und ??? Komm doch vorbei, wenn du 5 Jahre alt oder älter bist! Und bring deine Freunde und Eltern mit!

Mitteilungen

Die Kirche kommt ins Dorf

Die Kirche soll im Dorf bleiben, heißt es immer. Die (mobile) Kirche kommt nun in die Dörfer!

Mit dem Bus komme ich, Pastorin Susanne Schildt, zu Ihnen und euch! Er bietet Platz zum Sitzen, Kaffeetrinken und Schnacken, zum gemeinsamen Singen und Geschichten erzählen.

Wo sind bei Ihnen und euch Plätze, an denen Menschen sich treffen? Gibt es Spielplätze, wo Kinder sich über eine Gute-Nacht-Geschichte freuen? Rufen Sie mich an unter 04609-1545!

Ich komme...

am 1. August um 16.30 Uhr nach Keelbek (Parkplatz hinter der Gaststätte)

am 8. August um 16.30 Uhr nach Langstedt (bei der Gaststätte)

am 15. August um 17.30 Uhr zur Gute-Nacht-Geschichte nach Bollingstedt (beim Kindergarten)

am 22. August um 17.30 Uhr zur Gute-Nacht-Geschichte nach Jerrishoe (Spielplatz Schulkoppel)

Kommt doch mal vorbei!

„Unterwegs im Namen des Herrn“

Kaffee, Klönschnack, Gebet und Ausfahrt

Einmal im Monat am Samstag treffen sich christliche Motorradfahrer und -fahrerinnen, Trikefahrer und -fahrerinnen um 10.00 Uhr beim Pastorat in Eggebek, Hauptstraße 52a, gegenüber vom SKY-Markt, trinken kurz einen Kaffee, lernen uns dabei kennen, informieren über die Tagestour, sprechen ein Gebet und starten die Motoren, um einen wunderschönen Tag in Gottes wunderbarer Schöpfung zu erleben. Wer Fragen hat oder Ideen für eine schöne Tour, kann mich gerne anrufen (04609-1545). Wir sind im Namen des Herrn unterwegs am: 05. August und am 30. September.

Die linke Hand zum Gruß! Susanne Schildt

Innehalten – Zur Ruhe kommen – Den Weg fortsetzen

Meditation im Altarraum der Kirche am 3. August und 7. September Leitung: Hannelore Nicolaisen-Wohlert.

Dänische Kirchengemeinden zu Jarplund, Wanderup und Tarp

Gottesdienst

Sonntag, 6.8. 10.00

Gemeinsamer Deutsch-Dänischer Gottesdienst mit dem Thema: Luther und Katharina von Bora.

Sieverstedt Kirche, Kirchenweg 2,

Sonntag, 13.8. Kein Gottesdienst

Sonntag, 20.8. Kein Gottesdienst

Sonntag, 27.8. 10.00 Gottesdienst T. Treschow-

Kühl Dän. Kirche, Harkielweg 2, Tarp

Redaktionschluss für die September-Ausgabe ist am 012. August

Lasst uns miteinander singen

Am Montag, 31. Juli um 19.30 Uhr im Gemeindehaus in Eggebek, Hauptstraße 52. Gemeinsam singen macht Spaß! Mit Gitarren begleitet moderne christliche Lieder kennenlernen. Informationen bei Susanne Schildt, 04609-1545 oder einfach mal vorbei kommen.

Die nächsten Taufftermine:

20. Aug. 11.00 Uhr Gottesdienst an der Treene in Hünning

10. Sept. 11.00 Uhr Taufgottesdienst Kirche Eggebek

15. Okt. 11.00 Uhr Taufgottesdienst Kirche Kleinjörll

12. Nov. 11.00 Uhr Taufgottesdienst Kirche Eggebek

Amtshandlungen

Taufen

Emma; Eltern: Dirk u. Janina Bellmann, Sollerup

Pepe Jan; Eltern: Thorsten u. Saskia Burau, Langstedt

Emmi; Eltern: Simon u. Jana Carstensen, Eggebek

Lilly Sophie; Eltern: Stephan u. Erika Lilienthal, Bollingstedt

Loke; Eltern: Marco u. Martina Matzen, Langstedt

Trauungen

Oke Thomsen und Christin, geb. Pietrek, Bondelum

Oliver Hake und Jana, geb. Fritsche, Braunschweig

Volker Bahnsen und Britt, geb. Darge, Großenwiehe

Robert Bardtke und Wencke, geb. Hinrichsen, Jörl

Matthias Schnerbeck und Stephanie, geb. Klesmann, Flensburg

Dankgottesdienst zur Goldenen Hochzeit

Magrit und Jürgen Jessen aus Jörl

Trauerfeiern

Adolf Karl-Heinz Kaltenbach aus Sollerup, 79 J.

Senioren

Club der älteren Generation

Sommerzeit – Grillzeit! Unter diesem Motto treffen wir uns, liebe Clubmitglieder, am 9. August um 17.00 Uhr bei Bauer Jensen in Hünning zum Grillen. Wir hoffen auf sehr schönes Wetter, dann schmeckt die Grillwurst umso besser. Bringt gute Laune und Hunger mit. Bis dahin eine schöne Sommerzeit.

Wer teilnehmen möchte, melde sich bitte bis Montag, d. 7. August an entweder im Kirchenbüro, Tel.04609-312, oder bei U. Bliesemann, 04602-96 71 518.

KATH. KIRCHE ST. MARTIN TARP



Heilige Messe

Samstags um 16.30 Uhr mit anschließendem Treffen in der Klausur zum gemütlichen Beisammensitzen.

Pfarrbriefe liegen in der Kirche und in der Touristinformation aus.

Grabmal + Naturstein Zweitschriften + Einfassungen

liefert Ihnen zu allen Friedhöfen



sven höch

GRABMAL ADELBY

Richard-Wagner-Str. 60 · 24943 Flensburg

Tel. 04 61/6 16 14 · Fax 6 30 19



Diakonie-Sozialstation im Amt Oeversee GmbH

WOCHENENDDIENST DER GEMEINDESCHWESTERN AUGUST

- 05./06.08. Sr. Steffi Barscht und Sr. Anke Gall
- 12./13.08. Sr. Anna Julia Rex und Sr. Claudia Asmussen
- 19./20.08. Sr. Franziska Flechsig und Sr. Steffi Barscht
- 26./27.08. Sr. Claudia Asmussen und Sr. Anna Julia Rex

Die Schwestern sind zu erreichen über die DIAKONIESTATION im Amt Oeversee
Tel.: 04638-21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172-4545285

Der Kaffeenachmittag in der Diakoniestation findet am 15. August 2017 um 14.30 Uhr statt.

Ärztlicher Notdienst

Liebe Patienten,
die Leitstelle des ärztlichen Bereitschaftsdienstes der KVSH ist zu folgenden Zeiten unter der kostenlosen
Rufnummer **116117** erreichbar:

Montag, Dienstag und Donnerstag 18.00-8.00 Uhr

Mittwoch und Freitag 13.00-8.00 Uhr

Samstag, Sonntag und Feiertag ganztags

**Anlaufpraxis/ Kinderanlaufpraxis der Kassenärztlichen
Vereinigung Schleswig-Holstein**

HELIOS-Klinikum Schleswig

St.-Jürgener Straße 1-3, 24837 Schleswig

Öffnungszeiten: Allgemeinärztliche Anlaufpraxis

Mo., Di., Do. 19:00-21:00 Uhr, Mi. Fr. 17:00-21:00 Uhr

Sa., So. Feiertag 9:00-13:00 Uhr und 17:00-20:00 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis

Sa., So., Feiertag 14:00 - 17:00 Uhr

Anlaufpraxis Flensburg:

Montag, Dienstag und Donnerstag 19.00-22.30 Uhr

mittwochs und freitags 15.00-22.30 Uhr

samstags, sonntags und feiertags 9.00-22.30 Uhr

Kinderärztliche Anlaufpraxis Flensburg:

freitags 17.00-19.00 Uhr - samstags, sonntags und

feiertags 10.00-13.00 + 17.00-19.00 Uhr

Augenärztlicher u. HNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst:

mittwochs + freitags (außer an Feiertagen) 16.00-

18.00 Uhr, samstags, sonntags + feiertags 10.00-

12.00 Uhr.

Die diensthabende Praxis erfragen Sie bitte unter der
kostenlosen Rufnummer 116117.

Für lebensbedrohliche Notfälle gilt die Notruf-
nummer 112.

Pflegeberatung

An jedem 3. Donnerstag im Monat findet in den
Räumen des Amtes Oeversee, Tornschauer Str.
3-7, eine Beratung über ambulante oder stationäre
Möglichkeiten der Pflege statt. Nutzen Sie
das kostenlose Angebot, sich zu informieren.

Hilfe für Suchtkranke

Der Freundeskreis für Suchtkranke und An-
gehörige trifft sich jeden Donnerstag ab 19:30
Uhr im Bürgerhaus in Tarp. Kontakt unter Tel.:
04636/2520023 oder 04609/253.

Suchthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in der Außenstelle Satrup bestehen wö-
chentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder
indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Me-
dikamenten, Drogen, Glücksspiel, Essstörungen, Medien und
anderen Verhaltenssuchten betroffen sind. Die Beratung ist
kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.
**Offene Sprechstunden in Schleswig: dienstags 17.30 –
18.30 Uhr und freitags 9.00 – 10.00 Uhr, Suadicanistraße 45.**
im Kulturzentrum Alte Schule, Flensburger Straße 4, Raum 211
Nähere Informationen unter 0 46 21-48 61 0 oder www.suchthilfezentrum-sl.de.

Zahnärztliche Notruf-Nr. 04621-9448722

Freitag 18.00 Uhr - Montag 6.00 Uhr - Aktuelle
Notdienstansage über Anrufbeantworter 04333-99
27 07. Info auch im Internet unter [www.zahnaerz-
teverein SL-FL.de](http://www.zahnaerz-
teverein SL-FL.de)

Krisentelefon 04621-988404

Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen
Notlagen: Montags bis Freitags 19.00-7.00 Uhr
Wochenenden + Feiertage rund um die Uhr

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreis Schleswig-Flensburg Fachdienst Gesundheit
Moltkestraße 22-26, 24837 Schleswig
Tel. 04621/810-57 - Beratung, Hilfen und Informatio-
nen kostenlos freiwillig vertraulich

Ansprechpartnerinnen: Barbara Finger, Fachärztin für
Psychiatrie u. Psychotherapie

für Menschen mit Behinderungen

Frau Käufer 04621/810- 36

für Menschen mit psychischen Erkrankungen

Frau Hansen 04621/810-62

Sprechstunde im Sozialzentrum Eggebek jeden 3. Mont-
tag im Monat von 10.00-11.00 Uhr

für Menschen mit Suchterkrankungen

Frau Bachert 04621/810 - 35

Sprechstunde in Flensburg, Apenrader Str. 66c

nach Vereinbarung

**Sprechzeiten in Schleswig zu den üblichen Dienstzei-
ten des Fachdienstes Gesundheit**

Fachstelle Medienabhängigkeit und Mediennutzung

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter an-
derem

- persönliche Beratung von Jugendlichen und jun-
gen Erwachsenen, Angehörigen und Freunden
 - Vermittlung von Hilfsangeboten
 - Beratung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Ge-
sundheits- und Bildungswesens
 - Präventionsveranstaltungen
 - Beratung im Chat unter www.suchtonline.de
(montags 17-19 Uhr und donnerstags 10-12 Uhr)
- Kontakt und weitere Informationen unter Tel.
046 21 – 48 61 0 und [www.suchthilfezentrum-sl.
de](http://www.suchthilfezentrum-sl.
de) (Projekte)
- Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,
Mail: Angela.Dronia@fknf.de

Frauenselbsthilfe nach Krebs

jeden 2. Mi. im Monat Familienbildungsstätte Tarp
Tel. 04638-80099

Offene Sprechstunde der

Eingliederungshilfe

des Kreises Schleswig-Flensburg, Flensburger Stra-
ße 7, Schleswig, Raum 213, dienstags 14 bis 16 Uhr

Anonyme Alkoholiker

und Al-Anon-Familiengruppe (Angehörige und Freun-
de von Alkoholikern)

Wir treffen uns jeden Freitag um 20.00 Uhr in der Alten-
tagesstätte in Eggebek, Hauptstr. 60

HEBAMMEN

Nicole Matthiesen, Havetoft	04603/16 67
Cathrin Klerck, Oeversee	04630/969 385
Katja Petersen, Sieverstedt	04603/1632
Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe	04604/2855
Ira Hansen-Krischenowski, Jübek	04625/650
Julia Artz, Oeversee-Barderup	0175 3648787
Angelika Artz, Tarp	0170 2136497

Apotheken- Notdienst



Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:
ob per Anruf, SMS, Website oder App

0800 0022833
(kostenlos von Festnetz)

22833
(Sitz/Win, aus Mobilfunk)

SMS an 22833
app oder "PL" per SMS
(kostenlos, plus SMS)

22833.mobil
(Sitz/Win, plus Mobilfunk)

www.aponet.de

Impressum: Zuschriften an die Redaktion „Treenespiegel“:

Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauer Straße 3–5, © 0 46 38- 8 80 - E-mail: info@amt-oeversee.de
Redaktion: Horst Rudolph (v.i.S.d.P.), Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp - amt@treenespiegel.de
Für Oeversee: Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee, © 04630-1024 - oeversee@treenespiegel.de
Für Sieverstedt: Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt, © 04638-658 - sieverstedt@treenespiegel.de
Für Tarp: Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp, © 0 4638-7483 - tarp@treenespiegel.de
Für die Jugend: Gerd Bohrmann-Erichsen, 24963 Tarp, Tornschauer Str. 3-5, © 0 4638-898743
Für die Kirchengemeinden: Ingrid Möller, Rotdornweg 11, 24963 Tarp, © 04638-70 12 - kirche@treenespiegel.de

Anzeigen-Beratung: Petra Thomsen, Telefon 0 46 35-29 35 68, Fax 0 46 35-29 35 69, e-Mail: info@pthmediengestaltung.de

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe: Eckhard Lange GrafikDesign, An den Toften 16, 24882 Schaalby, © 0 46 22-18 80 04,
Fax 0 46 22-18 80 05 - E-mail: info@lange-grafikdesign.de

Druck: Förde-Druck GmbH, Vogelsang 4, 24340 Eckernförde © 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07 07

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier. Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, behält sich aber das Recht des Kürzens vor.
Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

„Helfen können!“

FEUERWEHR

Floriane aus Wanderup mit
Kundenbetreuerin Nicole Schmidt

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Was treibt Sie an?

Wir wollen Sie in unserer
Beratung kennenlernen!
Vereinbaren Sie gleich
einen Termin: 04621 970-0

www.vrbank-fl-sl.de



VR Bank
Flensburg-Schleswig eG